







Intended use

Your BLACK+DECKER™ CS3653LC screwdriver has been designed for screwdriving applications and for drilling in wood, metal and plastics. This tool is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
 - e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
 - f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD)**
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
 - h. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265° F may cause explosion.
- g. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at

temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorised service providers.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for screwdrivers and impact wrenches

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring or its own cord.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ◆ **Wear ear protectors with impact wrenches.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- ◆ **Use auxiliary handles supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ Before driving fasteners into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the tool by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Vibration

The declared vibration emission values stated in the technical data and the declaration of conformity have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one tool with another. The declared vibration emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.

When assessing vibration exposure to determine safety measures required by 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, an estimation of vibration exposure should consider, the actual conditions of use and the way the tool is used, including taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time.

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool along with the date code:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not expose the battery to heat.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.

- ◆ Charge only using the charger provided with the appliance/tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".
- ◆ Do not damage/deform the battery pack either by puncture or impact, as this may create a risk of injury and fire.
- ◆ Do not charge damaged batteries.
- ◆ Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the batteries carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.
- ◆ In case of skin or eye contact, follow the instructions below.

Warning! The battery fluid may cause personal injury or damage to property. In case of skin contact, immediately rinse with water. If redness, pain or irritation occurs seek medical attention. In case of eye contact, rinse immediately with clean water and seek medical attention.

Chargers

Your charger has been designed for a specific voltage. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate.

Warning! Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ Use your BLACK+DECKER charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.
- ◆ The appliance/tool/battery must be placed in a well ventilated area when charging.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised BLACK+DECKER Service Centre in order to avoid a hazard.

- ◆ **Warning!** Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

Features

1. On/off trigger switch
2. Forward/reverse slider
3. Bit holder
4. Handle adjustment button
5. Handle
6. Micro USB charging connector
7. LED work light
8. State of charge indicator
9. Magnetic bit storage (bit not included)

Assembly

Fitting and removing a screwdriver bit or socket (fig. A)

Warning! Make certain the tool is locked to prevent switch actuation before installing or removing accessories.

- ◆ To fit a screwdriver bit (9), push it into the bit holder (3) until it locates.
- ◆ To remove a screwdriver bit, pull it straight from the bit holder.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (fig. B)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Only use the charger provided to charge the tool - CS3653LC.

- ◆ To charge the battery, insert the charger plug (10) into the connector (6).
- ◆ Plug in the charger.
- ◆ The state of charge indicator (fig. B) will display the current level of charge in the tool.
- ◆ Leave the tool connected to the charger for 3 hours.

The charger may hum and become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

State of charge indicator (fig. B)

The tool is fitted with a state of charge indicator. This can be used to display the current level of charge in the battery during use and during charging.

During charging

- ◆ During charging the state of charge indicator will automatically show the current level of charge.

During use

Note: Do not check state of charge while screwdriver is in use or under load. This will result in an inaccurate reading. To receive an accurate reading, check the state of charge with the tool under no load.

- ◆ Set the tool to the forward position. The state of charge indicator will not function with the tool set in reverse or in the lock off position.
- ◆ Press the trigger switch (1). The LED's in the state of charge indicator (8) will light up depending on the level of charge remaining.

Number of LED's	Charge level
Three	Battery full
Two	Battery OK
One	Battery low
Zero	Battery Empty, charge immediately

Adjusting the handle (fig. C & D)

For optimum versatility, the handle can be set to two different positions.

- ◆ Press the handle adjustment button (4).
- ◆ Twist the handle into the desired position.
- ◆ Release the button.

Selecting the direction of rotation (fig. E)

For tightening screws and drilling pilot holes, use forward (clockwise) rotation. For loosening screws or removing a jammed drill bit, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ◆ To select forward rotation, push the forward/reverse slider (2) to the left.
- ◆ To select reverse rotation, push the forward/reverse slider to the right.
- ◆ To lock the tool, set the forward/reverse slider into the centre position.

Selecting the direction of rotation (fig. F)

For tightening, use forward (clockwise) rotation. For loosening, use reverse (counterclockwise) rotation.

- ◆ To operate the tool, press and hold the trigger switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the trigger switch (1).

LED work light

The LED work light (7) is activated automatically when the trigger is depressed. The LED work light will illuminate when the trigger is partially depressed, before the unit begins running.

Maintenance

Your BLACK+DECKER tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at www.2helpU.com

Technical data

		CS3653LC (H1)
Voltage	V_{DC}	3.6
No-load speed	min^{-1}	190
Max. torque	Nm	6
Battery type		Li-Ion
Battery capacity	Ah	1.5
Weight	kg	0.37

		906099**** H1
Charger		
Input voltage	V_{AC}	100-240
Output voltage	V_{DC}	5
Current	mA	600
Approx. charge time	Hours	2.5 - 3

Level of sound pressure according to EN 60745:
 Sound pressure (L_{pA}) 60.0 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)
 Sound power (L_{WA}) 71.0 dB(A), uncertainty (K) 3 dB(A)

Vibration total values (triax vector sum) according to EN 60745:
 Screwdriwing without impact ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 ,
 uncertainty (K) 1.5 m/s^2

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



CS3653LC - screwdriver

Black & Decker declares that these products described under "technical data" are in compliance with:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact Black & Decker at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of
 Black & Decker.

R. Laverick
 Engineering Director
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 United Kingdom
 12/09/2017

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers consumers a 24 month guarantee from the date of purchase. This guarantee is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

To claim on the guarantee, the claim must be in accordance with Black&Decker Terms and Conditions and you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. Terms and conditions of the Black&Decker 2 year guarantee and the location of your nearest authorised repair agent can be obtained on the Internet at www.2helpU.com, or by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual.

Please visit our website www.blackanddecker.co.uk to register your new Black & Decker product and receive updates on new products and special offers.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihre BLACK+DECKER™ CS3653LC Akkuschrauber wurde für Schraubaufgaben sowie für das Bohren in Holz, Metall und Kunststoff konstruiert. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für Elektrowerkzeuge



Warnung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Das Nichtbeachten der unten aufgeführten Warnhinweise und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf. Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den unten aufgeführten Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, und sorgen Sie für ausreichende Beleuchtung.** Unordnung oder dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich z. B. brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub befinden.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug betreiben.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a: **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keinerlei Adapterstecker an geerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Flächen, wie Rohre, Radiatoren, Herde und Kühlgeräte.** Wenn Ihr Körper geerdet ist, besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags.
- c. **Setzen Sie Elektrowerkzeuge keinem Regen oder feuchter Umgebung aus.** Wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt, erhöht sich die Gefahr eines elektrischen Schlags.

- d. **Überlasten Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie niemals das Kabel, um das Elektrowerkzeug zu tragen oder durch Ziehen vom Netz zu trennen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e. **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein für den Außeneinsatz geeignetes Verlängerungskabel.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f. **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unumgänglich ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter oder RCD) geschützte Stromversorgung.** Die Verwendung eines Fehlerstromschutzschalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

3. Persönliche Sicherheit

- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie stets einen Augenschutz.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c. **Vermeiden Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Position ist, bevor Sie das Gerät an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen oder wenn Sie das Gerät aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d. **Entfernen Sie alle Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Werkzeuge oder Schlüssel, die an rotierenden Teilen des Elektrowerkzeugs angebracht sind, können zu Verletzungen führen.
- e. **Nicht zu weit nach vorne strecken. Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.**

Weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g. Wenn Geräte für den Anschluss an eine Staubabsaugung und Staubsammlung vorgesehen sind, vergewissern Sie sich, dass diese richtig angeschlossen sind und verwendet werden.** Das Verwenden einer Staubauffangvorrichtung verringert Gefährdungen durch Staub.
- h. Vermeiden Sie, durch die häufige Nutzung des Werkzeugs in einen Trott zu verfallen und Prinzipien für die Werkzeugsicherheit zu ignorieren.** Eine unachtsame Aktion kann im Bruchteil einer Sekunde zu schweren Verletzungen führen.
- 4. Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen**
- a. Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Elektrowerkzeug.** Durch das Arbeiten in dem für das Gerät angegebenen Leistungsbereich erzielen Sie nicht nur optimale Ergebnisse, Sie erhöhen auch die Sicherheit.
- b. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. Trennen Sie den Stecker vom Netz und/oder die Akkus vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen, Zubehör wechseln oder es aufbewahren.** Diese Vorsichtsmaßnahmen mindern die Gefahr, dass das Elektrowerkzeug unbeabsichtigt startet.
- d. Bewahren Sie nicht verwendete Elektrowerkzeuge für Kinder unerreichbar auf und lassen Sie nicht zu, dass Personen ohne Erfahrung mit dem Elektrowerkzeug oder mit diesen Anweisungen das Elektrowerkzeug bedienen.** Elektrowerkzeuge sind in den Händen nicht geschulter Personen gefährlich.
- e. Elektrowerkzeuge müssen gewartet werden. Prüfen Sie, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem anderen Zustand sind, der den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen kann. Bei Beschädigungen lassen Sie das Elektrowerkzeug reparieren, bevor Sie es verwenden.** Viele Unfälle entstehen wegen mangelnder Wartung der Elektrowerkzeuge.
- f. Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verkleben sich seltener und sind leichter zu führen.
- g. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör und Einsätze (Bits) usw. gemäß diesen Anweisungen und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der Aufgabe.** Wenn Sie das Elektrowerkzeug für Aufgaben verwenden, die nicht bestimmungsgemäß sind, kann dies zu gefährlichen Situationen führen.
- h. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Oberflächen unterbinden die sichere Bedienbarkeit und Kontrolle über das Werkzeug in unerwarteten Situationen.
- 5. Gebrauch und Pflege von akkubetriebenen Geräten**
- a. Laden Sie den Akku nur mit dem vom Hersteller vorgesehenen Ladegerät auf.** Die Verwendung von Ladegeräten, die für eine andere Art von Akku bestimmt sind, kann dazu führen, dass sich der Akku beim Laden entzündet.
- b. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit den für sie vorgesehenen Akkus.** Die Verwendung anderer Akkus kann zu Verletzungen oder Bränden führen.
- c. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Bei einem Kurzschluss der Akkuaanschlüsse besteht Verbrennungs- oder Feuergefahr.
- d. Durch unsachgemäßen Gebrauch können Flüssigkeiten aus Batterien austreten. Berühren Sie diese nicht! Sollten Sie dennoch unbeabsichtigt mit diesen in Berührung kommen, waschen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich Wasser ab. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen gekommen ist.** Flüssigkeiten aus Akkus können Hautreizungen oder Verbrennungen hervorrufen.
- e. Verwenden Sie keine Akkus oder Werkzeuge, die beschädigt sind oder modifiziert wurden.** Beschädigte oder modifizierte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und stellen ein Risiko von Feuer, Explosionen oder Verletzungen dar.
- f. Setzen Sie Akkus und Werkzeuge keinem Feuer oder extremen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen. Die Einwirkung von Feuer oder Temperaturen über 130°C kann zu Explosionen führen.**
- g. Befolgen Sie alle Anweisungen zum Aufladen und laden Sie den Akku oder das Werkzeug nicht jenseits des in der Anleitung angegebenen Temperaturbereichs auf.** Das falsche Aufladen oder das Aufladen bei Temperaturen jenseits des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und das Brandrisiko erhöhen.

6. Service

- a. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original- Ersatzteilen reparieren.** So wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.
- b. **Führen Sie an beschädigten Akkus niemals Wartungsarbeiten durch.** Die Wartung von Akkus darf nur vom Hersteller oder von autorisierten Dienstleistern durchgeführt werden.

Zusätzliche Sicherheitswarnhinweise für Elektrowerkzeuge

Warnung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für Akkuschrauber und Schlagschrauber

- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Befestigungselement versteckte Leitungen oder die eigene Anschlußleitung berühren könnte.**
Befestigungsteile, die eine spannungsführende Leitung berühren, setzen die freiliegenden Metallteile des Geräts unter Spannung und der Benutzer erleidet einen Stromschlag.
- ◆ **Tragen Sie bei Schlagschraubern einen Gehörschutz.**
Lärm kann Gehörschäden verursachen.
- ◆ **Verwenden Sie die im Lieferumfang des Werkzeugs enthaltenen Zusatzhandgriffe.** Ein Kontrollverlust kann Personenverletzungen verursachen.
- ◆ **Verwenden Sie Zwingen oder ähnliche Mittel, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu halten und zu sichern.** Falls das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, bleibt es instabil und Sie können die Kontrolle verlieren.
- ◆ Informieren Sie sich vor dem Einschrauben von Befestigungsteilen in Wände, Böden und Decken über den genauen Verlauf von Leitungen und Rohren.
- ◆ Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Anbaugeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Gerät, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren und/oder Sachschäden führen.

Sicherheit Dritter

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit dem Gerät spielen.

Restrisiken

Bei der Verwendung des Werkzeugs können zusätzliche Restrisiken entstehen, die möglicherweise nicht in den beigefügten Sicherheitswarnhinweisen aufgeführt werden. Diese Risiken können durch unsachgemäßen Gebrauch, längere Verwendung usw. entstehen. Trotz Beachtung der geltenden Sicherheitsvorschriften und des Einsatzes von Schutzvorrichtungen können bestimmte Restrisiken nicht vermieden werden. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Verletzungen durch Berühren rotierender/sich bewegender Teile.
- ◆ Verletzungen durch Auswechseln von Teilen, Sägeblättern oder Zubehörteilen.
- ◆ Verletzungen durch einen längeren Gebrauch des Werkzeugs. Achten Sie bei der Verwendung eines Werkzeugs über einen längeren Zeitraum hinweg darauf, regelmäßige Pausen einzulegen.
- ◆ Hörschäden.
- ◆ Bei der Verwendung Ihres Werkzeugs können durch das Einatmen von Staub Gefahren für die Gesundheit entstehen (Beispiel: Arbeit mit Holz, insbesondere Eiche, Buche und MDF).

Schwingung

Die in den technischen Daten und der Konformitätserklärung angegebenen Vibrationswerte wurden anhand eines standardisierten und durch EN 60745 festgelegten Prüfverfahrens gemessen und können herangezogen werden, um Werkzeuge miteinander zu vergleichen. Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch in einer vorläufigen Expositionsabschätzung verwendet werden.

Warnung! Der Schwingungsemissionswert während dem eigentlichen Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann abhängig von der Verwendungsart des Werkzeugs vom angegebenen Wert abweichen. Das Schwingungsniveau kann das angegebene Niveau überschreiten.

Bei der Beurteilung der Schwingungsbelastung zur Ermittlung der Sicherheitsmaßnahmen gemäß 2002/44/EG, um Personen zu schützen, die regelmäßig Elektrowerkzeuge einsetzen, sollte eine Einschätzung der Schwingungsbelastung die tatsächlichen Nutzungsbedingungen und die Verwendungsart des Werkzeugs berücksichtigen, einschließlich der Berücksichtigung aller Funktionsabläufe wie die Zeiten, zu denen das Werkzeug abgeschaltet wird und in denen es zusätzlich zur Auslösezeit im Leerlauf läuft.

Warnsymbole am Gerät

Am Gerät sind die folgenden Warnsymbole inkl. Datumscode angebracht:



Warnung! Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr sollte der Anwender die Betriebsanleitung lesen.

Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für Akku und Ladegeräte

Akkus

- ◆ Versuchen Sie auf keinen Fall, einen Akku zu öffnen.
- ◆ Setzen Sie den Akku keiner Nässe aus.
- ◆ Setzen Sie den Akku keiner Hitze aus.
- ◆ Nicht an einem Ort aufbewahren, wo die Temperatur 40 °C überschreiten kann.
- ◆ Nur bei Umgebungstemperaturen zwischen 10 °C und 40 °C aufladen.
- ◆ Laden Sie den Akku nur mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladegerät.
- ◆ Befolgen Sie bei der Entsorgung von Akkus die Anweisungen im Abschnitt "Umweltschutz".
- ◆ Beschädigen und deformieren Sie den Akku nicht - weder durch Einstiche noch durch Schläge - da Sie sich hierdurch verletzen können und ein Brand entstehen kann.
- ◆ Laden Sie keine beschädigten Akkus.
- ◆ Unter extremen Einsatzbedingungen kann Akkuflüssigkeit austreten. Wenn Sie Flüssigkeit auf den Akkus feststellen, wischen Sie diese vorsichtig mit einem Lappen weg. Vermeiden Sie eine Berührung mit der Haut.
- ◆ Falls die Flüssigkeit doch mit der Haut oder den Augen in Berührung kommen sollte, befolgen Sie die folgenden Hinweise.

Achtung! Die Akkuflüssigkeit kann zu Personenverletzungen oder Sachschäden führen. Falls die Lösung mit der Haut in Berührung kommt, spülen Sie sofort mit reichlich Wasser. Treten Rötungen, Schmerzen oder Reizungen auf, suchen Sie einen Arzt auf. Bei Augenkontakt spülen Sie die Augen sofort mit sauberem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Ladegeräte

Ihr Ladegerät wurde für eine bestimmte Spannung konstruiert. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung mit der Spannung auf der Datenplakette übereinstimmt.

Achtung! Tauschen Sie das Ladegerät auf keinen Fall gegen einen Netzstecker aus.

- ◆ Verwenden Sie Ihr BLACK+DECKER Ladegerät nur zum Laden von Akkus des im Lieferumfang enthaltenen Typs. Andere Akkus könnten platzen und Sach- und Personenschäden verursachen.
- ◆ Versuchen Sie nie, nicht aufladbare Akkus zu laden.
- ◆ Falls das Netzkabel beschädigt ist, so ist es vom Hersteller oder einem autorisierten BLACK+DECKER Service Center auszutauschen, um Gefahren vorzubeugen.

- ◆ Lassen Sie beschädigte Leitungen sofort austauschen.
- ◆ Setzen Sie das Ladegerät niemals Nässe aus.
- ◆ Öffnen Sie das Ladegerät nicht.
- ◆ Fassen Sie nicht mit den Fingern oder irgendwelchen Gegenständen in das Ladegerät.
- ◆ Gerät/Werkzeug/Akku müssen sich beim Aufladen an einem gut belüfteten Ort befinden.



Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.



Lesen Sie vor der Verwendung die Betriebsanleitung.

Elektrische Sicherheit



Ihr Ladegerät ist doppelt isoliert. Daher ist keine Erdungsleitung erforderlich. Überprüfen Sie immer, dass die Netzspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht. Versuchen Sie niemals, ein Ladegerät durch einen regulären Netzstecker zu ersetzen.

- ◆ Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einem autorisierten BLACK+DECKER-Servicezentrum ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- ◆ **Achtung!** Tauschen Sie das Ladegerät auf keinen Fall gegen einen Netzstecker aus.

Merkmale

1. Abzug (Ein-/Ausschalter)
2. Vor-/Zurückwahlschalter
3. Einsatzhalter
4. Taste zum Einstellen des Griffs
5. Griff
6. Micro-USB-Ladegerät
7. LED-Leuchte
8. Ladestandanzeige
9. Magnetischer Einsatzhalter (Bit nicht enthalten)

Montage

Einsetzen und Entfernen eines Schraubendrehereinsatzes (Abb. A)

Achtung! Das Gerät muss gesperrt sein, damit keine unbeabsichtigte Bedienung des Ein-/Ausschalters vor dem Installieren bzw. Entfernen von Zubehörteilen erfolgen kann.

- ◆ Zum Anbringen eines Schraubendrehereinsatzes (9) drücken Sie diesen in den Einsatzhalter (3), bis der Einsatz fest sitzt.
- ◆ Zum Entfernen des Schraubendrehereinsatzes ziehen Sie diesen direkt aus dem Einsatzhalter.

Verwendung

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Geräts.

Laden des Akkus (Abb. B)

Der Akku muss vor erstmaliger Benutzung und immer dann aufgeladen werden, wenn das Gerät nicht mehr mit voller Leistung arbeitet. Der Akku kann sich während des Aufladens erwärmen. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Achtung! Verwenden Sie das mitgelieferte Ladegerät ausschließlich zum Laden des Geräts - CS3653LC.

- ◆ Verbinden Sie zum Aufladen des Akkus den Stecker des Ladegeräts (10) mit dem dafür vorgesehenen Anschluss (6).
- ◆ Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
- ◆ Die Ladestandanzeige (Abb. B) zeigt den Ladestatus des Geräts an.
- ◆ Warten Sie mindestens 3 Stunden, bis der Akku vollständig aufgeladen ist.

Während des Ladevorgangs kann das Ladegerät summen und warm werden. Das ist normal und deutet nicht auf ein Problem hin.

Achtung! Laden Sie den Akku nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 10 °C oder über 40 °C liegt. Empfohlene Ladetemperatur: etwa 24 °C.

Ladestandanzeige (Abb. B)

Das Gerät verfügt über eine Ladestandanzeige. Mithilfe dieser Anzeige kann während der Verwendung und während des Ladevorgangs der aktuelle Ladestand des Akkus überprüft werden.

Während des Ladevorgangs

- ◆ Während des Ladevorgangs zeigt die Ladestandanzeige automatisch den aktuellen Ladestatus an.

Während der Verwendung

Hinweis: Überprüfen Sie den Ladestand nicht während der Verwendung oder unter Last. Hierbei erhalten Sie kein zuverlässiges Ergebnis. Ein zuverlässiges Ergebnis erhalten Sie, wenn Sie den Ladestatus überprüfen, während sich das Gerät nicht unter Last befindet.

- ◆ Stellen Sie das Gerät auf Vorwärtsdrehung ein. Die Ladestandanzeige funktioniert nicht, wenn das Gerät auf Rückwärtsdrehung oder die verriegelte Stellung eingestellt ist.
- ◆ Drücken Sie den Auslöser (1). Die LEDs der Ladestandanzeige (8) leuchten auf und zeigen damit die verbleibende Akkuladung an.

Anzahl der LEDs	Ladestand
Drei	Akku voll
Zwei	Akku OK
Eine	Akku schwach
Null	Akku leer, sofort aufladen

Einstellen des Griffs (Abb. C und D)

Um ein größeres Anwendungsspektrum zu ermöglichen, kann der Griff in zwei verschiedenen Positionen eingestellt werden.

- ◆ Drücken Sie die Taste zum Einstellen des Griffs (4).
- ◆ Drehen Sie den Haltegriff in die gewünschte Position.
- ◆ Lassen Sie die Taste los.

Auswählen der Drehrichtung (Abb. E)

Verwenden Sie zum Schrauben und Vorbohren die Vorwärtsdrehung (im Uhrzeigersinn). Verwenden Sie zum Entfernen von Schrauben und verklemmten Bohreinsätzen die Rückwärtsdrehung (gegen den Uhrzeigersinn).

- ◆ Drücken Sie den Vor-/Zurückwahlschalter (2) nach links, um die Vorwärtsdrehung einzustellen.
- ◆ Drücken Sie den Vor-/Zurückwahlschalter nach rechts, um die Rückwärtsdrehung einzustellen.
- ◆ Bewegen Sie den Vor-/Zurückwahlschalter in die mittlere Stellung, um das Gerät zu sperren.

Ein- und Ausschalten (Abb. F)

Verwenden Sie zum Festziehen von Verbindungselementen die Vorwärtsdrehung (im Uhrzeigersinn). Verwenden Sie zum Lösen von Verbindungselementen die Rückwärtsdrehung (gegen den Uhrzeigersinn).

- ◆ Halten Sie den Auslöser (1) gedrückt, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Lassen Sie zum Ausschalten des Geräts den Auslöser (1) wieder los.

LED-Leuchte

Die LED-Arbeitsleuchte (7) wird beim Drücken des Auslösers automatisch aktiviert. Die LED-Arbeitsleuchte leuchtet, sobald der Auslöser teilweise durchgedrückt wird, bevor das Gerät anläuft.

Wartung

Ihr Black & Decker Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

Das Ladegerät benötigt keine Wartung, es sollte aber regelmäßig gereinigt werden.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts und des Ladegeräts mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- ◆ Reinigen Sie regelmäßig das Motorgehäuse mithilfe eines feuchten Tuchs. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.
- ◆ Öffnen Sie regelmäßig das Spannfutter, und entfernen Sie durch Klopfen Staub aus dem Inneren des Geräts.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Produkte und Akkus mit diesem Symbol dürfen nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden.

Produkte und Akkus enthalten Materialien, die wiederverwertet werden können, um den Bedarf an Rohstoffen zu verringern. Bitte recyceln Sie elektrische Produkte und Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie auf www.2helpU.com

Technische Daten

		CS3653LC (H1)
Spannung	V _{DC}	3.6
Leerlaufdrehzahl	min ⁻¹	190
Max. Drehmoment	Nm	6
Akkutyp		Lithium-Ionen
Batteriekapazität	Ah	1.5
Gewicht	kg	0.37

Ladegerät		906099**** H1
Eingangsspannung	V _{AC}	100-240
Ausgangsspannung	V _{DC}	5
Stromstärke	mA	600
Ungefähre Ladezeit		2.5 - 3

Schalldruckpegel gemäß EN 60745:

Schalldruck (L_{pA}) 60.0 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)
 Schallleistung (L_{WA}) 71.0 dB(A), Unsicherheitsfaktor (K) 3 dB(A)

Gesamtvibration (Triax-Vektorsumme) gemäß EN 60745:

Schrauben ohne Schlagbohrfunktion (a_{h, IS}) 0.9 m/s²,
 Unsicherheitsfaktor (K) 1.5 m/s²

EG-Konformitätserklärung
 MASCHINENRICHTLINIE



CS3653LC - Akkuschrauber

Black & Decker erklärt, dass die in den technischen Daten beschriebenen Geräte übereinstimmen mit:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

Diese Produkte entsprechen außerdem den Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU. Weitere Informationen erhalten Sie von Black & Decker unter der folgenden Adresse. Diese befindet sich auch auf der Rückseite dieser Anleitung.

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung der technischen Daten und gibt diese Erklärung im Namen von Black & Decker ab.

R. Laverick
 Engineering Director
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Großbritannien
 12/09/2017

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Diese Garantie versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Diese Garantie gilt innerhalb der Staatsgebiete der Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss sie den allgemeinen Geschäftsbedingungen von Black&Decker entsprechen und dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ist ein Kaufnachweis vorzulegen. Die Bedingungen für die 2-jährige Garantie von Black&Decker und den Standort Ihrer nächstgelegenen Vertragswerkstatt finden Sie im Internet unter www.2helpU.com oder indem Sie sich an die lokale Black&Decker-Niederlassung wenden, deren Adresse Sie in dieser Anleitung finden.

Ihr neues Black & Decker Produkt können Sie auf unserer Website unter www.blackanddecker.de registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Usage prévu

Votre tournevis CS3653LC BLACK+DECKER™ a été conçu pour les applications de vissage et pour le perçage du bois, du métal et des matières plastiques. Cet outil a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Consignes de sécurité

Consignes de sécurité générales propres aux outils électriques



Avertissement ! Lire tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité. Tout manquement au respect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir vous y référer dans le futur.

Le terme « outil électrique » dans tous les avertissements indiqués ci-dessous se rapporte à votre outil alimenté sur secteur (avec cordon) ou à votre outil alimenté par batterie (sans cordon).

1. Sécurité de l'espace de travail

- a. **Maintenez l'aire de travail propre et bien éclairée.** Des sites encombrés ou sombres sont source d'accidents.
- b. **Ne pas utiliser d'outil électrique dans un milieu déflamant, comme en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs provoquent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Maintenir à l'écart les enfants, ou toute autre personne, lors de l'utilisation d'un outil électrique.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle.

2. Sécurité électrique

- a. **La fiche électrique de l'outil doit correspondre à la prise murale. Ne modifiez la fiche en aucune façon. N'utilisez pas de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre (masse).** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Éviter tout contact corporel avec des éléments reliés à la terre comme des tuyaux, radiateurs, cuisinières ou réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique si votre corps est relié à la terre.
- c. **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
- d. **Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Protégez le cordon de toute source**

de chaleur, de l'huile, et de tout bord tranchant ou pièce mobile. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

- e. **En cas d'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utiliser systématiquement une rallonge conçue à cet effet.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f. **Si on ne peut éviter d'utiliser un outil électrique en milieu humide, utiliser un circuit protégé par un dispositif de courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.
- ### 3. Sécurité personnelle
- a. **Rester systématiquement vigilant et faire preuve de jugement lors de l'utilisation d'un outil électrique. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en utilisant l'outil peut entraîner de graves blessures.
 - b. **Portez un équipement de protection individuelle. Portez systématiquement un dispositif de protection oculaire.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
 - c. **Prévenir tout démarrage accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil sur le secteur et/ou à la batterie, ou de le ramasser ou le transporter.** Transporter un outil le doigt sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique alors que l'interrupteur est en position de marche provoque des accidents.
 - d. **Retirer toute clé de réglage avant de démarrer l'outil.** Une clé ou un outil se trouvant sur une pièce en rotation peut causer des blessures.
 - e. **Adoptez une position stable. Maintenez les pieds bien ancrés au sol et conservez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
 - f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucun vêtement ample ou bijou. Conserver les cheveux, les vêtements et les gants éloignés des parties mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.
 - g. **Lorsqu'un dispositif de connexion à un système de dépolluissage ou d'élimination est fourni, s'assurer qu'il est branché et utilisé correctement.** L'utilisation de tels appareils réduit les dangers dus aux poussières.
 - h. **Ne pensez pas être si familiarisé avec l'outil après l'avoir utilisé à de nombreuses reprises, au point de ne plus rester vigilant et d'en oublier les consignes de**

sécurité. Toute action imprudente peut engendrer de graves blessures en une fraction de seconde.

4. Utilisation et entretien des outils électriques

- a. **Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil approprié au travail en cours.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne répond pas à la commande marche/arrêt est dangereux et doit être réparé.
- c. **Débrancher la fiche du secteur et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer tout accessoire, ou avant de le ranger.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Après utilisation, ranger les outils électriques hors de portée des enfants et ne permettre à aucune personne non familière avec son fonctionnement (ou sa notice d'instructions) de l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Entretien des outils électriques. Vérifiez les pièces mobiles pour vous assurer qu'elles sont bien alignées et tournent librement, qu'elles sont en bon état et ne sont affectées d'aucune condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. **Maintenir tout organe de coupe propre et bien affûté.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, mèches, etc., conformément aux présentes directives et suivant la manière prévue pour ce type particulier d'outil électrique, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique à des fins autres que celles prévues est potentiellement dangereuse.
- h. **Veillez à ce que les poignées et les surfaces de préhension soient sèches et propres, sans trace d'huile ou de graisse.** Des poignées glissantes et des surfaces grasses ne permettent pas de manipuler ou de contrôler l'outil de façon sûre en cas de situation inattendue.

5. Utilisation de la batterie et précautions

- a. **Ne rechargez qu'avec le chargeur proposé par le fabricant.** Un chargeur adapté pour un autre type de bloc batterie peut engendrer un risque d'incendie s'il est utilisé avec un bloc batterie différent.

- b. **Utiliser les outils électriques uniquement avec les blocs batterie spécialement conçus.** L'utilisation d'autres blocs batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
- c. **Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, tenez-le éloigné de tout autre objet métallique, par ex. trombones, pièces de monnaie, clous, vis ou autre petits objets métallique pouvant réaliser une connexion entre une borne et l'autre.** Un tel court-circuit peut être à l'origine d'un feu ou de brûlures.
- d. **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut être éjecté de la batterie et il faut éviter tout contact avec ce dernier. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.** Le liquide sortant des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e. **N'utilisez pas un bloc-batterie ou un outil endommagé ou modifié.** Une batterie endommagée ou altérée peut avoir un comportement imprévisible qui peut conduire à un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f. **N'exposez pas le bloc-batterie ou l'outil au feu ou à des températures excessives.** L'exposition au feu ou à des températures dépassant 265°F peut provoquer une explosion.
- g. **Respectez les instructions de charge et ne rechargez pas le bloc-batterie ou l'outil à une plage de températures hors de celle spécifiée dans les instructions.** Une charge mal effectuée ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6. Le service

- a. **Faire entretenir les outils électriques par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Cela garantira le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b. **Ne réparez jamais des blocs-batteries endommagés.** Les réparations sur les blocs-batteries ne doivent être effectuées que le fabricant ou l'un de ses prestataires de services agréés.

Consignes de sécurité supplémentaires propres aux outils électriques



Avvertimento ! Prendre encore plus de précautions avec les tournevis sans fil et les clés à chocs

- ◆ **Tenez l'outil uniquement par les surfaces isolées des poignées si l'opération effectuée peut mettre la visserie en contact avec des câbles électriques cachés ou son propre cordon électrique.** Le contact d'une fixation avec un câble sous tension met les parties métalliques de l'outil sous tension et peut provoquer une électrocution de l'utilisateur.

- ◆ **Portez une protection auditive avec les clés pneumatiques.** L'exposition au bruit peut causer des pertes de l'audition.
- ◆ **Utilisez les poignées additionnelles fournies avec l'outil.** Une perte de contrôle peut provoquer des blessures.
- ◆ **Utilisez des fixations ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à ouvrir sur une plateforme stable.** Si vous tenez la pièce à la main ou contre votre corps, elle est instable et vous pouvez en perdre le contrôle.
- ◆ Avant de visser des fixations dans les murs, les planchers ou les plafonds, vérifiez l'emplacement des fils électriques et des tuyaux.
- ◆ Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou la réalisation d'opérations avec cet outil autres que ceux recommandés dans le présent manuel peut entraîner un risque de blessure ou de dégâts.

Sécurité d'autrui

- ◆ Cet outil ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Risques résiduels

Des risques résiduels supplémentaires peuvent survenir lors de l'utilisation de l'outil qui peuvent ne pas être compris dans les présentes consignes de sécurité. Ces risques peuvent survenir en cas de mauvaise utilisation, d'utilisation prolongée etc.

Même en appliquant les réglementations de sécurité pertinentes et en mettant en œuvre les dispositifs de sécurité, certains risques résiduels ne peuvent être évités. Ceci comprend :

- ◆ Les blessures provoquées par le contact avec des pièces en rotation/mouvement.
- ◆ Les blessures occasionnées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures provoquées par une utilisation prolongée de l'outil. Assurez-vous de faire des pauses régulières lorsque vous utilisez un outil pour des périodes prolongées.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Les risques pour la santé causés par la respiration de la poussière créée lors de l'utilisation de l'outil (par exemple le travail du bois, notamment le chêne, le hêtre et les panneaux de fibre.)

Vibration

Les valeurs d'émission de vibrations déclarées dans les données techniques et la déclaration de conformité ont été mesurées selon une méthode de test standard fournie par EN 60745 et peuvent être utilisées pour comparer des outils entre eux. La valeur d'émission de vibrations déclarée peut aussi être utilisée dans une évaluation d'exposition préliminaire.

Avertissement ! La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé. Le niveau de vibrations peut augmenter et dépasser le niveau indiqué.

Lors de l'évaluation de l'exposition aux vibrations pour déterminer les mesures de sécurité requises par 2002/44/CE pour protéger les personnes utilisant régulièrement des outils électriques dans un cadre professionnel, une estimation de l'exposition aux vibrations doit prendre en compte les conditions réelles d'utilisation et la façon dont l'outil est utilisé, ce qui comprend la prise en compte de toutes les parties du cycle d'utilisation comme les moments où l'outil est éteint et où il fonctionne à vide en plus du temps d'utilisation.

Étiquettes sur l'appareil

Outre le code de date, les symboles suivants sont apposés sur l'outil :



Avvertissement ! Afin de réduire le risque de blessure, lisez la notice d'instructions.

Instructions de sécurité supplémentaires pour les batteries et chargeurs

Batteries

- ◆ Ne tentez jamais d'ouvrir pour quelque raison que ce soit.
- ◆ N'exposez pas la batterie à l'humidité.
- ◆ N'exposez pas la batterie à la chaleur.
- ◆ Ne stockez pas dans des endroits où la température peut dépasser 40 °C.
- ◆ Chargez uniquement à température ambiante, entre 10 °C et 40 °C.
- ◆ Chargez uniquement en utilisant le chargeur fourni avec l'outil.
- ◆ Lorsque vous jetez des batteries, suivez les instructions données à la section « Protection de l'environnement ».
- ◆ N'endommagez et ne déformez pas la batterie (piqûre ou impact). Vous pourriez créer un risque de blessure ou d'incendie.
- ◆ Ne chargez pas les batteries endommagées.
- ◆ Dans des conditions extrêmes, une batterie peut fuir. Si vous remarquez du liquide sur les batteries, essuyez-le soigneusement à l'aide d'un chiffon. Évitez le contact avec la peau.

- ◆ En cas de contact avec la peau ou les yeux, suivez les instructions ci-dessous.

Attention ! Le liquide de batterie peut causer des blessures ou des dégâts. En cas de contact avec la peau, rincez abondamment à l'eau. En présence de rougeurs, de douleurs ou d'irritations, consultez un médecin. En cas de contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin.

Chargeurs

Votre chargeur a été conçu pour une tension spécifique. Vérifiez toujours que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque d'identification.

Attention ! Ne tentez jamais de remplacer le chargeur par une prise au secteur normale.

- ◆ Utilisez uniquement votre chargeur BLACK+DECKER pour charger les batteries fournies avec votre outil ou de même type et modèle. D'autres batteries pourraient exploser et causer des dommages ou blessures.
- ◆ Ne tentez jamais de charger des batteries non rechargeables.
- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout accident.
- ◆ Remplacez immédiatement les fils électriques défectueux.
- ◆ Ne mettez pas le chargeur en contact avec de l'eau.
- ◆ N'ouvrez pas le chargeur.
- ◆ Ne testez pas le chargeur.
- ◆ Pendant la charge, l'appareil/outil/batterie doit être placé dans une zone bien ventilée.



Le chargeur est destiné à un usage intérieur uniquement.



Lisez le manuel d'instructions avant l'utilisation.

Sécurité électrique



Votre chargeur a une double isolation ; aucun fil de terre n'est donc nécessaire. Vérifiez toujours que la tension secteur correspond à la tension sur la plaque signalétique. N'essayez jamais de remplacer le bloc du chargeur par une fiche secteur ordinaire.

- ◆ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un centre de réparation agréé BLACK+DECKER afin d'éviter tout danger.
- ◆ **Attention !** Ne tentez jamais de remplacer le chargeur par une prise au secteur normale.

Caractéristiques

1. Déclencheur marche/arrêt
2. Bouton de commande avant/arrière
3. Support d'embout
4. Bouton de réglage de la poignée
5. Poignée
6. Connecteur de charge micro USB
7. Lampe de travail
8. Témoin du niveau de charge
9. Support d'embout magnétique (embout non fourni)

Assemblage

Mise en place et retrait d'un foret ou d'un embout de tournevis (figure A)

Attention ! Assurez-vous que l'outil est verrouillé pour éviter d'actionner la commande avant l'installation ou le retrait des accessoires.

- ◆ Pour installer un embout de tournevis (9), poussez dans le support d'embout (3) jusqu'à ce qu'il soit positionné.
- ◆ Pour retirer un embout de tournevis, tirez-le en ligne droite hors de son support.

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le poussez pas au-delà de sa limite.

Charge de la batterie (figure B)

La batterie doit être chargée avant la première utilisation et chaque fois qu'elle semble faible. La batterie peut chauffer pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente aucun problème - CS3653LC.

Attention ! Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour charger l'outil.

- ◆ Pour charger la batterie, insérez la fiche du chargeur (10) dans le connecteur (6).
- ◆ Branchez le chargeur.
- ◆ Le témoin du niveau de charge (figure B) indique le niveau de charge actuel de l'outil.
- ◆ Laissez l'outil branché sur le chargeur pendant 3 heures. Le chargeur peut chauffer et faire du bruit pendant la charge. Ceci est un phénomène normal qui ne présente aucun problème.

Attention ! Ne chargez pas la batterie si la température ambiante est inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C.
Température de charge recommandée : environ 24 °C.

Témoin du niveau de charge (figure B)

L'outil est équipé d'un témoin de niveau de charge. Il permet d'afficher le niveau de charge actuel de la batterie pendant l'utilisation et la charge.

Pendant la charge

- ◆ Pendant la charge, le témoin du niveau de charge affiche automatiquement le niveau de charge actuel.

Pendant l'utilisation

Remarque : Ne vérifiez pas le niveau de charge pendant que le tournevis fonctionne ou est soumis à une charge. L'indication ne serait pas précise. Pour que le relevé soit précis, vérifiez le niveau de charge quand l'outil n'est soumis à aucune charge.

- ◆ Réglez l'outil sur la position avant. Le témoin du niveau de charge ne fonctionne pas lorsque l'outil est réglé sur la position arrière ou la position de verrouillage.
- ◆ Appuyez sur le déclencheur marche/arrêt (1). Les DEL du témoin de niveau de charge (8) s'allument en fonction du niveau de charge restant.

Nombre de DEL	Niveau de charge
Trois	Batterie chargée à fond
Deux	Batterie OK
Une	Batterie faible
Zéro	Batterie vide ; chargez-la immédiatement

Réglage de la poignée (figures C et D)

Deux positions sont proposées pour une plus grande souplesse d'utilisation.

- ◆ Appuyez sur le bouton de réglage de la poignée (4).
- ◆ Tournez la poignée dans la position désirée.
- ◆ Relâchez le bouton.

Sélection du sens de rotation (figure E)

Pour percer des trous de guidage ou serrer des vis, utilisez la rotation vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre). Pour desserrer des vis ou retirer un foret bloqué, utilisez la rotation vers l'arrière (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

- ◆ Pour sélectionner la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, poussez le bouton de commande avant/arrière (2) vers la gauche.
- ◆ Pour sélectionner la rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, poussez le bouton de commande avant/arrière vers la droite.
- ◆ Pour verrouiller l'outil, placez le bouton de commande avant/arrière en position centrale.

Mise en marche et arrêt (figure F)

Pour le serrage, utilisez la rotation vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre). Pour le desserrage, utilisez la rotation vers l'arrière (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

- ◆ Pour faire fonctionner l'outil, appuyez sur le déclencheur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé (1).
- ◆ Pour arrêter l'outil, relâchez le déclencheur marche/arrêt (1).

Lampe de travail

La lampe de travail (7) s'allume automatiquement en appuyant sur le déclencheur. Elle s'allume quand le déclencheur est enfoncé à mi-course, avant que l'outil commence à fonctionner.

Entretien

Votre appareil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

Aucun entretien particulier n'est nécessaire pour le chargeur en dehors du nettoyage régulier.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre outil et chargeur à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Nettoyez régulièrement le compartiment du moteur à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.
- ◆ Ouvrez régulièrement le mandrin et retirez la poussière à l'intérieur en le tapant.

Protection de l'environnement

Tri sélectif. Les produits et batteries marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers

Les produits et batteries contiennent des matières qui peuvent être récupérées et recyclées afin de réduire la demande en matières premières.

Veillez à recycler les produits électriques et les piles et batteries conformément aux dispositions locales en vigueur. Plus d'informations sont disponibles sur le site www.2helpU.com.

Données techniques

		CS3653LC (H1)
Tension	V _{DC}	3,6
Vitesse à vide	min ⁻¹	190
Couple max.	Nm	6
Type de batterie		Li-Ion
Capacité de batterie	Ah	1,5
Poids	kg	0,37

Chargeur		906099**** H1
Tension d'entrée	V_{AC}	100-240
Tension de sortie	V_{DC}	5
Courant	mA	600
Durée de charge approximative		2.5 - 3

Niveau de pression sonore selon la norme EN 60745 :
 Pression sonore (L_{pA}) 60.0 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)
 Pression sonore (L_{WA}) 71.0 dB(A), incertitude (K) 3 dB(A)

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triaxiale) selon la norme EN 60745 :

Vissage sans impact ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s²,
 incertitude (K) 1.5 m/s²

Déclaration de conformité CE

CONSIGNES DE MACHINERIE



CS3653LC - tournevis

Black & Decker confirme que les produits décrits dans les « Données techniques » sont conformes aux normes :

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

Ces produits sont également conformes aux Directives 2014/30/UE et 2011/65/UE. Pour plus de détails, veuillez contacter Black & Decker à l'adresse suivante ou reportez-vous au dos du manuel.

Le soussigné est responsable des données de la fiche technique et fait cette déclaration au nom de Black & Decker.

R. Laverick
 Directeur technique
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Royaume-Uni
 12/09/2017

Garantie

Black & Decker assure la qualité de ses produits et offre une garantie de 24 mois aux utilisateurs, à partir de la date d'achat. Cette garantie s'ajoute à vos droits légaux auxquels elle ne porte aucunement préjudice. Cette garantie est valable au sein des territoires des États membres de l'Union Européenne et au sein de la Zone européenne de libre-échange.

Pour prétendre à la garantie, la réclamation doit être en conformité avec les conditions générales de Black & Decker

et vous devez fournir une preuve d'achat au vendeur ou au réparateur agréé. Les conditions générales de la garantie de 2 ans Black&Decker ainsi que l'adresse du réparateur agréé le plus proche sont disponibles sur le site Internet www.2helpU.com ou en contactant votre agence Black & Decker locale à l'adresse indiquée dans ce manuel.

Accédez à notre site Internet www.blackanddecker.co.uk pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales.

Usò previsto

L'avvitatore BLACK+DECKER™ CS3653LC è stato progettato per inserire ed estrarre viti e per forare legno, metallo e plastica. L'utensile è stato progettato per un uso individuale.

Istruzioni di sicurezza

Avvertenze generali di sicurezza per apparati elettrici



Avvertenza! Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e istruzioni elencate di seguito può causare folgorazioni, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "apparato elettrico" utilizzato nelle avvertenze si riferisce sia agli apparati alimentati a corrente di rete (con cavo elettrico), sia a batteria (senza cavo).

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Gli ambienti disordinati o scarsamente illuminati favoriscono gli infortuni.
- Non azionare gli apparati in ambienti con atmosfera esplosiva, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli apparati elettrici creano scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'uso di un apparato elettrico, tenere lontani i bambini e chiunque si trovi nelle vicinanze.** Le distrazioni possono provocare la perdita del controllo.

2. Sicurezza elettrica

- a. **Le spine dell'apparato elettrico devono essere adatte alla presa di alimentazione. Evitare assolutamente di modificare la spina. Non collegare un adattatore alla spina di un apparato elettrico dotato di messa a terra.** Per ridurre il rischio di scosse elettriche, evitare di modificare le spine e utilizzare sempre le prese appropriate.
- b. **Evitare il contatto con superfici collegate con la terra, quali tubature, termosifoni, fornelli e frigoriferi.** Se il proprio corpo è connesso a terra, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- c. **Non esporre gli apparati elettrici alla pioggia o all'umidità.** Se entra dell'acqua nell'apparato elettrico, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- d. **Non utilizzare il cavo elettrico in modo improprio. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrotensile e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente. Mantenere il cavo al riparo da calore, olio, bordi taglienti e/o da parti in movimento.** Se il cavo è danneggiato o attorcigliato, il rischio di scosse elettriche aumenta.
- e. **Quando l'apparato elettrico viene impiegato all'aperto, utilizzare unicamente cavi di prolunga previsti per esterni.** L'uso di un cavo adatto all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f. **Se è non è possibile evitare l'uso di un apparato elettrico in ambienti umidi, usare una fonte di corrente protetta da un interruttore differenziale (salvavita).** L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza personale

- a. **Quando si utilizza un apparato elettrico evitare di distrarsi. Prestare attenzione a quello che si sta facendo e utilizzare il buon senso. Non utilizzare l'apparato elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o medicinali.** Un solo attimo di distrazione durante l'uso di tali apparati potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- b. **Utilizzare un equipaggiamento di protezione personale. Utilizzare sempre protezioni oculari.** L'uso di abbigliamento di protezione quali mascherine antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, caschi di sicurezza o protezioni uditive, in condizioni opportune consente di ridurre le lesioni personali.
- c. **Evitare avvii involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione di spento prima inserire l'alimentazione elettrica e/o il gruppo batterie e prima di afferrare o trasportare l'apparato.** Per non esporsi al rischio di incidenti, non trasportare gli elettrotensili tenendo le dita sull'interruttore oppure, se sono collegati a un'alimentazione elettrica, con l'interruttore acceso.

- d. **Prima di accendere l'apparato elettrico, rimuovere eventuali chiavi o utensili di regolazione.** Un utensile o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrotensile possono causare lesioni.
- e. **Non sbilanciarsi. Mantenere sempre un appoggio e un equilibrio adeguati.** Questo consente un migliore controllo dell'apparato nelle situazioni impreviste.
- f. **Vestirsi adeguatamente. Non indossare abiti svolazzanti o gioielli. Tenere lontano dalle parti mobili i capelli, i vestiti e i guanti.** Abiti svolazzanti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- g. **Se i dispositivi sono forniti di collegamento con l'attrezzatura di aspirazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.** L'impiego di dispositivi di raccolta della polvere diminuisce i rischi relativi alle polveri.
- h. **Non lasciare che la familiarità acquisita dall'uso frequente degli utensili induca a cedere alla tentazione di ignorare i principi di utilizzo sicuro degli stessi.** Un'azione imprudente potrebbe provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

4. Uso e cura degli apparati elettrici

- a. **Non forzare l'apparato. Usare l'elettrotensile adatto al lavoro da eseguire.** L'apparato lavora meglio e con maggior sicurezza se impiegato per gli usi previsti.
- b. **Non utilizzare l'apparato se l'interruttore non permette l'accensione o lo spegnimento.** Un elettrotensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Staccare la spina dall'alimentazione elettrica e/o il pacco batteria dell'apparato elettrico prima di effettuare qualsiasi tipo di regolazione, prima di cambiare gli accessori o di riporlo.** Queste precauzioni di sicurezza riducono la possibilità che l'elettrotensile sia messo in funzione inavvertitamente.
- d. **Riporre gli apparati non utilizzati fuori dalla portata dei bambini ed evitarne l'uso da parte di persone che hanno poca familiarità con l'apparato elettrico e con le presenti istruzioni.** Gli elettrotensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
- e. **Eseguire una manutenzione adeguata degli apparati elettrici. Verificare il cattivo allineamento e inceppamento di parti mobili, la rottura di componenti e ogni altra condizione che possa influire sul funzionamento degli apparati. In caso di danni, riparare l'elettrotensile prima dell'uso.** La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
- f. **Tenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** La manutenzione corretta degli utensili da taglio, affilandone i bordi, riduce le probabilità di inceppamento e ne facilita il controllo.

- g. **Utilizzare l'apparato elettrico, gli accessori, le punte, ecc. rispettando le presenti istruzioni e tenendo in considerazione le condizioni di funzionamento e il lavoro da eseguire.** L'utilizzo dell'apparato elettrico per impieghi diversi da quelli previsti può provocare situazioni di pericolo.
- h. **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e senza tracce di olio o grasso.** Impugnature e superfici di presa scivolose non consentono di maneggiare e controllare in modo sicuro l'utensile nel caso di imprevisti.
5. **Uso e cura degli elettrotensili a batteria**
- a. **Ricaricare esclusivamente con il caricabatteria specificato dal fabbricante.** Un caricabatteria adatto per un tipo di pacco batteria può esporre a rischio d'incendio se usato con un altro pacco batteria.
- b. **Utilizzare gli apparati elettrici solo con i pacchi batteria indicati.** L'uso di pacchi batteria diversi può esporre al rischio di infortuni e incendi.
- c. **Quando non è in uso, il gruppo batterie va conservato lontano da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre minuterie in metallo che possono creare contatto tra i poli.** Il cortocircuito dei poli della batteria può causare ustioni o incendi.
- d. **In condizioni di sovraccarico, la batteria può perdere liquido: evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, lavare con acqua. Se il liquido viene a contatto con gli occhi, rivolgersi anche a un medico.** Il liquido espulso dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- e. **Non utilizzare una batteria o un utensile danneggiati o modificati.** Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.
- f. **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature eccessivamente elevate.** L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.
- g. **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettrotensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle istruzioni.** Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.
6. **Riparazioni**
- a. **L'apparato elettrico deve essere riparato da personale qualificato, che utilizzi ricambi originali identici alle parti da sostituire.** In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparato elettrico.

- b. **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

Avvertenze di sicurezza aggiuntive per gli apparati elettrici



Avvertenza! Addizionali avvisi di sicurezza per gli avvitatori e le chiavi battenti

- ◆ **Eseguendo lavori in cui l'elemento di fissaggio può entrare in contatto con linee elettriche nascoste o con il cavo di alimentazione, afferrare l'elettrotensile tramite l'apposita impugnatura isolante.** Il contatto degli elementi di fissaggio con una "linea sotto tensione", può sottoporre a tensione le parti metalliche dell'elettrotensile e provocare una scossa elettrica.
- ◆ **Indossare protezioni acustiche per utilizzare gli avvitatori a impatto.** L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.
- ◆ **Utilizzare le impugnature ausiliarie fornite con l'elettrotensile.** La perdita di controllo può causare lesioni.
- ◆ **Utilizzare morsetti o un altro metodo sicuro per fissare e supportare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Se il pezzo in lavorazione è sostenuto a mano o appoggiato al proprio corpo, rimane in posizione instabile e si possono verificare perdite di controllo.
- ◆ **Prima di avvitare gli elementi di fissaggio in pareti, pavimenti o soffitti, verificare l'ubicazione di cavi elettrici e tubazioni.**
- ◆ **L'utilizzo previsto è quello indicato nel presente manuale.** L'utilizzo di qualsiasi accessorio o attrezzatura o l'uso del presente elettrotensile per scopi diversi da quelli consigliati nel presente manuale d'istruzioni potrebbero comportare il rischio di infortuni e/o danni alle proprietà.

Sicurezza degli altri

- ◆ Questo elettrotensile non è stato progettato per impiego da parte di persone (o bambini) portatrici di handicap fisici, psichici o sensoriali o che non abbiano la dovuta esperienza o conoscenza, a meno che non siano seguite o opportunamente istruite sul suo impiego da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- ◆ I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Altri rischi

L'uso dell'apparato può comportare altri rischi residui che potrebbero non essere inclusi nelle avvertenze di sicurezza riportate. I rischi possono derivare da uso improprio, uso prolungato, ecc.

Nonostante l'applicazione delle principali regole di sicurezza e l'implementazione di dispositivi di sicurezza, alcuni rischi residui non possono essere evitati. Essi comprendono:

- ◆ Infortuni causati dal contatto con parti rotanti/in movimento.
- ◆ Infortuni che potrebbero verificarsi durante la sostituzione di qualsiasi parte, lama o accessorio.
- ◆ Infortuni causati dall'uso prolungato di un apparato. Durante l'uso prolungato di qualsiasi apparato, è necessario fare pause regolari.
- ◆ Problemi di udito.
- ◆ Rischi per la salute causati dall'inalazione delle polveri prodotte durante l'uso dell'apparato (ad esempio, durante la lavorazione del legno, in particolare rovere, faggio e MDF).

Vibrazione

I valori dichiarati di produzione di vibrazioni indicati nei dati tecnici e nella dichiarazione di conformità sono stati misurati in base al metodo di test standard indicato da EN 60745 e possono essere utilizzati per confrontare fra loro i diversi apparati. Il valore dichiarato di produzione di vibrazioni può essere usato anche per eseguire una valutazione preliminare dell'esposizione.

Avvertenza! Il valore di produzione di vibrazioni durante uso effettivo dell'apparato elettrico può essere diverso dal valore dichiarato, in funzione dell'uso dell'apparato. Il livello di vibrazioni può aumentare oltre il livello dichiarato.

Durante la valutazione dell'esposizione alle vibrazioni per determinare le misure di sicurezza richieste dalla direttiva 2002/44/EC, intesa a proteggere le persone che usano regolarmente gli apparati elettrici per svolgere il proprio lavoro, una valutazione dell'esposizione alle vibrazioni deve considerare le condizioni d'uso effettive e il modo in cui viene utilizzato l'apparato, inclusa la valutazione di ogni parte del ciclo operativo, come i tempi in cui l'apparato rimane spento e in cui è acceso senza eseguire lavori, oltre al tempo di accensione.

Etichette riportate sull'apparato

Sull'elettrotensile sono presenti i seguenti simboli assieme al codice data:



Avvertenza! Per ridurre il rischio di infortuni, leggere il manuale di istruzioni.

Istruzioni supplementari sulla sicurezza per batterie e caricatori

Batterie

- ◆ Non tentare mai di aprire le batterie, per nessuna ragione.
- ◆ Non esporre la batteria all'acqua.
- ◆ Non esporre la batteria al calore.
- ◆ Non conservarle in ambienti in cui la temperatura possa superare i 40 °C.

- ◆ Caricare le batterie solo a temperatura ambiente compresa tra 10 °C e 40 °C.
- ◆ Caricare la batteria solo usando il caricabatterie fornito con l'elettrotensile.
- ◆ Per smaltire le batterie seguire le istruzioni riportate nel capitolo "Protezione dell'ambiente".
- ◆ Non danneggiare o deformare la batteria forandola o colpandola, in quanto ciò può esporre al rischio di infortuni e incendi.
- ◆ Non ricaricare batterie danneggiate.
- ◆ In condizioni estreme, la pila può perdere liquido. Se si osserva del liquido sulle batterie asciugarlo con attenzione utilizzando un panno. Evitare il contatto con l'epidermide.
- ◆ In caso di contatto con l'epidermide o gli occhi, osservare le seguenti istruzioni.

Attenzione! Il fluido delle batterie può causare lesioni o danni agli oggetti. In caso di contatto con l'epidermide, sciacquare immediatamente con acqua. Se si verificano arrossamenti, dolore o irritazioni rivolgersi a un medico. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua pulita e rivolgersi a un medico.

Caricabatterie

Il caricabatterie è predisposto per essere alimentato con una specifica tensione. Controllare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta con i dati caratteristici.

Attenzione! Non cercare di utilizzare una normale presa di corrente al posto del caricabatterie.

- ◆ Usare il caricabatterie BLACK+DECKER soltanto per caricare le batterie fornite con l'elettrodomestico. Batterie di altro tipo possono esplodere, provocando danni a persone e cose.
- ◆ Non tentare mai di ricaricare una batteria non ricaricabile.
- ◆ Se il cavo elettrico in dotazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un Centro di assistenza autorizzato BLACK+DECKER, onde evitare rischi.
- ◆ Sostituire immediatamente i cavi difettosi.
- ◆ Non esporre il caricabatterie all'acqua.
- ◆ Non aprire il caricabatterie.
- ◆ Non applicare i puntali di un multimetro sul caricabatterie.
- ◆ Durante la ricarica, l'apparecchio/elettrotensile/batteria devono essere collocati in un'area ben ventilata.



Il caricabatterie è destinato solo all'uso in ambienti interni.



Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.

Sicurezza elettrica



Il caricabatterie è dotato di doppio isolamento, quindi non è richiesto alcun conduttore di messa a terra. Controllare sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella riportata sulla targhetta. Non tentare mai di sostituire il caricabatterie con una normale spina di alimentazione.

- ◆ Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare rischi deve essere sostituito dal produttore o da un Centro di assistenza BLACK+DECKER autorizzato.
- ◆ **Attenzione!** Non cercare di utilizzare una normale presa di corrente al posto del caricabatterie.

Caratteristiche

1. Interruttore di accensione a grilletto
2. cursore avanti/indietro
3. Portapunta
4. Pulsante di regolazione impugnatura
5. Impugnatura
6. Connettore micro USB per ricarica
7. Luce di lavoro a LED
8. Indicatore dello stato di carica
9. Portapunta magnetico (punta non inclusa)

Montaggio

Montaggio e rimozione di una punta di cacciavite o di una bussola (fig. A)

Attenzione! Verificare che l'elettrotensile sia bloccato per evitare l'azionamento dell'interruttore prima dell'installazione o rimozione degli accessori.

- ◆ Per montare una punta di cacciavite (9), premerla nel portapunta (3) fino a quando si insedia.
- ◆ Per rimuovere una punta di cacciavite, estrarla direttamente dal portapunta.

Utilizzo

Attenzione! Lasciare che l'elettrotensile funzioni al suo ritmo. Non sovraccaricarlo.

Ricarica della batteria (fig. B)

La batteria deve essere caricata prima dell'impiego iniziale e quando non eroga una potenza sufficiente per lavori che prima era possibile eseguire facilmente. Durante la carica, la batteria potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

Attenzione! Caricare solo usando il caricabatterie fornito con l'elettrotensile - CS3653LC.

- ◆ Per ricaricare la batteria, infilare lo spinotto dell'alimentatore (10) nel connettore (6).

- ◆ Collegare l'alimentatore.
- ◆ L'indicatore dello stato di carica (fig. B) mostra il livello di carica dell'utensile.
- ◆ Lasciare l'elettrotensile collegato all'alimentatore per 3 ore.

Durante la ricarica, l'alimentatore potrebbe riscaldarsi. Si tratta di un fatto normale che non indica che vi è un problema.

Attenzione! Non caricare la batteria a temperature ambiente inferiori a 10 °C o superiori a 40 °C. Temperatura di carica consigliata: 24° C circa.

Indicatore dello stato di carica (fig. B)

L'elettrotensile è dotato di indicatore dello stato di carica. Esso può essere usato per indicare il livello attuale di carica della batteria durante l'impiego e la ricarica.

Durante la ricarica

- ◆ Durante la ricarica, l'indicatore dello stato di carica mostra automaticamente il livello attuale di carica dell'elettrotensile.

Durante l'utilizzo

Nota: Non controllare lo stato di carica quando il cacciavite è in uso o sotto carico, in quanto la lettura non sarebbe accurata. Per ottenere una lettura accurata, controllare lo stato quando l'elettrotensile non è sotto carico.

- ◆ Spingere il cursore nella posizione avanti. L'indicatore dello stato di carica non funziona quando il cursore è nella posizione indietro o di blocco.
- ◆ Premere l'interruttore a grilletto (1). I LED dell'indicatore dello stato di carica (8) si accenderanno a seconda del livello di carica residua.

Numero di LED	Livello di carica
Tre	Batteria completamente carica
Due	Batteria abbastanza carica
Uno	Batteria semi-scarica
Zero	Batteria completamente scarica, cambiare immediatamente

Regolazione dell'impugnatura (fig. C e D)

Per offrire la massima versatilità, l'impugnatura può essere inclinata in due posizioni diverse.

- ◆ Premere il pulsante di regolazione dell'impugnatura (4).
- ◆ Ruotare l'impugnatura nella posizione desiderata.
- ◆ Rilasciare il pulsante.

Selezione della direzione di rotazione (fig. E)

Per avvitare e praticare fori di guida usare la rotazione in avanti (senso orario). Per allentare le viti o per rimuovere punte da trapano incastrate, usare la rotazione indietro (senso antiorario).

- ◆ Per selezionare la rotazione in avanti, spingere il cursore avanti/indietro (2) verso sinistra.
- ◆ Per selezionare la rotazione indietro, spingere il cursore avanti/indietro verso destra.
- ◆ Per bloccare l'elettrotensile, regolare il cursore avanti/indietro sulla posizione centrale.

Accensione e spegnimento (fig. F)

Per l'avvitatura, usare la rotazione in avanti (senso orario). Per l'allentamento, usare la rotazione indietro (senso antiorario).

- ◆ Per accendere l'elettrotensile, premere e tenere premuto l'interruttore a grilletto (1).
- ◆ Per spegnere l'elettrotensile, rilasciare l'interruttore a grilletto (1).

Luce di lavoro a LED

La luce di lavoro a LED (7) è attivata automaticamente quando si preme la levetta. La luce di lavoro a LED si accende quando la levetta è premuta a metà, prima che l'elettrotensile cominci a funzionare.

Manutenzione

Questo elettrotensile BLACK+DECKER è stato progettato per funzionare a lungo con una manutenzione minima. Per ottenere prestazioni sempre soddisfacenti occorre avere cura dell'elettrotensile e sottoporlo a manutenzione periodica.

L'alimentatore non richiede nessuna manutenzione salvo una regolare pulizia.

- ◆ Pulire regolarmente le prese di ventilazione dell'elettrotensile e dell'alimentatore con un pennello o con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Il vano del motore deve essere pulito regolarmente con un panno umido. Non usare materiali abrasivi o detergenti a base di solventi.
- ◆ Aprire regolarmente il mandrino e batterlo leggermente per eliminare la polvere dall'interno.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. I prodotti e le batterie contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici normali.

Essi contengono materiali che possono essere recuperati o riciclati, riducendo la richiesta di materie prime. Riciclare i prodotti elettrici e le batterie attenendosi alle disposizioni locali. Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo www.2helpU.com.

Dati tecnici

		CS3653LC (H1)
Tensione	V_{DC}	3.6
Regime a vuoto	min^{-1}	190
Coppia max.	Nm	6
Tipo di batteria		Ioni di litio
Capacità batteria	Ah	1.5
Peso	kg	0.37

		906099**** H1
Caricabatterie		
Tensione in ingresso	V_{AC}	100-240
Tensione erogata	V_{DC}	5
Corrente	mA	600
Tempo di carica approssimativo	Ore	2.5 - 3

Livello di pressione sonora misurato in base a EN 60745:
Pressione sonora (L_{pA}) 60.0 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)
Potenza acustica (L_{WA}) 71.0 dB(A), incertezza (K) 3 dB(A)

Valori totali vibrazioni (somma vettoriale triassiale) in base a EN 60745:

Avvitatura senza percussione ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 ,
incertezza (K) 1.5 m/s^2

Dichiarazione di conformità CE

DIRETTIVA SUI MACCHINARI



L'avvitatore CS3653LC

Black & Decker dichiara che i prodotti descritti al paragrafo "Dati tecnici" sono conformi a:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Questi prodotti sono conformi alla Direttiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Per ulteriori informazioni, contattare Black & Decker al seguente indirizzo oppure consultare l'ultima di copertina del manuale.

Il sottoscritto è responsabile della redazione di questo documento tecnico e rilascia questa dichiarazione per conto di Black & Decker.

R. Laverick
Direttore della progettazione
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Regno Unito
12/09/2017

Garanzia

Black & Decker è sicura della qualità dei propri prodotti e offre ai consumatori una garanzia di 24 mesi dalla data di acquisto. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti legali e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida sui territori degli stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (Associazione europea di libero scambio).

Per attivare la garanzia, il reclamo deve essere effettuato in accordo con i Termini e Condizioni Black & Decker e sarà necessario presentare la prova di acquisto al venditore o all'agente di riparazione autorizzato. I Termini e condizioni della garanzia Black & Decker di 2 anni e la sede dell'agente di riparazione autorizzato più vicino sono consultabili su Internet all'indirizzo www.2helpU.com, o contattando l'ufficio Black & Decker di zona all'indirizzo indicato in questo manuale.

Visitare il nostro sito www.blackanddecker.co.uk per registrare il nuovo prodotto Black & Decker e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali.

Beoogd gebruik

Uw BLACK+DECKER™ CS3653LC - schroefmachine is bedoeld voor het in- en uitdraaien van schroeven en voor het boren in hout, metaal en kunststoffen. Deze machine is uitsluitend bestemd voor consumentengebruik.

Veiligheidsinstructies

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig persoonlijk letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies zodat u deze later ook nog kunt raadplegen. De term 'elektrisch gereedschap' in de onderstaande vermelde waarschuwingen verwijst naar uw (met een snoer) op de netspanning aangesloten elektrisch gereedschap of naar (draadloos) elektrisch gereedschap met een accu.

1. **Veiligheid op de werkplek**
 - a. **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.** Een rommelige of slecht verlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
 - b. **Bedien elektrisch gereedschap niet in een explosieve omgeving, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gasen of stof.** Elektrische gereedschap veroorzaakt vonken die het stof of de dampen kunnen doen ontbranden.
 - c. **Houd kinderen en omstanders op een afstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.
2. **Elektrische veiligheid**
 - a. **Stekkers van elektrisch gereedschap moeten in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden omgebouwd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde gereedschappen.** Niet-omgebouwde stekkers en passende stopcontacten beperken het risico van een elektrische schok.
 - b. **Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals buizen, radiatoren, fornuizen en ijskasten.** Er bestaat een verhoogd risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
 - c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Het binnendringen van water in het elektrische gereedschap vergroot het risico van een elektrische schok.
 - d. **Behandel het snoer voorzichtig. Gebruik het snoer nooit om het elektrische gereedschap te dragen of te trekken, of de stekker uit het stopcontact te halen. Houd het snoer uit de buurt van warmte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen.** Beschadigde snoeren of snoeren die in de war zijn geraakt, verhogen het risico op een elektrische schok.
 - e. **Als u elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u een verlengsnoer te gebruiken dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor buitenshuis, vermindert het risico op een elektrische schok.
 - f. **Als het gebruik van elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is, dient u een stroomvoorziening te gebruiken die beveiligd is met een aardlekschakelaar.** Met een aardlekschakelaar wordt het risico van een elektrische schok verkleind.
3. **Persoonlijke veiligheid**
 - a. **Blijf alert, kijk wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of**

- medicijnen.** Een moment van onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b. Draag persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril.** Het dragen van een persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert het risico van verwondingen.
 - c. Vermijd onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de off-stand (uit) staat voordat u het gereedschap aansluit op de stroombron en/of accu, het oppakt of draagt.** Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aanzetten van elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar aan staat, zorgt voor ongelukken.
 - d. Verwijder alle stelsleutels of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap aan zet.** Een moersleutel of stelsleutel die in een ronddraaiend onderdeel van het elektrische gereedschap is achtergelaten, kan leiden tot persoonlijk letsel.
 - e. Reik niet te ver. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en in evenwicht blijft.** Dit zorgt voor betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
 - f. Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden meegenomen.
 - g. Als er in hulpmiddelen worden voorzien voor het aansluiten van stofverwijdering- of verzamelapparatuur, zorg er dan voor dat deze correct worden aangesloten en gebruikt.** Het gebruik van stofopvangvoorzieningen beperkt het gevaar door stof.
 - h. Word niet gemakzuchtig doordat u door veelvuldig gebruik vertrouwd bent geraakt met het gereedschap, en verlies niet de veiligheidsbeginselen uit het oog.** Een onvoorzichtige handeling kan in een fractie van een seconde ernstig letsel tot gevolg hebben.
- 4. Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**
 - a. Forceer het elektrisch gereedschap niet. Gebruik voor uw toepassing het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het geschikte elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
 - b. Gebruik het elektrisch gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet aan en uit kan zetten.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
 - c. Haal de stekker uit het stopcontact en/of neem de accu uit het gereedschap voordat u aanpassingen uitvoert, accessoires verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** Met deze voorzorgsmaatregel voorkomt u onbedoeld starten van het gereedschap.
 - d. Berg elektrisch gereedschap dat niet wordt gebruikt op buiten het bereik van kinderen en laat geen personen die onbekend zijn met het elektrisch gereedschap of deze instructies het gereedschap bedienen.** Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in handen van ongetrainde gebruikers.
 - e. Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning of het grijpen van bewegende onderdelen, breuk van onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat beschadigde delen repareren voordat u het gereedschap gebruikt.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
 - f. Houd snijgereedschap scherp en schoon.** Correct onderhouden snijgereedschap met scherpe snijdranden loopt minder snel vast en is gemakkelijker te beheersen.
 - g. Gebruik het elektrisch gereedschap, de accessoires en gereedschapsonderdelen, etc. in overeenstemming met deze instructies, waarbij u rekening houdt met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Gebruik van het elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die anders zijn dan het bedoelde gebruik, kunnen leiden tot een gevaarlijke situatie.
 - h. Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.** Gladde handgrepen en hellende oppervlakken maken het moeilijk het gereedschap veilig te hanteren en onder controle te houden in onverwachte situaties.
- 5. Gebruik en onderhoud van snoerloos elektrisch gereedschap**
 - a. Laad de accu alleen op met de lader die wordt opgegeven door de fabrikant.** Een lader die geschikt is voor een bepaald type accu, kan brandgevaar opleveren wanneer deze in combinatie met andere accu's wordt gebruikt.
 - b. Gebruik elektrisch gereedschap alleen met de speciaal aangeduide accu.** Het gebruik van andere accu's kan gevaar voor letsel en brand opleveren.
 - c. Houd de accu, wanneer u deze niet gebruikt, weg bij andere metalen objecten zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen die een verbinding tot stand kunnen brengen tussen de ene pool en de andere.** Als kortsluiting tussen de polen van de accu's wordt gemaakt, kunnen brandwonden of brand worden veroorzaakt.
 - d. Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij spuiten. Vermijd contact hiermee. Indien onbedoeld contact plaatsvindt, spoelt u met water. Als vloeistof in aanraking komt met ogen, raadpleegt u**

bovendien uw huisarts. Vloeistof die uit de accu spuit, kan irritatie of brandwonden veroorzaken.

- e. **Gebruik niet accu's of gereedschappen die beschadigd zijn of waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gemodificeerde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen wat brand, explosie of een risico van letsel met zich mee kan brengen.
- f. **Stel een accu of gereedschap niet bloot aan vuur of uitzonderlijk hoge temperaturen.** Blootstelling aan brand of een temperatuur boven 130° C kan explosie tot gevolg hebben.
- g. **Volg alle instructies voor het opladen en laad de accu of het gereedschap niet bij een temperatuur buiten het temperatuurbereik dat wordt opgegeven in de instructies.** Onjuist opladen of opladen bij temperaturen buiten het opgegeven bereik kan de accu beschadigen en het risico van brand vergroten.

6. Onderhoud

- a. **Laat uw gereedschap onderhouden door een erkende reparateur die uitsluitend identieke vervangende onderdelen gebruikt.** Daarmee wordt de veiligheid van het gereedschap gewaarborgd.
- b. **Voer nooit servicewerkzaamheden uit aan accu's.** Alleen de fabrikant of een geautoriseerd servicecentrum mag servicewerkzaamheden aan accu's uitvoeren.

Bijkomende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor schroevendraaiers en moerenaanzetters

- ◆ **Houd het elektrische gereedschap alleen aan de geïsoleerde greepvlakken vast als u werkzaamheden uitvoert waarbij de schroef of moer verborgen stroomleidingen of het eigen snoer kan raken.** Schroeven of moeren die een onder spanning staande leiding raken, zetten ook de zichtbare metalen onderdelen van het apparaat onder spanning; dit kan leiden tot een elektrische schok.
- ◆ **Draag gehoorbescherming bij moerenaanzetters.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorbeschadiging veroorzaken.
- ◆ **Gebruik de bij het apparaat geleverde handgrepen.** Het niet in bedwang kunnen houden van het apparaat kan leiden tot letsel.
- ◆ **Pas klemmen of een andere praktische werkwijze toe om het werkstuk op een stabiele ondergrond vast te klemmen en te ondersteunen.** Het werkstuk met de hand vasthouden of tegen het lichaam houden zorgt voor instabiliteit en kan leiden tot controleverlies.
- ◆ **Controleer muren, vloeren of plafonds voor het draaien van schroeven of moeren op de aanwezigheid van bedrading en buizen.**

- ◆ Deze handleiding beschrijft het bedoelde gebruik van het apparaat. Gebruik van accessoires of hulpstukken of het uitvoeren van werkzaamheden met dit apparaat die niet in deze handleiding zijn beschreven, kan leiden tot persoonlijk letsel en/of schade aan eigendommen.

Veiligheid van andere personen

- ◆ Dit gereedschap mag niet worden gebruikt door personen (waaronder kinderen) die lichamelijk of geestelijk mindervalide zijn of die geen ervaring met of kennis van dit gereedschap hebben, tenzij ze onder toezicht staan of instructies krijgen wat betreft het gebruik van het gereedschap van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- ◆ Houd toezicht op kinderen zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen.

Overige risico's

Er kunnen zich tijdens het gebruik van het gereedschap ook andere risico's voordoen die misschien niet in de bijgevoegde veiligheidswaarschuwingen worden vermeld. Deze risico's kunnen zich voordoen als gevolg van onoordeelkundig gebruik, langdurig gebruik, enz.

Ook al worden de relevante veiligheidsvoorschriften en de veiligheidsvoorzieningen toegepast, bepaalde risico's kunnen niet worden vermeden. Deze omvatten:

- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door het aanraken van draaiende/bewegende delen.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt tijdens het vervangen van onderdelen, zaagbladen of accessoires.
- ◆ Verwondingen die worden veroorzaakt door een langdurig gebruik van een gereedschap. Las regelmatig een pauze in wanneer u een gereedschap gedurende een lange periode gebruikt.
- ◆ Gehoorbeschadiging.
- ◆ Gezondheidsrisico's die worden veroorzaakt door het inademen van stof dat door uw gereedschap wordt gegenereerd (bijv.: werken met hout, in het bijzonder eik, beuk en MDF).

Trilling

De aangegeven waarden voor trillingsemisatie in de technische gegevens en de verklaring van overeenstemming zijn gemeten conform een standaardtestmethode die door EN 60745 wordt geboden. Hiermee kan het ene gereedschap met het andere worden vergeleken. De aangegeven waarde voor trillingsemisatie kan ook worden gebruikt bij een voorlopige bepaling van blootstelling.

Waarschuwing! De waarde voor trillingsemisatie tijdens het werkelijke gebruik van het gereedschap kan verschillen van de aangegeven waarde afhankelijk van de manieren waarop

het gereedschap wordt gebruikt. Het trillingsniveau kan hoger worden dan het aangegeven niveau.

Wanneer de blootstelling aan trillingen wordt vastgesteld teneinde veiligheidsmaatregelen te bepalen die worden vereist door 2002/44/EG ter bescherming van personen die tijdens hun werk regelmatig elektrisch gereedschap gebruiken, moet bij een schatting van de blootstelling aan trillingen rekening worden gehouden met de werkelijke omstandigheden van het gebruik en de manier waarop het gereedschap wordt gebruikt. Daarbij moet ook rekening worden gehouden met alle stappen in de gebruikscyclus, zoals het moment waarop het gereedschap wordt uitgeschakeld en wanneer het gereedschap stationair loopt alsook de aanlooptijd.

Labels op het gereedschap

Naast de datumcode is het gereedschap voorzien van de volgende symbolen:



Waarschuwing! Om het risico op letsel te beperken, dient de gebruiker de gebruikershandleiding te lezen.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor accu's en opladers

Accu's

- ◆ Probeer nooit een accu te openen.
- ◆ Stel de accu niet aan water bloot.
- ◆ Stel de accu niet aan warmtebronnen bloot.
- ◆ Bewaar accu's niet op plaatsen waar de temperatuur hoger kan worden dan 40 °C.
- ◆ Laad accu's uitsluitend op bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C.
- ◆ Laad accu's uitsluitend op met behulp van de meegeleverde oplader.
- ◆ Volg bij het weggooien van accu's de instructies in de paragraaf 'Milieu' op.
- ◆ Beschadig en vervorm de accu niet door het lek prikken en door botsing, omdat dit letsel en brandgevaar op kan leveren.
- ◆ Laad geen beschadigde accu's op.
- ◆ Onder extreme gebruikscondities kan er vloeistof uit de accu vrijkomen. Als u vloeistof op de batterijen opmerkt, verwijder met behulp van een doekje voorzichtig de vloeistof van de accu. Vermijd huidcontact.
- ◆ Als de vloeistof toch in aanraking komt met de huid of de ogen, volgt u de onderstaande instructies op.

Waarschuwing! De accuvloeistof kan ernstig letsel of schade aan eigendommen veroorzaken. Indien accuvloeistof met de huid in aanraking is gekomen, spoel dan de huid onmiddellijk met water af. Raadpleeg in geval van rode uitslag, pijn of irritatie onmiddellijk een arts. Indien accuvloeistof met het oog in aanraking is gekomen, spoel dan onmiddellijk het oog met water.

Opladers

Uw oplader is ontwikkeld voor een bepaalde spanning. Controleer altijd of de netspanning overeenkomt met het voltage op het typeplaatje.

Waarschuwing! Vervang de oplader nooit door een netstekker.

- ◆ Gebruik uw BLACK+DECKER oplader uitsluitend voor het opladen van accu's van het meegeleverde type. Andere accu's kunnen scheuren en zo letsel en materiële schade veroorzaken.
- ◆ Probeer nooit niet-oplaadbare accu's op te laden.
- ◆ Laat een beschadigd netsnoer vervangen door de fabrikant of een erkend BLACK+DECKER Servicecentrum om gevaren te voorkomen.
- ◆ Laat een defect netsnoer onmiddellijk vervangen.
- ◆ Stel de oplader niet aan water bloot.
- ◆ Open de oplader niet.
- ◆ Doorboor de oplader niet.
- ◆ De machine/accu moet tijdens het opladen in goed geventileerde ruimte worden geplaatst.



De lader is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis.



Lees de gebruikershandleiding voor gebruik.

Elektrische veiligheid



Uw lader is dubbel geïsoleerd; een aarding is daarom niet noodzakelijk. Zorg er altijd voor dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje is vermeld. Probeer nooit om de lader te vervangen door een gewone stekker.

- ◆ Laat het snoer vervangen door de fabrikant of een erkend BLACK+DECKER-servicecentrum als het beschadigd is om elk gevaar te voorkomen.
- ◆ **Waarschuwing!** Vervang de oplader nooit door een netstekker.

Onderdelen

1. Aan/uit-schakelaar
2. Schuifknop voor rechtsom/linksom
3. Bithouder
4. Knop voor het verstellen van de handgreep
5. Draaggreep
6. Oplaadconnector voor micro-USB
7. LED-verlichting
8. Laadniveau-indicator
9. Magnetische bithouder (schroefbit niet inbegrepen)

Monteren

Een schroefbit of dop plaatsen of verwijderen (fig. A)

Waarschuwing! Zorg ervoor dat het gereedschap is vergrendeld om te voorkomen dat de schakelaar per ongeluk wordt geactiveerd wanneer u accessoires plaatst of verwijdert.

- ◆ Plaats een schroefbit (9) in de bithouder (3) en zorg ervoor dat het is vergrendeld.
- ◆ Trek het schroefbit uit de bithouder om het te verwijderen.

Gebruik

Waarschuwing! Laat het gereedschap in zijn eigen tempo werken. Niet overbelasten.

De accu laden (fig. B)

De accu moet vóór het eerste gebruik worden opgeladen en ook zodra deze niet meer voldoende vermogen levert voor taken die eerst gemakkelijk konden worden uitgevoerd. Tijdens het opladen kan de accu warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Gebruik alleen de lader die bij het apparaat is geleverd - CS3653LC.

- ◆ Als u de batterij wilt opladen, steekt u de stekker van de lader (10) in de aansluiting (6).
- ◆ Steek de stekker van de lader in het stopcontact.
- ◆ De laadniveau-indicator (fig. B) geeft het huidige laadniveau van het gereedschap aan.
- ◆ Laat het gereedschap 3 uur aangesloten op de lader.

Tijdens het opladen kan de lader brommen en warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een probleem.

Waarschuwing! Laad de accu niet op bij omgevingstemperaturen onder 10° C of boven 40° C. Aanbevolen laadtemperatuur: ongeveer 24 °C.

Laadniveau-indicator (afb. B)

Het gereedschap is uitgerust met een laadniveauindicator. Deze kan worden gebruikt voor het weergeven van het huidige laadniveau tijdens het gebruik en tijdens het opladen.

Tijdens laden

- ◆ Tijdens het laden geeft de laadniveau-indicator automatisch het huidige laadniveau aan.

Tijdens gebruik

Opmerking: Controleer de laadstatus niet wanneer de schroevendraaier in gebruik is of onder belasting staat. Dit geeft een onnauwkeurig resultaat. Voor een nauwkeurig resultaat, moet u de laadstatus controleren wanneer het gereedschap niet onder belasting staat.

- ◆ Stel het gereedschap in op de voorste stand. De laadniveau-indicator werkt niet als het gereedschap staat ingesteld op linksom draaien of in de ontgrendelde stand.
- ◆ Druk de aan/uit-schakelaar (1) in. De LED-lampjes de laadniveau-indicator (8) branden afhankelijk van hoeveel lading nog resteert.

Aantal LED's	Opladniveau
Drie	Accu vol
Twee	Accu OK
Eén	Accu bijna leeg
Nul	Accu leeg, onmiddellijk opladen

De handgreep aanpassen (fig. C & D)

Voor optimale veelzijdigheid kan de handgreep in twee verschillende standen worden gezet.

- ◆ Druk op de knop voor het verstellen van de handgreep (4).
- ◆ Draai de handgreep in de gewenste stand.
- ◆ Laat de knop los.

De draairichting selecteren (fig. E)

Voor het vastdraaien van schroeven en het boren van voorboorgaten, gebruikt u de voorwaartse draairichting (rechtsom). Voor het losdraaien van schroeven of het verwijderen van een vastgelopen boorbit, gebruikt u de tegengestelde draairichting (linksom).

- ◆ Als u vooruit draaien wilt selecteren, drukt u de schuifknop voor rechtsom/linksom (2) naar links.
- ◆ Als u achteruit draaien wilt selecteren, drukt u de schuifknop voor rechtsom/linksom naar rechts.
- ◆ U kunt het gereedschap vergrendelen door de schuifknop voor rechtsom/linksom in de middelste stand te zetten.

In- en uitschakelen (fig. F)

Gebruik de draairichting vooruit (rechtsom) om vast te draaien. Gebruik de draairichting achteruit (linksom) om los te draaien.

- ◆ Druk de aan/uit-schakelaar (1) in en houd deze vast om het gereedschap te gebruiken.
- ◆ Laat de schakelaar los om het apparaat uit te schakelen (1).

LED-werklicht

Het LED-werklicht (7) gaat automatisch branden als de aan/uit-schakelaar wordt ingedrukt. Het LED-werklicht brandt wanneer de schakelaar gedeeltelijk is ingedrukt, dus voordat het apparaat begint te werken.

Onderhoud

Uw BLACK+DECKER-gereedschap is ontworpen om gedurende langere periode te functioneren met een

minimum aan onderhoud. U kunt het gereedschap naar volle tevredenheid blijven gebruiken als u voor correct onderhoud zorgt en het gereedschap regelmatig schoonmaakt.

Naast regelmatige reiniging vereist de lader geen onderhoud.

- ◆ Reinig regelmatig de ventilatieopeningen van het gereedschap en de lader met een zachte borstel of droge doek.
- ◆ Reinig regelmatig de behuizing van de motor met een vochtige doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel.
- ◆ Open regelmatig de spanknop en tik erop om eventueel stof uit het binnenste te verwijderen.

Het milieu beschermen



Gescheiden afvalinzameling. Producten en accu's die zijn voorzien van dit symbool mogen niet bij het normale huishoudafval worden weggegooid.

Producten en accu's bevatten materialen die kunnen worden teruggewonnen of gerecycled en dat doet de vraag naar grondstoffen afnemen.

Recycle elektrische producten en accu's volgens de ter plaatse geldende bepalingen. Nadere informatie is beschikbaar op www.2helpU.com

Technische gegevens

		CS3653LC (H1)
Spanning	V_{DC}	3.6
Onbelast toerental	min^{-1}	190
Max. torsie	Nm	6
Type accu		Li-ion
Accuvermogen	Ah	1.5
Gewicht	kg	0.37

		906099**** H1
Lader		
Ingangsspanning	V_{AC}	100-240
Uitgangsspanning	V_{DC}	5
Laadstroom	mA	600
Oplaadtijd ca.	Hours	2.5 - 3

Geluidsdrukniveau volgens EN 60745:

Geluidsdruk (L_{pA}) 60.0 dB(A), meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

Geluidsvermogen (L_{WA}) 71.0 dB(A),
meetonzekerheid (K) 3 dB(A)

Schroeven indraaien zonder slagen ($a_{n, IS}$) 0.9 m/s²,
meetonzekerheid (K) 1.5 m/s²

EG-conformiteitsverklaring

MACHINERICHTLIJN



CS3653LC - schroevendraaier

Black & Decker verklaart dat deze producten, die zijn beschreven bij 'Technische gegevens', voldoen aan:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Deze producten voldoen tevens aan richtlijn 2014/30/EU en 2011/65/EU. Neem voor meer informatie contact op met Black & Decker op het volgende adres of raadpleeg de achterzijde van de handleiding.

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de compilatie van het technische bestand en doet deze verklaring namens Black & Decker.

R. Laverick
Technisch directeur
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Verenigd Koninkrijk
12/09/2017

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt consumenten een garantie van 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Deze garantie vormt een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie is geldig op het grondgebied van de Lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Voor een garantie-aanspraak moet uw aanspraak in overeenstemming zijn met de Voorwaarden en Condities van Black&Decker en moet u een bewijs van aankoop overleggen aan de verkoper of aan een geautoriseerde reparatiemoniteur. Voorwaarden en condities van de 2-jarige garantie van Black&Decker en het adres van de vestiging van het geautoriseerde reparatiecentrum bij u in de buurt, kunt u vinden op internet op www.2helpU.com

of door contact op te nemen met het Black & Decker-kantoor ter plaatse, op het adres dat in deze handleiding wordt vermeld.

Ga naar onze website www.blackanddecker.co.uk, register uw nieuwe product van Black & Decker en ontvang informatie over nieuwe producten en speciale aanbiedingen.

Uso específico

El atornillador BLACK+DECKER™ CS3653LC se ha diseñado para aplicaciones de atornillado así como para taladrar madera, metal y plástico. Esta herramienta está pensada únicamente para uso doméstico.

Instrucciones de seguridad

Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas



¡Advertencia! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones que figuran a continuación podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas. El término "herramienta eléctrica" que aparece en las advertencias siguientes se refiere a la herramienta eléctrica alimentada a través de la red eléctrica (con cable) o a la que funciona con batería (sin cable).

1. Seguridad en la zona de trabajo

- Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.** El desorden o una iluminación insuficiente de las áreas de trabajo puede provocar accidentes.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a las personas que estén cerca mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Una distracción le puede hacer perder el control del aparato.

2. Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponderse con la toma de corriente. No modifique el enchufe. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Estas pautas le ayudarán a reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, tales como tuberías, radiadores, cocinas y neveras.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas,** ya que existe el peligro de recibir una descarga eléctrica.
- No someta el cable de alimentación a abusos. No lo utilice para transportar o colgar la herramienta**

eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Manténgalo alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados incrementan el riesgo de descarga eléctrica.

- Cuando esté utilizando una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador adecuado para uso en exteriores.** Esto le ayudará a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no puede evitar utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, use un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés).** Ello le ayudará a reducir el riesgo de descargas eléctricas.

3. Seguridad personal

- Manténgase alerta, esté atento a lo que hace y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo los efectos de drogas, medicamentos o alcohol.** Un momento de falta de atención cuando se manejan las herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones graves.
- Utilice material de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de equipo de protección, como mascarillas para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva en las condiciones adecuadas reducirá las lesiones.
- Evite la puesta en funcionamiento involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería, o de levantar o transportar la herramienta.** Transportar la herramienta eléctrica con el dedo sobre el interruptor o enchufarla con el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Saque toda llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- Sea precavido. Mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.
- Vístase con la ropa adecuada. No use joyas ni ropa holgada. Aleje el pelo, la ropa y los guantes de las piezas móviles.** La vestimenta holgada, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión del equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y de que se usen adecuadamente.** El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

- h. Evite que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le haga confiarse demasiado e ignorar las normas de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.
- 4. Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**
- a. No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica adecuada para cada aplicación.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderse y apagarse con el interruptor.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben repararse.
- c. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o guardar las herramientas eléctricas.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de encender accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. Guarde las herramientas eléctricas que no esté utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que utilicen la herramienta eléctrica las personas que no estén familiarizadas con ella o con estas instrucciones.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Compruebe si hay desalineación o bloqueo de las piezas en movimiento, rotura de piezas y otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. Mantenga las herramientas para cortar afiladas y limpias.** Hay menos probabilidad de que las herramientas para cortar con bordes afilados se bloqueen y son más fáciles de controlar.
- g. Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas de la herramienta, etc., conforme a estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que vaya a realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones que no sean las previstas puede ocasionar una situación peligrosa.
- h. Mantenga las empuñaduras y superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras resbalosas y las superficies engrasadas impiden aferrar y controlar la herramienta en situaciones imprevistas.
- 5. Uso y cuidado de la batería**
- a. Recargue la herramienta únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apropiado para un tipo de paquete de baterías puede generar un riesgo de incendio si se lo utiliza con otro paquete de baterías.
- b. Utilice las herramientas eléctricas con los paquetes de baterías específicamente designados.** El uso de cualquier otro paquete de baterías puede generar un riesgo de lesiones e incendio.
- c. Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos de metal, tales como ganchos sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños de metal que puedan generar una conexión de un terminal a otro.** El cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d. En condiciones de uso extremo, el líquido puede salirse de la batería. Evite tocarlo. Si accidentalmente lo tocara, enjuáguese con agua. Si el líquido le entrara en los ojos, consulte con un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- e. No use la batería ni la herramienta si están dañadas o han sido modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden tener reacciones imprevistas y causar incendios, explosión o riesgo de lesiones.
- f. No exponga la batería o la herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 265 °F puede causar una explosión.
- g. Siga las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificada en las instrucciones.** La carga incorrecta o fuera del rango de temperatura especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 6. Servicio técnico**
- a. Lleve su herramienta eléctrica para que sea reparada por una persona cualificada que use solamente piezas de recambio idénticas.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b. Nunca repare la batería si está dañada.** La reparación de la batería puede ser efectuada únicamente por el fabricante o los proveedores de servicio autorizados.

Advertencias adicionales de seguridad para la herramienta eléctrica



¡Advertencia! Advertencias de seguridad adicionales para destornilladores y llaves de percusión

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el elemento de fijación pueda tocar cables eléctricos ocultos o su propio cable.** Los elementos de fijación que hagan contacto con cables con corriente pueden hacer que las partes metálicas al descubierto de la herramienta eléctrica provoquen una descarga al usuario.
- ◆ **Lleve protección acústica cuando utilice llaves de impacto.** La exposición al ruido puede provocar la pérdida de audición.
- ◆ **Utilice las empuñaduras auxiliares que se suministran con la herramienta.** La pérdida de control puede provocar lesiones personales.
- ◆ **Utilice mordazas u otra forma práctica para fijar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sujetar el trabajo a mano o contra su cuerpo hace que pierda estabilidad y puede provocar la pérdida de control.
- ◆ Antes de introducir elementos de fijación en paredes, suelos o techos, compruebe la ubicación de cableados y tuberías.
- ◆ En este manual de instrucciones se explica el uso previsto. El uso de otros accesorios, adaptadores, o la propia utilización de la herramienta en cualquier forma diferente de las recomendadas en este manual de instrucciones puede constituir un riesgo de lesiones a las personas y/o daños materiales.

Seguridad de los demás

- ◆ Las personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o que carezcan de experiencia y conocimientos no deben utilizar esta herramienta, salvo que hayan recibido supervisión o formación con respecto al uso de la herramienta por parte de una persona responsable de su seguridad.
- ◆ Los niños deberán permanecer vigilados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Riesgos residuales

Pueden producirse riesgos residuales adicionales al utilizar la herramienta que no se incluyen en las advertencias incluidas de seguridad. Estos riesgos pueden derivarse del uso incorrecto, el uso prolongado, etc.

A pesar de la aplicación de las regulaciones de seguridad pertinentes y del uso de dispositivos de seguridad, existen determinados riesgos residuales que no pueden evitarse.

Estos riesgos incluyen:

- ◆ Lesiones provocadas por el contacto con las piezas giratorias/móviles.
- ◆ Lesiones ocasionadas al cambiar piezas, hojas o accesorios.
- ◆ Lesiones ocasionadas por el uso prolongado de una herramienta. Al usar una herramienta por períodos prolongados, asegúrese de tomar descansos regulares.
- ◆ Discapacidad auditiva.

- ◆ Los riesgos para la salud ocasionados al respirar el polvo generado al usar la herramienta (ejemplo: trabajo con madera, especialmente roble, haya y fibras de densidad media [MDF, por sus siglas en inglés]).

Vibración

Los valores de vibración declarados que se indican en los datos técnicos y la declaración de conformidad han sido medidos conforme a un método de prueba estándar, provisto por la directiva EN 60745 y pueden usarse para comparar una herramienta con otra. El valor de emisión de vibración declarado también puede usarse en una evaluación preliminar de exposición.

¡Advertencia! El valor de emisión de vibración durante el uso real de la herramienta eléctrica puede diferir del valor declarado, según las formas en que se use la herramienta. El nivel de vibración puede aumentar por encima del nivel declarado.

Al analizar la exposición a la vibración para establecer las medidas de seguridad requeridas por la directiva 2002/44/EC para proteger a las personas que usan regularmente herramientas eléctricas en sus empleos, el análisis de la exposición a la vibración debe tener en cuenta las condiciones de uso reales y la forma en que se usa la herramienta. Esto debe incluir el tener en cuenta todas las partes del ciclo de operación, tales como los momentos en que se apaga la herramienta y cuando se encuentra operando a ralentí, además del tiempo de arranque.

Etiquetas en la herramienta

Junto con el código de la fecha, en la herramienta aparecen los siguientes símbolos :



¡Advertencia! Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer el manual de instrucciones.

Instrucciones de seguridad adicionales para baterías y cargadores

Baterías

- ◆ Nunca, por ningún motivo, trate de abrir las baterías.
- ◆ No exponga la batería al agua.
- ◆ No exponga la batería al calor.
- ◆ No las almacene en lugares donde la temperatura pueda superar los 40 °C.
- ◆ Cargue las baterías únicamente a temperaturas entre 10° y 40 °C.
- ◆ Recargue utilizando únicamente el cargador suministrado con la herramienta.
- ◆ Cuando deseché las baterías, siga las instrucciones indicadas en la sección "Protección del medio ambiente".

- ◆ No dañe ni deforme la batería mediante perforaciones o impactos, ya que esto puede generar un riesgo de lesiones e incendio.
- ◆ No cargue una batería que haya sufrido daños.
- ◆ Bajo condiciones extremas, las baterías podrían perder líquido. Cuando observe la presencia de líquido en las baterías, limpie éste con cuidado utilizando un paño. Evite el contacto con la piel.
- ◆ En caso de producirse contacto con la piel o los ojos, siga estas instrucciones.

¡Atención! El líquido de las baterías puede provocar lesiones personales y daños materiales. En caso de que entre en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua. En caso de producirse enrojecimiento, dolor o irritación, acuda a un médico. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua clara y acuda al médico.

Cargadores

El cargador ha sido diseñado para una tensión determinada. Compruebe siempre que la tensión de la red corresponda al valor indicado en la placa de características.

¡Atención! No intente nunca sustituir el cargador por un enchufe normal a la red.

- ◆ Use el cargador BLACK+DECKER únicamente para cargar baterías del tipo suministrado. Otras baterías podrían estallar, causando daños y lesiones personales.
- ◆ Nunca intente cargar baterías no recargables.
- ◆ Si el cable eléctrico está estropeado, debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado de BLACK+DECKER con el fin de evitar accidentes.
- ◆ Sustituya inmediatamente los cables defectuosos.
- ◆ No exponga el cargador al agua.
- ◆ No abra el cargador.
- ◆ No manipule el cargador.
- ◆ El aparato/la herramienta/la batería debe colocarse en un lugar bien ventilado durante la carga.



El cargador está destinado solo para uso en interiores.



Lea el manual de instrucciones antes de usar.

Seguridad eléctrica



Su cargador cuenta con doble aislamiento; en consecuencia, no se requiere cable a tierra. Compruebe siempre que el voltaje de la red eléctrica corresponda al indicado en la placa de características. Nunca intente reemplazar la unidad del cargador por un enchufe regular de la red eléctrica.

- ◆ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un Centro de reparaciones autorizado de BLACK+DECKER a fin de evitar un peligro.
- ◆ **¡Atención!** No intente nunca sustituir el cargador por un enchufe normal a la red.

Características

1. Interruptor de accionamiento ON/OFF (encendido/apagado)
2. Control deslizante de avance/retroceso
3. Soporte de la broca
4. Botón de ajuste del mango
5. Mango
6. Conector de carga micro USB
7. Luz de trabajo LED
8. Indicador del estado de la carga
9. Almacenamiento de la broca magnética (punta no incluida)

Montaje

Colocación y extracción de una toma o una broca de destornillador (fig. A)

¡Atención! Asegúrese de que la herramienta está bloqueada para evitar que se active el interruptor antes de colocar o extraer accesorios.

- ◆ Para montar una broca de destornillador (9), colóquela en el soporte de la broca presionando firmemente (3) hasta que encaje en su sitio.
- ◆ Para extraer una broca de destornillador, tire de ella siguiendo su dirección recta para extraerla del soporte de la broca.

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No la sobrecargue.

Carga de la batería (fig. B)

Es necesario cargar la batería antes del primer uso y cada vez que perciba que no dispone de suficiente potencia para tareas que antes realizaba con facilidad. Es posible que la batería se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Atención! Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar la herramienta - CS3653LC.

- ◆ Para cargar la batería, introduzca el enchufe del cargador (10) en el conector (6).
- ◆ Conecte el cargador.
- ◆ El indicador del estado de la carga (fig. B) mostrará el nivel actual de la carga en la herramienta.
- ◆ Deje la herramienta conectada al cargador durante 3 horas.

Es posible que el cargador haga ruido y se caliente durante la carga; esto es normal y no denota ningún problema.

¡Atención! No cargue la batería a una temperatura ambiente inferior a 10 °C o superior a 40 °C. Temperatura de carga recomendada: aprox. 24 °C.

Indicador del estado de la carga (fig. B)

La herramienta incluye un indicador del estado de la carga. Se puede utilizar para visualizar el nivel actual de la carga de la batería durante el uso y durante la carga.

Durante la carga

- ◆ Durante la carga, el indicador del estado de la carga mostrará automáticamente el nivel actual de la carga.

Durante el uso

Nota: No compruebe el estado de la carga mientras el destornillador esté en uso o cuando tenga carga. Esto podría dar lugar a lecturas imprecisas. Para obtener una lectura precisa, compruebe el estado de la carga cuando la herramienta no tenga carga.

- ◆ Ajuste la herramienta en la posición de avance. El indicador del estado de la carga no funcionará con la herramienta ajustada en la posición de retroceso o de desbloqueo.
- ◆ Pulse el interruptor de accionamiento (1). Los indicadores LED del indicador del estado de la carga (8) se iluminarán en función del nivel de carga restante.

Número de indicadores LED	Nivel de carga
Tres	Batería llena
Dos	Batería con carga correcta
Uno	Batería baja
Cero	Batería vacía, cárguela inmediatamente

Ajuste del mango (fig. C y D)

Para una mayor versatilidad, el mango puede ajustarse en dos posiciones distintas.

- ◆ Pulse el botón de ajuste del mango (4).
- ◆ Gire el mango hacia la posición que desee.
- ◆ Suelte el botón.

Selección de la dirección de rotación (fig. E)

Para apretar tornillos y perforar orificios piloto, utilice la rotación de avance (en el sentido de las agujas del reloj). Para aflojar tornillos o extraer una broca atascada, utilice la rotación de retroceso (en sentido contrario al de las agujas del reloj).

- ◆ Para seleccionar la rotación hacia delante, empuje el control deslizante de avance/retroceso (2) hacia la izquierda.

- ◆ Para seleccionar la rotación hacia atrás, empuje el control deslizante de avance/retroceso hacia la derecha.
- ◆ Para bloquear la herramienta, ajuste el control deslizante de avance/retroceso en la posición central.

Encendido y apagado (fig. F)

Para apretar, utilice la rotación de avance (en el sentido de las agujas del reloj). Para aflojar, utilice la rotación de retroceso (en sentido contrario al de las agujas del reloj).

- ◆ Para utilizar la herramienta, mantenga pulsado el interruptor de accionamiento (1).
- ◆ Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de accionamiento (1).

Luz de trabajo LED

La luz de trabajo LED (7) se activa automáticamente cuando se presiona el gatillo. La luz de trabajo LED se iluminará cuando el gatillo se presione parcialmente, antes de que la unidad comience a funcionar.

Mantenimiento

La herramienta de BLACK+DECKER se ha diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

El cargador no requiere ningún mantenimiento especial excepto una limpieza periódica.

- ◆ Limpie periódicamente las ranuras de ventilación de la herramienta y el cargador con un cepillo suave o paño seco.
- ◆ Limpie periódicamente la carcasa del motor con un paño húmedo. No utilice limpiadores de base abrasiva o disolventes.
- ◆ Abra regularmente el portabrocas y golpéelo suavemente para eliminar los restos de polvo que haya en su interior.

Protección del medioambiente



Recogida selectiva. Los productos y las baterías marcadas con este símbolo no se deben desechar junto con los residuos domésticos normales.

Los productos y las baterías que contienen materiales que se puedan recuperar o reciclar reducen la demanda de materias primas.

Recicle los productos eléctricos y las baterías de conformidad con la normativa local. Puede obtener más información en www.2helpU.com

Ficha técnica

		CS3653LC (H1)
Voltaje	V_{DC}	3.6
Velocidad sin carga	min^{-1}	190
Torsión máxima	Nm	6
Tipo de batería		Li-Ion
Capacidad de la batería	Ah	1.5
Peso	kg	0.37

		906099**** H1
Cargador		
Voltaje de entrada	V_{AC}	100-240
Voltaje de salida	V_{DC}	5
Corriente	mA	600
Tiempo de carga aproximado	Horas	2.5 - 3

Nivel de presión acústica de acuerdo con la norma EN 60745:
 Presión acústica (L_{pA}) 60.0 dB(A), incertidumbre (K) 3 dB(A)
 Potencia acústica (L_{WA}) 71.0 dB(A),
 incertidumbre (K) 3 dB(A)

Valores totales de vibración (suma vectorial triaxial) de acuerdo con la norma EN 60745:
 Atornillado sin impacto ($a_{h,IS}$) 0.9 m/s^2 ,
 incertidumbre (K) 1.5 m/s^2

Declaración de conformidad de la CE

DIRECTIVA DE MAQUINARIAS



atornillador CS3653LC

Black & Decker declara que los productos descritos en la "ficha técnica" cumplen con las siguientes directivas:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

Estos productos también cumplen con las Directivas 2014/30/UE y 2011/65/UE. Si desea obtener más información, póngase en contacto con Black & Decker a través de la siguiente dirección o consulte la contracubierta del manual.

La persona que firma a continuación es responsable de la elaboración del archivo técnico y realiza esta declaración en nombre de Black & Decker.

R. Laverick
 Gerente de Ingeniería
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Reino Unido
 12/09/2017

Garantía

Black & Decker confía en la calidad de sus productos y ofrece a los consumidores una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía es adicional a sus derechos legales y no los menoscaba en modo alguno. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y del Área de Libre Comercio Europea.

Para reclamar la garantía, la reclamación se debe presentar de conformidad con las condiciones de Black & Decker. Tendrá que adjuntar un justificante de compra al vendedor o al agente técnico autorizado. Las condiciones de la garantía de 2 años de Black & Decker y la ubicación de su agente técnico autorizado más cercano se pueden obtener en Internet en www.2helpU.com poniéndose en contacto con su oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual.

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.co.uk y registre su nuevo producto Black & Decker para mantenerse al día sobre los nuevos productos y las ofertas especiales.

(Tradução das instruções
 originais)

PORTUGUÊS

Utilização a que se destina

O seu aparafusador da BLACK+DECKER™ CS3653LC foi concebido para aparafusar e perfurar madeira, metal e plástico. Esta ferramenta destina-se apenas ao doméstico.

Instruções de segurança**Avisos de segurança gerais relativos a ferramentas eléctricas**

Atenção! Leia com atenção todos os avisos de segurança e instruções. O não seguimento dos avisos e das instruções enumeradas abaixo poderá resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência.

O termo "ferramenta eléctrica" em todos os avisos listados abaixo refere-se à sua ferramenta eléctrica alimentada pela rede eléctrica (com fios) ou à ferramenta eléctrica alimentada por bateria (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.
 Áreas desarrumadas ou mal iluminadas são propícias a acidentes.

- b. **Não utilize as ferramentas eléctricas em ambientes explosivos, como, por exemplo, na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de poeiras ou vapores.
- c. **Mantenha as crianças e outras pessoas à distância quando utilizar a ferramenta eléctrica.** Distracções podem provocar perda de controlo do aparelho.
- 2. Segurança eléctrica**
- a. **As fichas das ferramentas eléctricas têm de ser compatíveis com a tomada de electricidade. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas adaptadoras em ferramentas eléctricas com ligação à terra.** Fichas sem modificações e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.
- b. **Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Existe um risco elevado de choques eléctricos se o corpo estiver ligado à terra.
- c. **Não exponha as ferramentas eléctricas à chuva ou a condições de humidade.** A penetração de água na ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.
- d. **Não aplique força excessiva sobre o cabo. O cabo não deve ser utilizado para transportar ou pendurar a ferramenta, nem para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, pontas afiadas ou partes móveis.** Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.
- e. **Ao utilizar uma ferramenta eléctrica no exterior, use uma extensão adequada para utilização ao ar livre.** A utilização de um cabo apropriado para áreas ao ar livre reduz o risco de choques eléctricos.
- f. **Se não for possível evitar trabalhar com uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (DCR). A utilização de um RCD reduz o risco de choque eléctrico.**
- 3. Segurança pessoal**
- a. **Mantenha-se atento, preste atenção ao que está a fazer e faça uso de bom senso ao operar uma ferramenta eléctrica. Não utilize uma ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção enquanto trabalha com ferramentas eléctricas poderá resultar em lesões graves.
- b. **Utilize equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre óculos de protecção.** Equipamento de protecção como, por exemplo, máscara anti-poeiras, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e a aplicação de ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- c. **Evite accionamentos acidentais. Certifique-se de que o interruptor da ferramenta está na posição de desligado antes de a ligar à tomada de electricidade e/ou inserir a bateria, ou antes de pegar ou transportar a ferramenta.** Transportar ferramentas eléctricas com o dedo no botão ou ligar ferramentas eléctricas à tomada com o interruptor na posição de ligado pode dar origem a acidentes.
- d. **Retire qualquer chave de ajuste ou chave de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave fixa ou qualquer outra chave ligada a uma peça rotativa da ferramenta eléctrica pode provocar lesões.
- e. **Não tente chegar a pontos fora do alcance. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Assim, controlará melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.
- f. **Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelo comprido podem ser apanhados por partes móveis.
- g. **Se forem fornecidos acessórios para a ligação de equipamentos de extracção e recolha de partículas, certifique-se de que estes são ligados e utilizados correctamente.** A recolha das poeiras pode reduzir os riscos provocados por poeiras.
- h. **Não permita que o facto de estar familiarizado com a utilização frequente das ferramentas o torne complacente e ignore os princípios de segurança da ferramenta.** Uma acção irreflectida pode causar ferimentos numa fracção de segundos.
- 4. Utilização e cuidados a ter com a ferramenta eléctrica**
- a. **Não utilize a ferramenta eléctrica de forma forçada. Utilize a ferramenta eléctrica adequada para o trabalho pretendido.** A ferramenta eléctrica correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura, com a potência com que foi concebida.
- b. **Não utilize a ferramenta eléctrica se o respectivo interruptor não a ligar e desligar.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e terá de ser reparada.
- c. **Retire a ficha da tomada de electricidade e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou guardar a ferramenta.** Estas medidas de prevenção de segurança reduzem o risco de ligação inadvertida da ferramenta eléctrica.
- d. **Guarde as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças e não**

- permita que o equipamento seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o mesmo ou com estas instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas quando utilizadas por pessoas não qualificadas.
- e. **Faça a devida manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis da ferramenta eléctrica estão alinhadas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou danificadas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. As peças danificadas devem ser reparadas antes da utilização da ferramenta eléctrica.** Muitos acidentes são provocados por falta de manutenção das ferramentas eléctricas.
 - f. **Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com a manutenção adequada e extremidades afiadas bloqueiam com menos frequência e são mais fáceis de controlar.
 - g. **Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as peças, etc., de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e a tarefa a ser efectuada.** A utilização da ferramenta eléctrica para fins diferentes dos previstos poderá resultar em situações perigosas.
 - h. **Mantenha os punhos e as pegas de fixação secos, limpos e sem qualquer óleo ou gordura.** Se tiver as mãos escorregadias e as superfícies com gordura, isso não permite um manuseamento e controlo seguros da ferramentas em situações inesperadas.
5. **Utilização e manutenção da bateria**
 - a. **Carregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador adequado para um tipo de bateria pode dar origem a risco de incêndio quando utilizado com outro tipo de bateria.
 - b. **Utilize apenas ferramentas eléctricas que tenha baterias especificamente concebidas.** A utilização de outro tipo de bateria pode causar lesões e incêndio.
 - c. **Quando não utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objectos metálicos, tais como cliques para papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objectos metálicos que permitam fazer a ligação de um terminal para outro.** O curto-circuito de terminais de bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
 - d. **Em condições abusivas, pode derramar líquido da bateria, devendo evitar o contacto. Se ocorrer um contacto accidental, lave com água abundante. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure assistência médica.** O líquido derramado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.
 - e. **Não utilize uma bateria ou uma ferramenta que esteja danificada ou modificada.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter um comportamento imprevisível,

podendo dar origem a um incêndio, explosão ou risco de ferimentos.

- f. **Não exponha a bateria ou ferramenta ao fogo ou excesso de temperatura.** A exposição ou uma temperatura superior a 130 °C pode dar origem a uma explosão.
 - g. **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue a bateria ou a ferramenta fora da gama de temperaturas especificadas nas instruções.** Se o carregamento não for efectuado correctamente ou se a temperaturas não estiverem de acordo com o limite especificado, a bateria pode ficar danificada e há um maior risco de incêndio.
6. **Reparação**
 - a. **A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico qualificado e só devem ser utilizadas peças sobresselentes originais.** Isso garante a manutenção da segurança da ferramenta eléctrica.
 - b. **Nunca repare baterias danificadas.** A reparação de baterias só deve ser efectuada pelo fabricante ou por fornecedor de serviços autorizado.

Avisos de segurança adicionais relativos a ferramentas eléctricas



Atenção! Avisos de segurança adicionais para aparafusadoras e chaves de fenda de percussão

- ◆ **Segure sempre a ferramenta pelas superfícies de pega isoladas ao efectuar trabalhos, durante os quais o fixador possa entrar em contacto com cabos eléctricos ocultos ou com o próprio cabo da ferramenta.** O contacto dos fixadores com um cabo com tensão coloca as partes metálicas da ferramenta eléctrica sob tensão, resultando em choque eléctrico.
- ◆ **Utilize protectores auriculares com as chaves de impacto.** A exposição ao ruído poderá provocar perda de audição.
- ◆ **Utilize os punhos auxiliares fornecidos com a ferramenta.** A perda de controlo da mesma pode provocar ferimentos pessoais.
- ◆ **Utilize grampos ou outra forma prática de fixar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo deixa-a instável e poderá resultar em perda de controlo.
- ◆ **Antes de colocar fixadores em paredes, pisos ou tectos, verifique a localização de fios e canos.**
- ◆ **Neste manual indicam-se as aplicações do aparelho. O uso de qualquer acessório ou da própria ferramenta para realizar quaisquer operações além das recomendadas neste manual de instruções pode dar origem a ferimentos e/ou danos em propriedade.**

Segurança dos outros

- ◆ Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não possuam os conhecimentos e a experiência necessários, excepto se forem vigiadas e instruídas acerca da sua utilização por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- ◆ As crianças devem ser vigiadas, para garantir que não brincam com o aparelho.

Riscos residuais

Podem ocorrer riscos residuais adicionais quando utilizar a ferramenta que poderão não estar incluídos nos avisos de segurança delimitados. Estes riscos podem ocorrer da utilização errada, utilização prolongada, etc.

Mesmo com a aplicação dos regulamentos de segurança relevantes e a implementação de dispositivos de segurança, alguns riscos residuais não podem ser evitados. Incluem:

- ◆ Ferimentos causados ao tocar nas peças rotativas/móveis.
- ◆ Ferimentos causados quando trocar quaisquer peças, lâminas ou acessórios.
- ◆ Ferimentos causados pela utilização prolongada de uma ferramenta. Quando utilizar qualquer ferramenta por períodos prolongados, certifique-se de que faz pausas regulares.
- ◆ diminuição da audição.
- ◆ Riscos à saúde causados por respirar poeira desenvolvidos quando utilizar a sua ferramenta (exemplo: trabalhos com madeira, principalmente carvalho, faia e MDF).

Vibração

Os valores de emissão de vibração indicados nos dados técnicos e na declaração de conformidade foram calculados de acordo com um método de teste padrão fornecido pela EN 60745 e poderão ser utilizados para comparar uma ferramenta com outra. Os valores de emissão de vibração também podem ser utilizados numa avaliação preliminar de exposição.

Atenção! Os valores de emissão de vibração durante a utilização real da ferramenta eléctrica podem diferir dos valores declarados dependendo da forma em que a ferramenta é utilizada. O nível de vibração pode aumentar acima do nível indicado.

Aquando da avaliação da exposição de vibração para determinar as medidas de segurança exigidas pela 2002/44/CE para proteger as pessoas que utilizam ferramentas eléctricas com regularidade no emprego, um cálculo da exposição de vibração deve considerar as condições reais de utilização e a forma como a ferramenta é utilizada, incluindo

todas as partes do ciclo de funcionamento, tal como o tempo em que a ferramenta está desligada e quando está a funcionar ao ralenti além do tempo de accionamento.

Etiquetas na ferramenta

A ferramenta apresenta os seguintes símbolos de aviso juntamente com o código de data:



Atenção! Para reduzir o risco de ferimentos, o utilizador deve ler o manual de instruções.

Instruções adicionais de segurança para baterias e carregadores

Baterias

- ◆ Nunca tente abrir a bateria seja qual for a razão.
- ◆ Não deixe que a bateria entre em contacto com a água.
- ◆ Não exponha a bateria ao calor.
- ◆ Não armazene em locais onde a temperatura possa exceder 40 °C.
- ◆ Carregue somente à temperatura ambiente, entre 10 °C e 40 °C.
- ◆ Carregue somente utilizando o carregador fornecido com a ferramenta.
- ◆ Siga as instruções fornecidas na secção "Protecção do meio ambiente" quando desejar desfazer-se das baterias.
- ◆ Não danifique nem deforme a bateria através de perfuração ou impacto pois tal pode causar risco de lesões ou incêndio.
- ◆ Não carregue baterias danificadas.
- ◆ Sob condições extremas, é possível que a bateria apresente fugas. Quando notar que há líquido nas baterias, limpe-o cuidadosamente utilizando um pano. Evite o contacto com a pele.
- ◆ Em caso de contacto com a pele ou com os olhos, siga as instruções abaixo.

Advertência! O líquido da bateria pode causar ferimentos pessoais ou danos em propriedade. Em caso de contacto com a pele, lave imediatamente com água. Em caso de vermelhidão, dor ou irritação, consulte um médico. Em caso de contacto com os olhos, enxágue imediatamente com água limpa e consulte um médico.

Carregadores

O seu carregador foi concebido para uma tensão de rede específica. Verifique sempre se a tensão eléctrica corresponde à indicada na placa de especificações.

Advertência! Nunca tente substituir o carregador por uma tomada normal.

- ◆ Utilize o seu carregador BLACK+DECKER apenas para carregar as baterias do tipo fornecido com a sua ferramenta. Outras baterias poderiam explodir, causando ferimentos pessoais e estragos.

- ◆ Nunca tente carregar baterias não recarregáveis.
- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante ou por um Centro de Assistência autorizado pela BLACK+DECKER, de modo a evitar riscos.
- ◆ Substitua os cabos defeituosos imediatamente.
- ◆ Não deixe que o carregador entre em contacto com a água.
- ◆ Não abra o carregador.
- ◆ Não submeta o carregador a testes.
- ◆ O aparelho/ferramenta/bateria deve ser colocado/a numa área bem ventilada enquanto carrega.



O carregador apenas se destina a ser utilizado em espaços interiores.



Leia o manual de instruções antes de utilizar.

Segurança eléctrica



O seu carregador tem um isolamento duplo; por conseguinte, não é necessário um fio de terra. Verifique sempre se a tensão da corrente eléctrica corresponde à tensão indicada na placa com os requisitos de alimentação da ferramenta. Nunca tente substituir a unidade do carregador por uma ficha de alimentação regular.

- ◆ Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou um Centro de Assistência autorizado da BLACK+DECKER de modo a evitar riscos.
- ◆ **Advertência!** Nunca tente substituir o carregador por uma tomada normal.

Características

1. Botão de gatilho para ligar/desligar
2. Patilha para a frente/para trás
3. Porta-pontas
4. Botão de ajuste do punho
5. Punho
6. Conector de carregamento micro USB
7. Luz de trabalho LED
8. Indicador do estado de carga
9. Porta-pontas magnético (broca não incluída)

Montagem

Colocar e retirar uma ponta ou bocal da aparafusadora (fig. A)

Aviso! Antes de retirar ou instalar acessórios, certifique-se de que a ferramenta está bloqueada para impedir a activação accidental do interruptor de funcionamento.

- ◆ Para encaixar uma ponta de aparafusadora (9), empurre-a para dentro do porta-pontas (3) até encaixar.

- ◆ Para remover uma ponta de aparafusadora, puxe-a com firmeza do porta pontas.

Utilização

Aviso! Deixe a ferramenta funcionar ao seu próprio ritmo. Não a sobrecarregue.

Carregar a bateria (fig. B)

A bateria precisa de ser carregada antes da primeira utilização e sempre que não consiga produzir energia suficiente em trabalhos habitualmente feitos sem dificuldade. A bateria pode aquecer durante o carregamento; isto é normal e não indica um problema.

Aviso! Utilize apenas com o carregador fornecido para carregar a ferramenta - CS3653LC.

- ◆ Para carregar a bateria, introduza a tomada do carregador (10) no conector (6).
- ◆ Ligue o carregador.
- ◆ O indicador do estado de carga (fig. B) indica o nível de carga actual da ferramenta.
- ◆ Deixe a ferramenta ligada ao carregador durante 3 horas. O carregador pode zumbir e aquecer quando carregar; isto é normal e não indica um problema.

Atenção! Não carregue a bateria a temperaturas ambientes abaixo de 10 °C ou acima de 40 °C. Temperatura de carregamento recomendada: aprox. 24 °C.

Indicador do estado de carga (fig. B)

A ferramenta está equipada com um indicador do estado de carga. Este pode ser utilizado para visualizar o nível de carga actual da bateria durante a utilização e durante o carregamento.

Durante o carregamento

- ◆ Durante o carregamento, o indicador do estado de carga mostra automaticamente o nível de carga actual.

Durante a utilização

Nota: Não verifique o estado de carga enquanto estiver a utilizar a aparafusadora ou esta estiver sob carga. Tal resultará numa leitura incorrecta. Para obter uma leitura correcta, verifique o estado de carga quando a ferramenta não estiver sob carga.

- ◆ Ajuste a ferramenta na posição para a frente. O indicador do estado de carga não funciona com a ferramenta ajustada no modo inverso ou na posição de bloqueada.
- ◆ Prima o botão de gatilho (1). Os LEDs do indicador do estado de carga (8) acende mediante o nível de carga actual restante.

Número de LEDs	Nível de carga
Três	Bateria totalmente carregada
Dois	Bateria OK
Um	Bateria fraca
Zero	Bateria descarregada, carregar de imediato

Ajustar o punho (fig. C e D)

Para uma versatilidade ideal, o punho pode ser ajustado para duas posições diferentes.

- ◆ Prima o botão de ajuste do punho (4).
- ◆ Rode o punho para a posição pretendida.
- ◆ Solte o botão.

Selecionar a direcção de rotação (fig. E)

Para aparafusar e perfurar furos piloto, utilize a rotação para a frente (no sentido dos ponteiros do relógio). Para desaparafusar ou remover uma broca encravada, utilize a rotação para trás (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

- ◆ Para seleccionar a rotação para a frente, empurre a patilha para a frente/para trás (2) para a posição da esquerda.
- ◆ Para seleccionar a rotação para trás, pressione a patilha para a frente/para trás para a direita.
- ◆ Para bloquear a ferramenta, coloque a patilha para trás/para a frente na posição central.

Ligar e desligar (fig. F)

Para aparafusar, utilize a rotação para a frente (no sentido dos ponteiros do relógio). Para desaparafusar, utilize a rotação para trás (no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio).

- ◆ Para ligar o aparelho, mantenha premido o botão de gatilho (1).
- ◆ Para desligar a ferramenta, solte o botão de gatilho (1).

Luz de trabalho LED

A luz de trabalho LED (7) é activada automaticamente quando o gatilho é libertado. A luz de trabalho LED acende-se quando o gatilho é parcialmente libertado, antes de a unidade entrar em funcionamento.

Manutenção

A sua ferramenta BLACK+DECKER foi concebida para funcionar por um longo período de tempo com uma manutenção mínima. Um funcionamento contínuo e satisfatório depende de uma manutenção adequada e da limpeza regular da ferramenta.

O seu carregador não necessita de manutenção para além da limpeza regular.

- ◆ Limpe regularmente as saídas de ventilação da ferramenta e o carregador com uma escova suave ou um pano seco.
- ◆ Limpe regularmente o compartimento do motor com um pano húmido. Não utilize nenhum produto de limpeza abrasivo ou a base de solvente.
- ◆ Abra o mandril regularmente e sacuda para remover qualquer vestígio de pó do seu interior.

Protecting the environment



Faça uma recolha de lixo seletiva. Os produtos e baterias assinalados com este símbolo não devem ser eliminados em conjunto com resíduos domésticos normais.

Os produtos e as baterias contêm materiais que podem ser recuperados ou reciclados, reduzindo assim a necessidade de matérias-primas.

Recicle os produtos eléctricos e as baterias de acordo com as disposições locais. Estão disponíveis mais informações em www.2helpU.com

Dados técnicos

		CS3653LC (H1)
Tensão	V_{DC}	3.6
Velocidade sem carga	min^{-1}	190
Binário máx.	Nm	6
Tipo de bateria		lões de lítio
Capacidade da bateria	Ah	1.5
Peso	kg	0.37

		906099**** H1
Tensão de entrada	V_{AC}	100-240
Tensão de saída	V_{DC}	5
Corrente	mA	600
Tempo de carga aproximado	Horas	2.5 - 3

Nível de pressão acústica de acordo com a norma EN 60745:
 Pressão acústica (L_{pA}) 60.0 dB(A), imprecisão (K) 3 dB(A)
 Potência acústica (L_{WA}) 71.0 dB(A), imprecisão (K) 3 dB(A)

Valores totais de vibração (soma vectores triax) de acordo com a norma EN 60745:

Aparafusar sem percussão ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 ,
 imprecisão (K) 1.5 m/s^2

Declaração de conformidade CE

DIRETIVA PARA MÁQUINAS



CS3653LC - aparafusador

A Black & Decker declara que os produtos descritos em "dados técnicos" estão em conformidade com as seguintes normas:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Estes produtos estão também em conformidade com a Directiva 2014/30/UE e 2011/65/UE. Para obter mais informações, contacte a Black & Decker no endereço indicado em seguida ou consulte a parte posterior do manual.

O signatário é responsável pela compilação do ficheiro técnico e efectua esta declaração em nome da Black & Decker.

R. Laverick
Gestor de Engenharia
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Reino Unido
12/09/2017

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade dos seus produtos e oferece aos clientes uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Esta garantia é um complemento dos seus direitos estabelecidos por lei, não os prejudicando de forma alguma. A garantia é válida nos Estados-membros da União Europeia e nos países-membros da Zona Europeia de Comércio Livre.

Para accionar a garantia, esta deve estar em conformidade com os termos e condições da Black&Decker e terá de apresentar comprovativos de compra ao vendedor ou a um agente de reparação autorizado. Os termos e condições da garantia de 2 anos da Black&Decker e a localização do agente de reparação autorizado mais próximo pode ser obtido no Internet em www.2helpU.com ou contactando uma filial da Black & Decker, cuja morada está indicada neste manual.

Visite o nosso Website www.blackanddecker.co.uk para registar o seu novo produto Black & Decker e receber actualizações sobre novos produtos e ofertas especiais.

Användningsområde

Din skruvdragare CS3653LC från BLACK+DECKER™ kan användas till skruvdragning och borrarng i trä, metall och plast. Verkytet är endast avsett som konsumentverkyt.

Säkerhetsföreskrifter

Allmänna säkerhetsvarningar för elverkyt



Varning! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla anvisningar. Underlåtenhet att följa varningarna och instruktionerna nedan kan resultera i elektrisk stöt, eldsvåda och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termen "elverkyt" i varningarna syftar på ditt starkströmsdrivna (sladdanslutna) elverkyt eller batteridrivna (sladdlösa) elverkyt.

1. Säkerhet vid arbetsområdet

- Håll arbetsplatsen ren och väl upplyst.** Oreda eller dålig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.
- Använd inte elverkyt i explosiva atmosfärer, såsom i närvaron av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverkyt alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll barn och åskådare borta under arbete med elverkyt.** Om du störs kan du förlora kontrollen.

2. Elektrisk säkerhet

- Elverkytets kontakt måste passa uttaget. Stickkontakten får absolut inte ändras. Använd inte adapterkontakter tillsammans med jordade elverkyt.** Med oförändrade stickkontakter och passande vägguttag minskar risken för elstötar.
- Undvik kroppskontakt med jordanslutna eller jordade ytor såsom rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötar om din kropp är jordad.
- Utsätt inte elverkyt för regn eller våta förhållanden.** Om vatten tränger in i ett elverkyt ökar risken för elektriska stötar.
- Missbruka inte sladden. Använd inte sladden för att bära eller dra elverkytet och inte heller för att dra ut kontakten ur vägguttaget. Håll nätsladden borta från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.** Risken att du får en elstöt är större om sladdarna är skadade eller tilltrasslade.
- När du arbetar med ett elverkyt utomhus, använd en förlängningssladd anpassad för utomhusanvändning.** Om du använder en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk minskar risken för att du ska få en elstöt.
- Om det inte går att undvika användning av elverkyt på fuktiga platser ska du använda ett uttag som är**

skyddat med en jordfelsbrytare (RCD). Jordfelsbrytaren minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- a. **Var vaksam, ha koll på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elverktyg. Använd inte elverktyget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan även en kort uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
- b. **Använd skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, hjälm och hörselskydd, minskar risken för kroppsskada när den används vid rätt tillfällen.
- c. **Förhindra oavsiktlig start. Se till att strömbrytaren är i fränläge innan du ansluter till strömkällan och/eller batteripaketet, plockar upp eller bär verktyget.** Att bära elektriska verktyg med ditt finger på strömbrytaren eller att strömförsörja elektriska verktyg som har strömbrytaren på är att invitera olyckor.
- d. **Avlägsna eventuell justeringsnyckel eller skiftnyckel innan du startar elverktyget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
- e. **Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fotfäste och balans.** På så sätt kan du lättare kontrollera elverktyget i oväntade situationer.
- f. **Bär lämpliga kläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll undan hår, kläder och handskar från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
- g. **Om det finns anordningar för anslutning av dammsugning och insamling, se till att dessa är anslutna och används på ett korrekt sätt.** Utrustningen kan minska riskerna när damm bildas.
- h. **Låt inte förtrogenheten som uppstått genom regelbunden användning av verktyg låta dig bli självsäker och ignorera verktygets säkerhetsprinciper.** En oförsiktig handling kan orsaka allvarliga skador under bråkdelen av en sekund.

4. Användning och skötsel av elverktyg

- a. **Överbelasta inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet.** Med rätt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare med det som verktyget är avsett för.
- b. **Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte fungerar.** Ett elverktyg som inte kan startas och stängas av med strömbrytaren är farligt och måste repareras.
- c. **Dra ur kontakten från strömkällan och/eller batteripaketet från elverktyget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller förvarar elverktyg.** Denna säkerhetsåtgärd förhindrar oavsiktlig start av elverktyget.

- d. **Förvara elverktyg utom räckhåll för barn när de inte används och låt inte personer som är obekanta med elverktyget eller dess instruktioner använda det.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e. **Underhåll elverktyg. Kontrollera om något är feljusterat eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka elverktygets funktion. Om elverktyget är skadat ska du se till att få det reparerat innan det används.** Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- f. **Håll kapningsverktyg vassa och rena.** Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarp egg fastnar inte så lätt och går lättare att styra.
- g. **Använd elverktyget, tillbehören och verktygssatserna o.s.v. i enlighet med dessa instruktioner, och ta hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användningen av elverktyget för andra verksamheter än de som det är avsett för skulle kunna resultera i en farlig situation.
- h. **Håll handtagen och greppytorna torra, rena och fria från olja och fett.** Hala handtag och greppyor förhindrar säker hantering och kontroll av verktyget i oväntade situationer.

5. Användning och skötsel av elverktyg

- a. **Ladda endast med hjälp av den laddare som tillverkaren rekommenderar.** En laddare som passar till en viss sorts batteri kan orsaka eldsvåda om den används med en annan sort.
- b. **Använd endast elverktyg med de specifikt avsedda batteripaketen.** Användning av andra batterier kan leda till personskador eller eldsvåda.
- c. **När batteripaket inte används bör de hållas borta från andra metallföremål som gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra små metallföremål som kan skapa kontakt mellan de två polerna.** Kortslutning av batteripolerna kan leda till brännskador eller eldsvåda.
- d. **Om batteriet hanteras ovarsamt kan det tränga ut vätska från batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Om du ändå råkar komma i kontakt med vätskan ska du skölja med vatten. Uppsök läkare om du får vätskan i ögonen.** Batterivätska kan orsaka irritation eller brännskador.
- e. **Använd inte batteripaket eller verktyg som är skadade eller modifierade.** Skadade eller modifierade batterier kan uppträda oväntat och det kan resultera i brand, explosion eller skador.
- f. **Utsätt inte batteripaket eller verktyg för brand eller höga temperaturer.** Exponering för brand eller temperaturer över 129 °C kan orsaka en explosion.
- g. **Följ laddningsinstruktionerna och ladda inte batteripaketet eller verktyget utanför det**

temperaturområde som specificeras i instruktionerna. Felaktig laddning eller vid temperaturer utanför den specificerade området kan skada batteriet och öka risken för brand.

6. Service

- a. **Se till att ditt elverktyg får service av en kvalificerad reparatör som endast använder identiska reservdelar.** Detta säkerställer att elverktygets säkerhet bibehålls.
- b. **Gör aldrig service på skadade batteripaket.** Service på batteripaket skall endast utföras av tillverkaren eller auktoriserad servicepersonal.

Ytterligare varningar för elverktyg



Varning! Ytterligare säkerhetsanvisningar för skruvdragare och slagskruvdragare

- ◆ **Håll elverktyget endast vid de isolerade handtagen när arbete utförs på ställen där fästskruven kan skada dolda elledningar eller sin egen nätsladd.** Om fästskruven kommer i kontakt med en spänningsförande ledning sätts verktygets metalldelar under spänning vilket kan leda till elektriska stötar.
- ◆ **Bär öronskydd vid arbete med slagnycklar.** Att utsättas för buller kan leda till hörselskador.
- ◆ **Använd hjälphanntagen som levererades med verktyget.** Kontrollförlust kan orsaka personskador.
- ◆ **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt för att fästa och stöjda arbetsstycket på ett stabilt underlag.** Om man håller arbetsstycket med handen eller mot kroppen blir det instabilt och man kan riskera att förlora kontrollen över det.
- ◆ **Kontrollera var de elektriska ledningarna och rörledningarna är installerade innan du skruvar i väggar, golv och tak.**
- ◆ **Verktygets avsedda bruk beskrivs i denna bruksanvisning.** Bruk av tillbehör eller tillsatser, eller utförande av någon verksamhet med detta verktyg, som inte rekommenderas i denna bruksanvisning kan innebära risk för personskada och/eller skada på egendom.

Säkerhet för andra

- ◆ Verktyget ska inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de inte får vägledning och övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- ◆ Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

Övriga risker

Ytterligare risker kan uppkomma vid användning av verktyget som inte anges i de medföljande säkerhetsvarningarna. Dessa risker kan uppkomma till följd av missbruk, långvarig användning o.s.v.

Trots applicering av de relevanta säkerhetsbestämmelserna och implementeringen av säkerhetsapparater kan vissa oförutsedda risker inte undvikas. Dessa innefattar:

- ◆ Skador som uppstår vid kontakt med rörliga delar.
- ◆ Skador till följd av byte av delar, sågblad eller tillbehör.
- ◆ Skador till följd av långvarig användning av verktyget. Se till att ta regelbundna pauser när verktyget används under långa perioder.
- ◆ Skador på hörseln.
- ◆ Hälsorisker till följd av inandning av damm som bildas när du använder ditt verktyg (till exempel arbete i trä, särskilt ek, björk och spånskivor).

Vibrationer

De vibrationsemissionsvärden som anges under tekniska data och i överensstämmelseförsäkringen har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod som tillhandahålls av EN 60745 och som kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det angivna vibrationsemissionsvärdet kan också användas för att göra en preliminär exponeringsbedömning.

Varning! Vibrationsemissionsvärdet vid faktisk användning kan skilja sig från det angivna värdet beroende på hur verktyget används. Vibrationsnivån kan överskrida den angivna nivån.

Vid bedömning av vibrationsexponering i syfte att fastställa vilka säkerhetsåtgärder som krävs enligt 2002/44/EC för att skydda personer som regelbundet använder elverktyg i arbetet ska vibrationsexponeringsbedömningen väga in de faktiska användningsförhållandena och ta hänsyn till alla steg i driftscykeln, t.ex. den tid verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utöver den faktiska sågtiden.

Märkningar på verktyget

Följande varningssymboler finns på verktyget, tillsammans med datumkoden:



Varning! För att minska risken för personskada måste användaren läsa instruktionshandboken.

Tillkommande säkerhetsanvisningar för batterier och laddare

Batterier

- ◆ Försök aldrig öppna.
- ◆ Låt inte batteriet komma i kontakt med vatten.
- ◆ Exponera inte batteriet för värme.
- ◆ Förvara inte laddaren i utrymmen där temperaturen kan överstiga 40 °C.
- ◆ Ladda endast inom temperaturområdet 10 °C till 40 °C.
- ◆ Ladda endast med laddaren som medföljer.
- ◆ När batterierna kasseras skall instruktionerna i kapitlet "Miljöskydd" följas.

- ◆ Se till att inte skada eller deformera batteriet genom perforering eller stötar, eftersom det kan leda till risk för personskada och brand.
- ◆ Försök aldrig ladda skadade batterier.
- ◆ Under extrema förhållanden kan batteriet läcka. Om du upptäcker vätska på batterierna, torka då noggrant bort den med en trasa. Undvik kontakt med huden.
- ◆ Vid kontakt med huden eller ögonen skall instruktionerna nedan följas.

Varning! Batterivätskan kan orsaka personsador eller skador på egendom. Skölj omedelbart med vatten vid kontakt med huden. Den som drabbas av rodnad, smärta eller irritation bör uppsöka läkare. Om syran kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten och kontakta läkare.

Laddare

Din laddare är avsedd för en specifik nätspänning. Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med typskylten.

Varning! Försök aldrig att ersätta laddningsenheten med en vanlig nätkontakt.

- ◆ Använd BLACK+DECKER-laddaren endast för att ladda batteriet i det verktyg det medföljde. Andra typer av batterier kan explodera och förorsaka person- och materialsador.
- ◆ Försök aldrig ladda icke-uppladdningsbara batterier.
- ◆ Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en godkänd BLACK+DECKER serviceverkstad för att undvika en risksituation.
- ◆ Byt genast ut skadade sladdar.
- ◆ Låt inte laddaren komma i kontakt med vatten.
- ◆ Öppna inte laddaren.
- ◆ Gör ingen överkan på laddaren.
- ◆ Utrustningen/verktyget/batteriet måste vara placerat i ett väl ventilerat utrymme under laddning.



Laddaren är enbart avsedd för inomhusbruk.



Läs instruktionshandboken före användning.

Elektrisk säkerhet



Din laddare är dubbelisulerad och därför krävs ingen jordkabel. Kontrollera alltid att elnätets voltal motsvarar volttalet på klassificeringsplattan. Försök aldrig att ersätta laddaren med en vanlig strömkabel.

- ◆ Om strömkabeln skadas måste den ersättas av tillverkaren eller ett auktoriserat BLACK+DECKER-servicecenter för att undvika fara.
- ◆ **Varning!** Försök aldrig att ersätta laddningsenheten med en vanlig nätkontakt.

Funktioner

1. Strömbrytare
2. Framåt-/bakåttreglage
3. Bitshållare
4. Justeringsknapp för handtaget
5. Handtag
6. Mikro-USB-laddningskontakt
7. LED-arbetsbelysning
8. Laddningsstatus
9. Magnetisk bitsförvaring (bits medföljer inte)

Montering

Montera och ta bort en skruvbit eller hylsa (fig. A)

Varning! Innan du monterar eller tar bort tillbehör ska du kontrollera att verktyget är låst så att du inte råkar sätta på det av misstag.

- ◆ En skruvbit (9) monteras genom att den trycks in i skruvbitshållaren (3) tills den sitter fast.
- ◆ En skruvbit tas bort genom att den dras ut ur hållaren.

Användning

Varning! Låt redskapet arbeta i sin egen takt. Överbelasta det inte.

Ladda batteriet (fig. B)

Batteriet måste laddas innan det används för första gången och sedan varje gång som det inte ger tillräckligt hög effekt för arbeten som annars brukar gå bra. Batteriet kan bli varmt när det laddas. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Använd endast laddare som medföljer verktyget vid laddning - CS3653LC.

- ◆ När du ska ladda batteriet sätter du i laddarens kontakt (10) i anslutningen (6).
- ◆ Anslut laddaren.
- ◆ Laddningsindikatorns status (fig. B) visar verktygets laddningsnivå.
- ◆ Låt verktyget laddas i 3 timmar.

Laddaren kan brumma och bli varm under laddningen. Det är normalt och innebär inte att något är fel.

Varning! Ladda inte batteriet om lufttemperaturen är lägre än 10 °C eller högre än 40 °C. Rekommenderad laddningstemperatur: cirka 24 °C.

Laddningsstatus (fig. B)

Verktyget är utrustat med en indikator för laddningsstatus. Den visar batteriets laddningsnivå under användning och laddning.

Under laddning

- ◆ Under laddning visar laddningsindikatorns status automatiskt laddningsnivån.

Under användning

Obs! Kontrollera inte laddningsstatus medan skruvdragaren används eller belastas. Detta resulterar i en felaktig avläsning. Kontrollera laddningsstatus när verktyget inte är belastat för att få korrekt avläsning.

- ◆ Ställ verktyget i framåtläge. Laddningsindikatorns status fungerar inte om verktyget är ställt i bakåtläge eller låst läge.
- ◆ Tryck på strömbrytaren (1). Lysdioderna i laddningsindikatorns status (8) tänds beroende på återstående laddningsnivå.

Antal lysdioder	Laddnivå
Tre	Batteri fullt
Två	Batteri OK
En	Kort batteritid
Noll	Batteri tomt, ladda omedelbart

Justera handtaget (fig. C och D)

För optimal flexibilitet kan verktyget vinklas i två olika lägen.

- ◆ Tryck på handtagets justeringsknapp (4).
- ◆ Vrid handtaget till önskat läge.
- ◆ Släpp upp knappen.

Välja rotationsriktning (fig. E)

När du drar åt skruvar och borrar hål använder du framåtgående (medurs) rörelser. När du lossar skruvar eller avlägsnar en borrarbit som har fastnat använder du bakåtgående (moturs) rörelse.

- ◆ Du väljer framåtgående rörelse genom att trycka framåt-/bakåttreglaget (2) åt vänster.
- ◆ Du väljer bakåtgående rörelse genom att trycka framåt-/bakåttreglaget åt höger.
- ◆ Lås verktyget genom att sätta framåt-/bakåttreglaget i mittenläget.

Slå på och av (fig. F)

När du drar åt använder du framåtgående (medurs) rörelse.

När du lossar använder du bakåtgående (moturs) rörelse.

- ◆ När du ska använda verktyget trycker du in och håller ned strömbrytaren (1).
- ◆ Stäng av redskapet genom att släppa upp strömbrytaren (1).

LED-arbetsbelysning

LED-arbetsbelysningen (7) aktiveras automatiskt när strömbrytaren trycks ned. LED-arbetsbelysningen tänds när strömbrytaren är delvis nedtryckt, innan enheten startar.

Underhåll

Detta BLACK+DECKER-verktyg har konstruerats för att

fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verktyget sina prestanda.

Laddaren behöver inget annat underhåll än regelbunden rengöring.

- ◆ Rengör regelbundet verktygets luftintag och laddaren med en mjuk borste eller torr trasa.
- ◆ Rengör kåpan regelbundet med en fuktig trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel.
- ◆ Öppna chocken med jämna mellanrum och knacka på den för att avlägsna damm som sitter på insidan.

Skydda miljön



Separat insamling. Produkter och batterier som är markerade med denna symbol får inte kastas i de vanliga hushållsoporna.

Produkter och batterier innehåller material som kan återanvändas eller återvinnas för att minska behovet av råmaterial. Återvinn elektriska produkter och batterier enligt lokala bestämmelser. Närmare information finns tillgänglig på www.2helpU.com

Tekniska data

		CS3653LC (H1)
Spänning	V_{DC}	3.6
Tomgångshastighet	min^{-1}	190
Max vridmoment	Nm	6
Batterityp		Litiumjon
Batterikapacitet	Ah	1.5
Vikt	kg	0.37

Laddare		906099**** H1
Inspänning	V_{AC}	100-240
Utspänning	V_{DC}	5
Strömstyrka	mA	600
Laddningstid, cirka	Hours	2.5 - 3

Ljudnivå enligt EN 60745:

Ljudnivå (L_{pA}) 60.0 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Ljudeffekt (L_{WA}) 71.0 dB(A), osäkerhet (K) 3 dB(A)

Totala vibrationsvärden (vektorsumman av tre axlar) enligt EN 60745:

Skruvdragning utan slagfunktion ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 , osäkerhet (K) 1.5 m/s^2

EG-deklaration om överensstämmelse MASKINDIREKTIV



CS3653LC - skruvmejsel

Black & Decker garanterar att produkterna som beskrivs under "Tekniska data" uppfyller:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

De här produkterna överensstämmer även med direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU. Mer information får du genom att kontakta Black & Decker på följande adress eller titta i slutet av bruksanvisningen.

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data och gör denna försäkran för Black & Decker.

R. Laverick
Chefsingenjör
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
12/09/2017

Garanti

Black & Decker är säker på kvaliteten hos denna produkt och erbjuder kunder 24 månaders garanti från datumet för inköpet. Garantin gäller utöver konsumentens rättigheter enligt lag och påverkar inte dessa. Garantin är giltig i de territorier som tillhör medlemsstaterna i Europeiska unionen och det europeiska frihandelsområdet.

För yrkande under garantin måste yrkandet vara i enlighet med Black&Deckers villkor och du kommer att behöva skicka in bevis på köpet till försäljaren eller en auktoriserad reparatör. Villkoren för Black&Deckers tvååriga garanti och var du hittar din närmaste auktoriserade reparatör kan erhållas på internet på www.2helpU.com eller genom att kontakta ditt lokala Black & Decker kontor på adressen som angetts i denna bruksanvisning.

Besök vår webbsida www.blackanddecker.co.uk för att registrera din nya Black & Decker-produkt samt för att få information om nya produkter och specialerbjudanden.

Tiltentk bruk

Din BLACK+DECKER™ CS3653LC skrutrekker er utformet for skruing og boring i tre, metall og plast. Verktøyet er tiltentk kun som konsumentverktøy.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Manglende overholdelse av advarslene og instruksjonene nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Lagre alle advarsler og instruksjer til fremtidig bruk.

Uttrykket «elektrisk verktøy» i advarslene henviser til ditt strømdrevet (med ledning) elektrisk verktøy eller ditt batteridrevet (uten ledning) elektrisk verktøy.

1. Sikkerhet på arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete eller mørke områder er som å be om ulykker.
- Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive omgivelser, slik som i nærheten av antennelige væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy skaper gnister som kan antenne støv eller gasser.
- Hold barn og tilskuere borte mens du bruker et elektroverktøy.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpslene til elektroverktøy må passe til stikkkontakten. Modifiser aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk adaptere med jordede elektroverktøy.** Bruk av originale støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater slik som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt dersom kroppen din er jordet.
- Ikke eksponer elektroverktøy for regn eller våte forhold.** Dersom det kommer vann inn i elektroverktøy vil det øke risikoen for elektriske støt.
- Ikke misbruk ledningen. Aldri bruk ledningen til å bære, trekke eller dra ut støpselet til elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektriske støt.
- Når du bruker et elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er egnet for utendørsbruk.** Bruk av en skjøteledning beregnet for utendørs bruk reduserer risikoen for elektriske støt.

- f. **Dersom bruk av et elektroverktøy på et fuktig sted er uunngåelig, bruk en strømkilde med jordfeilbryter (RCD).** Bruk av jordfeilbryter (RCD) reduserer risikoen for elektrisk støt.
3. **Personlig sikkerhet**
- a. **Vær oppmerksom, hold et øye på det du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy dersom du er trøtt eller er påvirket av medikamenter, narkotika eller alkohol.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av elektroverktøy kan føre til alvorlig personskade.
- b. **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, skliskire vernesko, hjelm eller hørselsvern, brukt under passende forhold, vil redusere personskader.
- c. **Unngå utilsiktet oppstart. Sikre at bryteren er i av-stillingen før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, plukker opp eller bærer verktøyet.** Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å sette inn støpselet mens elektroverktøy har bryteren på øker faren for ulykker.
- d. **Fjern eventuelle justeringsnøkler eller fastnøkler før du slår på elektroverktøyet.** En nøkkel som er festet til en roterende del av elektroverktøyet kan føre til personskade.
- e. **Ikke strekk deg for langt. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse.** Dette fører til at du har bedre kontroll over elektroverktøyet ved uventede situasjoner.
- f. **Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan bli sittende fast i bevegelige deler.
- g. **Hvis det følger med utstyr for tilkobling av enheter for støvavsug og oppsamling, sørg for at disse er koblet til og brukt på riktig måte.** Bruk av støvoppsamlere kan redusere støvrelaterte farer.
- h. **Ikke la erfaring med hyppig bruk av verktøy la deg bli likegyldig og ignorerer verktøyets sikkerhetsregler.** En uforsiktig handling kan føre til alvorlig personskade på brøkdelen av et sekund.
4. **Bruk og vedlikehold av elektriske verktøy**
- a. **Ikke bruk kraft på elektroverktøyet. Bruk det elektroverktøyet som situasjonen krever.** Riktig elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og tryggere ved den hastigheten det ble konstruert for.
- b. **Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå verktøyet av og på.** Ethvert elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c. **Koble støpselet fra strømkilden og/eller batteripakken fra elektroverktøyet før du foretar eventuelle justeringer, bytter tilbehør eller oppbevarer elektroverktøy.** Slike preventive sikkerhetsforanstaltninger reduserer risikoen for å starte elektroverktøyet ved et uhell.
- d. **Lagre elektroverktøy som går på tomgang utilgjengelig for barn og ikke la personer som ikke er kjent med elektroverktøyet eller disse instruksjonene bruke det.** Elektroverktøy er farlige i hendene på brukere uten trening.
- e. **Vedlikehold av elektroverktøy. Kontroller om bevegelige deler er feiljustert eller fastskjært, om deler er ødelagt eller andre forhold som kan påvirke driften av verktøyet.** Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk. Mange ulykker forårsakes av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f. **Hold kutteverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten har mindre sjanse for å sette seg fast og er lettere å kontrollere.
- g. **Bruk verktøyet, tilbehørene, verktøyklingene osv. i samsvar med disse instruksjonene og ta i betraktning arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres.** Å bruke elektroverktøyet til andre oppgaver enn de som det er tiltenkt kan føre til en farlig situasjon.
- h. **Hold håndtakene og gripeflatene tørre, rene og frie for olje og fett.** Glatte håndtak og gripeflater forhindrer trygg håndtering og kontroll av verktøyet i uventede situasjoner.
5. **Bruk og stell av batteriverktøyet**
- a. **Gjenoppladningen skal bare skje med den laderen som produsenten har spesifisert.** En lader som er egnet til én type batteripakke, kan føre til brannrisiko når den brukes med en annen batteripakke.
- b. **Bruk elektroverktøyet kun med spesifiserte batteripakker.** Bruk av andre batteripakker kan føre til fare for personskader og brann.
- c. **Når batteripakken ikke er i bruk, hold den unna metallgjenstander som binderser, mynter, nøkler, filer, skruer eller andre små metallgjenstander som kan skape en kobling fra én pol til den andre.** Kortslutning av batteriterminalene kan føre til forbrenning eller brann.
- d. **Under uheldige forhold kan det lekke væske fra batteriet. Unngå å komme i kontakt med væsken. Dersom du ved et uhell kommer i kontakt med væsken, må du skylle med vann. Får du batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege.** Væske som lekker fra batteriet, kan forårsake irritasjoner eller forbrenninger.
- e. **Batteripakke eller verktøy som er skadet eller modifisert skal ikke brukes.** Batterier som er skadet eller modifisert kan ha uventet oppførsel og føre til brann, eksplosjon eller personskader.

- f. **Batteripakken skal ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Eksponering for brann eller temperaturer over 130 °C (265 °F) kan føre til eksplosjon.
- g. **Følg alle ladeinstrukser og ikke lade batteripakken eller verktøyet utenfor temperaturområdet som angitt i bruksanvisningen.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitt området kan skade batteriet og øke faren for brann.

6. Service

- a. **Få en kvalifisert reparatør som kun bruker originale reservedeler til å utføre service på elektroverktøyet ditt.** Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.
- b. **Skadede batteripakker skal aldri repareres.** Service på batteripakker skal kun utføres av produsenten eller autoriserte serviceverksteder.

Ytterligere sikkerhetsadvarsler for elektriske verktøy



Advarsel! Ytterligere sikkerhetsadvarsler for skrutrekker og skruverktøy med slagr

- ◆ **Hold elektriske verktøy i de isolerte gripeflatene når du utfører arbeid der festemidlet kan komme i kontakt med skjulte ledninger eller sin egen kabel.** Kontakt med en strømførende ledning vil gjøre verktøyet metalldele strømførende og gi operatøren støt.
- ◆ **Bruk hørselvern når du bruker slagnøkler.** Utsettelse for støy kan forårsake hørselstap.
- ◆ **Bruk ekstrahåndtakene som følger med verktøyet.** Hvis du mister kontrollen, kan det oppstå personskade.
- ◆ **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte til å feste arbeidsemnet til et stabilt underlag.** Arbeidsemnet blir ustabil og du mister kontroll dersom du holder det i hånden eller inn mot kroppen.
- ◆ Når det settes festemidler i vegger, gulv eller tak, må du undersøke hvor ledninger og rør befinner seg.
- ◆ Denne instruksjonshåndboken forklarer beregnet bruksmåte. Bruk bare tilbehør og utstyr som anbefales i bruksanvisningen. Bruk av annet verktøy eller tilbehør kan medføre risiko for skade på person og/eller utstyr.

Andres sikkerhet

- ◆ Det er ikke meningen at dette verktøyet skal brukes av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de har fått oppfølging eller instruksjoner for bruken av verktøyet fra en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- ◆ Barn må holdes under oppsyn for å sørge for at de ikke leker med apparatet.

Andre former for risiko

Det kan oppstå ytterligere restrisikoer ved bruk av verktøyet, som kanskje ikke er inkludert i de medfølgende sikkerhetsadvarslene. Disse risikoene kan oppstå som følge av feilbruk, langvarig bruk osv.

På tross av samsvar med relevante sikkerhetsregler og inkludering av sikkerhetsinnretninger, kan visse restrisikoer ikke unngås. Disse omfatter:

- ◆ Skader som følge av berøring av roterende/bevegende deler.
- ◆ Skader som oppstår ved utskifting av deler, blader eller tilbehør.
- ◆ Skader som følge av langvarig bruk av verktøyet. Når du bruker ethvert verktøy i lengre perioder, skal du sørge for å ta pauser med jevne mellomrom.
- ◆ Svekket hørsel.
- ◆ Helsefærer forårsaket av innånding av støv som utvikles ved bruk av verktøyet (eksempel: arbeid med tre, spesielt eik, bøk og MDF.)

Vibrasjon

De erklærte verdiene for vibrasjonsutslipp angitt i tekniske data og samsvarserklæringen er målt i henhold til en standard testmetode levert av EN 60745, og kan brukes til å sammenligne ett verktøy med et annet. Den erklærte vibrasjonsverdien kan også brukes i en innledende eksponeringsvurdering.

Advarsel! Vibrasjonsverdien under faktisk bruk av det elektriske verktøyet kan variere fra den erklærte verdien, avhengig av måtene verktøyet blir brukt på. Vibrasjonsnivået kan stige over det erklærte nivået.

Ved vurdering av vibrasjonseksponeringen for å bestemme sikkerhetstiltakene som kreves av 2002/44/EC for å beskytte personer som jevnlig bruker elektroverktøy i arbeidslivet, bør en estimering av vibrasjonseksponeringen ta i betraktning de faktiske bruksforholdene og hvordan verktøyet brukes, inkludert herunder alle deler av driftssyklusen som for eksempel de gangene maskinen er slått av og når den går på tomgang i tillegg til når den er i aktivitet.

Merker på verktøyet

Følgende advarselssymboler vises på verktøyet sammen med datokoden:



Advarsel! For å redusere risikoen for personskade må brukeren lese bruksanvisningen.

Ekstra sikkerhetsforskrifter for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Gjør aldri under noen omstendigheter forsøk på å åpne apparatet.

- ◆ Batteriet må ikke komme i kontakt med vann.
- ◆ Batteriet må ikke utsettes for varme.
- ◆ Apparatet må ikke oppbevares på steder hvor temperaturen kan overstige 40 °C.
- ◆ Må bare lades i lufttemperaturer mellom 10 °C og 40 °C.
- ◆ Må bare lades med laderen som følger med verktøyet.
- ◆ Når batteriene skal kastes, følg instruksene i avsnittet "Miljøvern".
- ◆ Du må ikke skade eller deformere batteriet med punktering eller støt, dette kan skape fare for skader og brann.
- ◆ Ikke lad opp skadede batterier.
- ◆ Under ekstreme forhold kan det oppstå batterilekkasje. Hvis du oppdager væske på batteriene, tørk den forsiktig av med en klut. Unngå hudkontakt.
- ◆ I tilfeller hvor det oppstår kontakt med hud eller øyne, skal instruksjonene nedenfor følges.

Advarsel! Batterivæsken kan forårsake personskader eller materielle skader. Hvis den kommer i berøring med hud, må du straks skylle med vann. Hvis det oppstår rødhet, smerte eller irritasjon, søk legehjelp. Ved øyekontakt, rens umiddelbart med rent vann og søk legehjelp.

Ladere

Laderen er utformet for en bestemt nettspenning. Kontroller at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen på typeskiltet.

Advarsel! Du må aldri forsøke å bytte laderen ut med et vanlig støpsel.

- ◆ Bruk din BLACK+DECKER lader kun sammen med det batteriet som blir levert med verktøyet. Andre typer batterier kan eksplodere og forårsake person- og materialskader.
- ◆ Forsøk aldri å lade ikke-oppladbare batterier.
- ◆ Hvis strømledningen skades, må den skiftes ut av fabrikanten eller et autorisert BLACK+DECKER servicesenter for å unngå fare.
- ◆ Bytt straks ut defekte ledninger.
- ◆ Laderen må ikke komme i kontakt med vann.
- ◆ Laderen må ikke åpnes.
- ◆ Ikke undersøk laderen på egenhånd.
- ◆ Apparatet/verktøyet/batteriet må plasseres i et godt ventilert område ved lading.



Laderen er bare ment for innendørs bruk.



Les bruksanvisningen før bruk.

Elektrisk sikkerhet



Laderen din er dobbeltisolert, derfor er det ikke nødvendig med noen jordingsledning. Kontroller alltid at nettspenningen stemmer med spenningen på typeskiltet. Du må aldri forsøke å skifte ut laderenheten med et vanlig støpsel.

- ◆ Dersom strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten eller et autorisert BLACK+DECKER-servicesenter for å unngå fare.
- ◆ **Advarsel!** Du må aldri forsøke å bytte laderen ut med et vanlig støpsel.

Funksjoner

1. Strømbryter (utløserbryter)
2. Glidebryter for fremover/bakover
3. Bitholder
4. Bryter for justering av håndtak
5. Håndtak
6. Mikrokontakt for USB-lading
7. LED-arbeidslampe
8. Ladeindikator
9. Magnetisk bitbeholder (bit ikke inkludert)

Montering

Sette på og ta av skrutrekkerbit eller pipe (figur A)

Advarsel! Pass på at verktøyet er låst for å hindre utilsiktet aktivering av bryteren før du setter på eller tar av tilbehør.

- ◆ Sett på en skrutrekkerbit (9) ved å trykke den på plass i bitholderen (3) til den sitter fast.
- ◆ Biten fjernes ved å trekke den rett ut av bitholderen.

Bruk

Advarsel! La verktøyet arbeide i sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Ladning av batteriet (figur B)

Batteriet må lades før første bruk og hver gang det ikke lenger gir nok strøm til jobber som tidligere lett ble utført. Batteriet kan bli varmt under lading. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Bruk bare laderen som følger med apparatet, til å lade verktøyet - CS3653LC.

- ◆ Plugg laderpluggen (10) inn i laderkontakten (6) for å lade batteriet.
- ◆ Sett laderen i stikkkontakten.
- ◆ Ladeindikatoren (figur B) vil vise ladenivået for batteriet i verktøyet.
- ◆ La verktøyet være tilkoblet laderen i 3 timer.

Laderen kan summe og bli varm under ladning. Dette er normalt og innebærer ikke feil.

Advarsel! Ikke lad batteriet hvis temperaturen i omgivelsene er under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalt ladetemperatur: ca. 24 °C.

Ladeindikator (figur B)

Verktøyet er utstyrt med en ladeindikator. Denne kan brukes til å vise batteriets ladenivå under bruk og under lading.

Under lading

- ◆ Under lading viser ladeindikatoren automatisk ladenivået for batteriet.

Under bruk

Merk: Ikke kontroller ladenivået mens skrutrekkeren er i bruk eller under belastning. Dette vil føre til unøyaktig avlesing. For en nøyaktig avlesing må du kontrollere ladingen av batteriet når verktøyet ikke er under belastning.

- ◆ Sett verktøyet i fremover-stilling. Ladeindikatoren vil ikke fungere hvis verktøyet står i revers eller lås avstilling.
- ◆ Trykk på utløserbryteren (1). LED-lampene i ladeindikatoren (8) lyser, avhengig av hvor mye strøm det er igjen i batteriet.

Antall LED-lamper	Ladenivå
Tre	Batteriet er fulladet
To	Batteri OK
Én	Lavt ladenivå
Null	Batteriet er tomt, lad med en gang

Justere håndtaket (figur C og D)

Verktøyet kan settes til to ulike stillinger for optimal allsidighet.

- ◆ Trykk på knappen for justering av håndtaket (4).
- ◆ Vri håndtaket til ønsket stilling.
- ◆ Slipp ut knappen.

Velge rotasjonsretning (figur E)

For stramming av skruer og boring av skruer brukes rotasjon fremover (med klokken). For løsløsing av skruer eller fjerning av bor som sitter fast, brukes rotasjon bakover (mot klokken).

- ◆ Når du skal velge rotasjon fremover, skyver du glidebryteren (2) for fremover/bakover til venstre.
- ◆ TNår du skal velge rotasjon bakover, skyver du glidebryteren til høyre.
- ◆ Når du skal låse verktøyet, setter du glidebryteren for fremover/bakover i midtstillingen.

Slå på og av (figur F)

Til stramming bruker du rotasjon fremover (med klokken). Til løsløsing bruker du rotasjon bakover (mot klokken).

- ◆ Trykk på utløserknappen (1) for å bruke verktøyet.

- ◆ Slipp utløserbryteren (1) for å slå verktøyet av.

LED-arbeidslampe

LED-arbeidslampen (7) aktiveres automatisk når utløseren trykkes inn. LED-arbeidslampen lyser når utløseren er delvis trykket inn, før enheten begynner å gå.

Vedlikehold

BLACK+DECKER-verktøyet ditt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av riktig stell og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

Laderen krever ikke annet vedlikehold enn regelmessig rengjøring.

- ◆ Rengjør ventilasjonsåpningene i verktøyet og laderen jevnlig med en myk børste eller tørr klut.
- ◆ Rengjør motorhuset jevnlig med en fuktig klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.
- ◆ Åpne chucken regelmessig, og bank på den for å fjerne eventuelt støv fra insiden.

Miljøvern



Separat avfallshåndtering. Produkter og batterier merket med dette symbolet skal ikke kastes i vanlig husholdningsavfall.

Produkter og batterier inneholder materialer som kan gjenbrukes eller gjenvinnes for å redusere behovet for nye råmaterialer.

Vennligst lever elektrisk utstyr og batterier til gjenbruk i henhold til lokale regler. Mer informasjon finner du på www.2helpU.com

Tekniske data

		CS3653LC (H1)
Spenning	V_{DC}	3.6
Hastighet uten belastning	min^{-1}	190
Maks dreiemoment	Nm	6
Batteritype		Li-ion
Batterikapasitet	Ah	1.5
Vekt	kg	0.37

Lader		906099**** H1
Inngangsspenning	V_{AC}	100-240
Utgangsspenning	V_{DC}	5
Strøm	mA	600
Omtrentlig ladetid	Timer	2.5 - 3

Lydtrykknivå målt i henhold til EN 60745:

Lydtrykk (L_{pA}) 60.0 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Lydeffekt (L_{WA}) 71.0 dB(A), usikkerhet (K) 3 dB(A)

Totalt vibrasjonsverdier (vektorsum fra tre retninger) bestemt i samsvar med EN 60745:

Bruk som skrutrekker uten slag ($a_{h,IS}$) 0.9 m/s²,
usikkerhet (K) 1.5 m/s²

EC declaration of conformity

MACHINERY DIRECTIVE



CS3653LC - skrutrekker

Black & Decker erklærer at disse produktene som er beskrevet under «Tekniske data», er i samsvar med:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Disse produktene er også i samsvar med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Hvis du ønsker mer informasjon, kontakt Black & Decker på adressen nedenfor, eller se på baksiden av bruksanvisningen.

Undertegnede er ansvarlig for utarbeidelsen av den tekniske dokumentasjonen og gir denne erklæringen på vegne av Black & Decker.

R. Laverick
Teknisk leder
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannia
12/09/2017

Garanti

Black & Decker er trygg på kvaliteten av produktene sine og tilbyr en 24 måneders garanti fra kjøpsdato. Denne garantierklæringen kommer i tillegg til dine lovbestemte rettigheter og er ikke i konflikt med disse. Garantien er gyldig innen områderne tilhørende medlemslandene i den Europeiske Union (EU) og det Europeiske Frihandelsområdet (EFTA).

For å ta garantien i bruk må kravet være i samsvar med kjøpsbetingelsene fra Black&Decker og du må vise kjøpskvittering til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted. Betingelsene for Black&Deckers 2 års garanti og adressen til din nærmeste autoriserte serviceverksted kan du finne på internett under www.2helpU.com, eller ved å kontakte ditt lokale Black & Decker kontor, adressen er angitt i denne bruksanvisningen.

Besøk vår webside www.blackanddecker.co.uk for å registrere ditt nye Black & Decker-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud.

(Oversættelse af de oprindelige instruktioner)

DANSK

Tilsigtet brug

Din CS3653LC - skruetrækker fra BLACK+DECKER™ er designet til bore- og skrueopgaver i træ, metal og plastik. Værktøjet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for el-værktøjer



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan medføre elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference. Termen "el-værktøj" i advarslerne refererer til dit elektroniske (ledning) eller batteridrevne (trådløse) el-værktøj.

- Sikkerhed i arbejdsområdet**
 - Hold arbejdsområdet rent og ordentligt oplyst.**
Uordentlige og mørke områder øger faren for uheld.
 - Undlad at benytte elværktøj i eksplosionsfarlige omgivelser, som f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** El-værktøj danner gnister, der kan antænde støv eller dampe.
 - Hold børn og omkringstående på afstand, når der anvendes elektrisk værktøj.** Du kan miste kontrollen over værktøjet, hvis du bliver distraheret.

2. El-sikkerhed

- a. **Stik på elværktøj skal passe til stikkontakten. Stikket må under ingen omstændigheder ændres. Undlad at bruge adapterstik sammen med jordforbundet elværktøj.** Uændrede stik og dertil passende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b. **Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader, såsom rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c. **Undlad at udsætte elværktøj for regn eller våde forhold.** Hvis der trænger vand ind i et el-værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.
- d. **Undlad at udsætte ledningen for misbrug. Brug aldrig ledningen til at bære, trække værktøjet eller hive det ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele.** Beskadigede eller sammenfiltrede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- e. **Når elektrisk værktøj benyttes udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, som er egnet til udendørs brug.** Brug af en forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- f. **Hvis det ikke kan undgås at betjene et elektrisk værktøj i et fugtigt område, så benyt en strømforsyning, der er beskyttet af en fejlstrømsafbryder.** Med en fejlstrømsbeskyttelse reduceres risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- a. **Vær opmærksom, pas på hvad du foretager dig, og brug sund fornuft, når du benytter et elværktøj. Betjen ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblik uopmærksomhed under anvendelse af et el-værktøj kan forårsage alvorlig personskade.
- b. **Brug personlige værnemidler. Brug altid beskyttelsesbriller.** Sikkerhedsudstyr, som f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, brugt når omstændighederne foreskriver det, reducerer omfanget af personskader.
- c. **Undgå utilsigtet start. Sørg for, at der er slukket for kontakten, inden værktøjet tilsluttes en strømkilde og/eller batterienhed, samles op eller bæres.** Når elværktøj bæres med fingeren på kontakten eller tilsluttes, mens kontakten er tændt, giver det anledning til ulykker.
- d. **Fjern eventuelle justerings- eller skruenøgler, før elværktøjet startes.** En skruenøgle eller anden nøgle, der bliver siddende på en roterende del af elværktøjet, kan forårsage personskade.
- e. **Stræk dig ikke for langt. Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.** Så har du bedre styr på elværktøjet, hvis der opstår uventede situationer.

- f. **Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig. Bevægelige dele kan gribe fat i løst tøj, smykker eller langt hår.
- g. **Hvis udstyr til tilslutning af støvudsugning og støvopsamling medfølger, skal dette tilsluttes og anvendes korrekt.** Brug af udstyr til opsamling af støv kan nedsætte risikoen for støvrelateret personskade.
- h. **Lad ikke kendskab fra hyppig brug af værktøjer gøre dig uforsigtig og få dig til at ignorere principperne for værktøjssikkerhed.** En uforsigtig handling kan forårsage alvorlig personskade på en brøkdelt af et sekund.

4. Brug og vedligeholdelse af el-værktøj

- a. **Undlad at anvende magt på elværktøjet. Brug det rigtige elværktøj til opgaven.** Det korrekte værktøj vil klare opgaven bedre og mere sikkert med den hastighed, som det er designet til.
- b. **Undlad at benytte elektrisk værktøj, hvis kontakten ikke tænder og slukker for det.** Alt el-værktøj, der ikke kan kontrolleres med kontakten, er farligt og skal repareres.
- c. **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller batteripakken fra elværktøjet, før elværktøjet justeres, dets tilbehør udskiftes eller det stilles til opbevaring.** Sådanne forebyggende sikkerhedsforanstaltninger mindsker risikoen for, at el-værktøjet startes utilsigtet.
- d. **Opbevar elværktøj, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde, og tillad ikke personer, som ikke er bekendt med elværktøjet eller disse instruktioner, at betjene værktøjet.** Elværktøj er farligt i hænderne på personer, som ikke er instrueret i brugen deraf.
- e. **Vedligehold elværktøj. Undersøg om bevægelige dele sidder skævt, binder eller er gået itu såvel som andre forhold, der kan påvirke betjeningen af værktøjet.** Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres før brug. Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f. **Hold skæreværktøj skarpt og rent.** Ordentligt vedligeholdt skæreværktøj med skarpe skærekanter sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at styre.
- g. **Brug el-værktøj, tilbehør, bor, osv. i overensstemmelse med disse instruktioner, idet der tages hensyn til arbejdsforholdene og den opgave, som skal udføres.** Brug af elværktøjet til andre opgaver end dem, det er beregnet til, kan resultere i en farlig situation.
- h. **Hold håndtagene og håndtagsfladerne tørre, rene og fri for olie og fedt.** Glatte håndtag og håndtagsflader giver ikke en sikker håndtering og kontrol af værktøjet i uventede situationer.

5. Brug og vedligeholdelse af batteridrevet værktøj

- a. **Genoplad kun med den lader, som producenten har angivet.** En lader, der er velegnet til én type batteripakke,

kan udgøre en brandfare, hvis den bruges til en anden batteripakke.

- b. **Brug kun værktøjer med specielt designede batteripakker.** Brugen af andre batteripakker kan medføre personskade og brand.
- c. **Når batteripakken ikke er i brug, hold den på afstand af andre metalgenstande som f.eks. papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, som kan frembringe en kortslutning fra en pol til en anden.** Kortslutning af batteriet kan forårsage forbrændinger eller brand.
- d. **Under misbrugsforhold kan væske sive ud fra batteriet; undgå kontakt. Skyl med vand i tilfælde af kontakt. Hvis væske kommer i kontakt med øjnene, så søg desuden lægehjælp.** Væske, der lækker fra batteriet, kan forårsage irritation eller forbrændinger.
- e. **Brug ikke en batteripakke eller et værktøj, der er beskadiget eller modificeret.** Beskadigede eller modificerede batterier kan udvise uforudsigelig adfærd, hvilket kan resultere i brand, eksplosion eller risiko for personskade.
- f. **Udsæt ikke en batteripakke eller et værktøj for ild eller for høj temperatur.** Udsættelse for ild eller temperatur på over 265° F kan forårsage eksplosion.
- g. **Følg alle opladningsanvisninger, og undlad at oplade batteripakken eller værktøjet uden for det temperaturinterval, der er specificeret i instruktionerne.** En forkert opladning eller opladning uden for det specificerede interval kan beskadige batteriet og øge risikoen for brand.

6. Service

- a. **Elværktøj skal serviceres af en kvalificeret servicetekniker, som udelukkende benytter identiske reservedele.** Dermed opretholdes elværktøjets sikkerhed.
- b. **Der må aldrig foretages service på beskadigede batteripakker.** Service af batteripakker bør kun udføres af producenten eller autoriserede serviceudbydere.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for værktøjet



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for skruemaskiner og slagskruetrækkere

- ◆ **Hold altid din fast på maskinen på de isolerede håndtagsflader, når der skal saves i emner, hvor der er risiko for, at skruetrækkeren kan komme i kontakt med strømførende ledninger eller apparatets eget kabel.** I tilfælde af at elementer kommer i kontakt med strømførende ledninger, vil metaldelene på værktøjet være under spænding og give elektrisk stød.
- ◆ **Brug høreværn, når du bruger slag-nøgler.** Udsættelse for støj kan føre til høretab.

- ◆ **Brug hjælpegreb, som leveres sammen med værktøjet.** Mister du kontrollen over værktøjet, kan det medføre kvæstelser.
- ◆ **Brug spænder eller en anden praktisk måde til at sikre og støtte arbejdsområdet til en stabil flade.** Hvis det holdes i hånden eller mod kroppen, er det ustabil og kan føre til tab af kontrol.
- ◆ Før der bores elementer ind i vægge, gulve eller lofter checks ledningers og rørs placering.
- ◆ Denne brugsanvisning giver en beskrivelse af de formål, som værktøjet er beregnet til. Brug af andet tilbehør eller udførelse af en anden opgave med dette værktøj end de her anbefalede kan medføre risiko for personskader og/eller skader på materiel.

Andres sikkerhed

- ◆ Dette værktøj må ikke bruges af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre det sker under overvågning, eller der gives instruktion i brugen af værktøjet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- ◆ Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med udstyret.

Restrisici

Yderligere risici, som ikke er inkluderet i de medfølgende sikkerhedsadvarsler, kan opstå ved brug af værktøjet. Disse risici kan opstå ved forkert brug, forlænget brug etc. På trods af overholdelsen af de relevante sikkerhedsregler og brug af sikkerhedsudstyr kan visse yderligere risici ikke undgås. Disse omfatter:

- ◆ Skader som følge af berøring af roterende dele.
- ◆ Skader som følge af ændring af dele, klinger eller tilbehør.
- ◆ Skader som følge af forlænget brug af værktøjet. Ved forlænget brug af ethvert værktøj skal du sørge for at holde regelmæssige pauser.
- ◆ Hørenedsættelse.
- ◆ Helbredsforer forårsaget af indånding af støv under brug af dit værktøj (eksempel: Arbejde med træ, særligt eg, bøg og MDF).

Vibration

De erklærede vibrationsemissionsværdier angivet i de tekniske data og i overensstemmelseserklæringen er blevet målt i overensstemmelse med en standard testmetode leveret af EN 60745 og kan bruges til at sammenligne værktøjer. Den erklærede vibrations-emissionsværdi kan også bruges i en indledende vurdering af eksponering.

Advarsel! Vibrations-emissionsværdien i løbet af brug af værktøjet kan være forskellig fra den erklærede værdi

afhængig af de måder, hvorpå værktøjet bliver brugt. Vibrationsniveauet kan vokse over det opførte niveau.

Ved vurdering af vibrationseksponering for bestemmelse af sikkerhedsforholdsregler krævet af 2002/44/EC for at beskytte personer, der regelmæssigt benytter el-værktøj på arbejde, bør en vurdering af vibrationseksponering overveje de reelle forhold ved brug og måden hvorpå værktøjet bruges, inklusive overvejelse af alle dele i operationscyklus så som de tidspunkter hvor værktøjet slukkes, og når det kører tomgang så vel som den aktive tid.

Mærkater på værktøjet

Værktøjet er forsynet med følgende advarselssymboler samt datokoden:



Advarsel! Du bør læse betjeningsvejledningen for at reducere risikoen for personskader.

Ekstra sikkerhedsinstruktioner for batterier og ladere

Batterier

- ◆ Man må aldrig forsøge at åbne et batteri.
- ◆ Udsæt det ikke for vand.
- ◆ Udsæt ikke batteriet for varme.
- ◆ Det må ikke opbevares i et lokale, hvor temperaturen overstiger 40 °C.
- ◆ Batteriet må kun oplades ved omgivelsestemperaturer mellem 10 °C og 40 °C.
- ◆ Oplad kun med den vedlagte oplader.
- ◆ Ved kassering af batterier, skal man følge vejledningen i afsnittet "Beskyttelse af miljøet".
- ◆ Undgå at deformere eller beskadige batteriet ved punktering eller stød, da dette kan give risiko for kvæstelser eller brand.
- ◆ Oplad ikke et beskadiget batteri.
- ◆ Under ekstreme forhold kan der forekomme batteriutætheder. Hvis du opdager væske på batterierne, så tør den forsigtigt af med en klud. Undgå kontakt med huden.
- ◆ I tilfælde af at væsken kommer i kontakt med huden, skal man følge nedenstående vejledning.

Advarsel! Batterivæsken kan forårsage personskade eller materielle skader. Ved hudkontakt skal stedet omgående skylles med vand. Forekommer der udslet, smerte eller irritation, så søg læge. Ved øjenkontakt skylles straks med rent vand. Søg derefter læge.

Opladere

Din oplader er beregnet til en specifik netspænding. Før brug skal det kontrolleres, at netspændingen svarer til den, der er angivet på typeskiltet.

Advarsel! Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

- ◆ Din BLACK+DECKER lader må kun benyttes til BLACK+DECKER batterier af samme slags som dem, der fulgte med værktøjet. Andre batterier kan eksplodere og derved forårsage personskader og skader på ting.
- ◆ Man må aldrig forsøge at genoplade ikke-opladelige batterier.
- ◆ Hvis el-ledningen er skadet, skal den udskiftes af producenten eller et autoriseret BLACK+DECKER servicecenter for at undgå ulykker.
- ◆ Defekte ledninger skal straks udskiftes.
- ◆ Udsæt ikke opladeren for vand.
- ◆ Opladeren må ikke åbnes.
- ◆ Opladeren må ikke manipuleres.
- ◆ Apparatet/redskabet/batteriet skal placeres i et velventileret område ved opladning.



Opladeren er udelukkende beregnet til indendørs brug.



Læs instruktionshåndbogen før brug.

El-sikkerhed



Din oplader er dobbelt isoleret; derfor er ingen jordledning påkrævet. Kontrollér altid, at batteripakkens spænding svarer til spændingen på mærkepladen. Forsøg aldrig at erstatte opladerenheden med et regulært stik.

- ◆ Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den erstattes af fabrikanten eller et autoriseret BLACK+DECKER servicecenter for at undgå fare.
- ◆ **Advarsel!** Forsøg aldrig at udskifte opladerenheden med et almindeligt netstik.

Komponenter

1. Startknap
2. Skyder til skift af retning
3. Bitholder
4. Justeringsknap for håndtag
5. Håndtag
6. Micro USB ladestik
7. LED-arbejdslys
8. Ladeindikator
9. Magnetisk bitopbevaring (bor medfølger ikke)

Samling

Montering og afmontering af bit/top (fig. A)

Advarsel! Sørg for at værktøjet er låst, så utilsigtet aktivering af startknappen inden montering eller afmontering af tilbehør forhindres.

- ◆ En bit (9) monteres ved at skubbe den ind i bitholderen (3), indtil den låses fast.

- ◆ Bitten fjernes ved at trække den lige ud af bitholderen.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Opladning af batteriet (fig. B)

Batteriet skal oplades inden ibrugtagningen, og når det ikke leverer strøm nok til opgaver, der tidligere kunne udføres ubesværet. Batteriet kan blive varmt under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Brug kun den medfølgende lader til opladning af værktøjet - CS3653LC.

- ◆ For at oplade batteriet sættes laderstikket (10) i batteritilslutningen (6).
- ◆ Tilslut opladeren.
- ◆ Ladeindikatoren (fig. B) viser det aktuelle ladeniveau i værktøjet.
- ◆ Lad værktøjet være tilsluttet laderen i 3 timer. Laderen kan summe og blive varm under opladningen. Det er normalt og ikke tegn på problemer.

Advarsel! Batteriet må ikke oplades i omgivelsestemperaturer under 10 °C eller over 40 °C. Anbefalet ladetemperatur: ca. 24 °C.

Ladeindikator (fig. B)

Værktøjet er udstyret med en ladeindikator. Den kan bruges til at vise batteriets aktuelle ladeniveau under brug og under opladning.

Under opladning

- ◆ Under opladning viser ladeindikatoren automatisk det aktuelle ladeniveau.

Under brug

Bemærk! Ladeindikatoren må ikke kontrolleres, mens skruetrækkeren er i brug eller under belastning. Dette giver en unøjagtig visning. For at få en nøjagtig visning skal ladeindikatoren kontrolleres, mens værktøjet er uden belastning.

- ◆ Indstil værktøjet til forlæns omløb. Ladeindikatoren fungerer ikke, hvis værktøjet er indstillet til baglæns omløb eller i låst position.
- ◆ Tryk på startknappen (1). Lysdioderne i ladeindikatoren (8) lyser afhængigt af det resterende ladeniveau.

Antal lysdioder	Ladeniveau
Tre	Batteri fuldt
To	Batteri OK
Et	Lav batteriladning
Nul	Batteri tomt, oplad omgående

Indstilling af håndtaget (fig. C og D)

Håndtaget kan indstilles i to forskellige positioner, hvilket gør værktøjet mere alsidigt.

- ◆ Tryk på justeringsknappen for håndtag (4).
- ◆ Drej håndtaget til den ønskede stilling.
- ◆ Slip knappen.

Valg af omløbsretning (fig. E)

Brug forlæns omløb (med uret) ved tilspænding af skruer og forboring af huller. Brug baglæns omløb (mod uret) for at løsne skruer eller fjerne et fastklemt bor.

- ◆ Tryk skyderen til skift af retning (2) mod venstre for at vælge forlæns omløb.
- ◆ Tryk skyderen til skift af retning mod højre for at vælge baglæns omløb.
- ◆ Lås værktøjet ved at sætte skyderen til skift af retning i midterstilling.

Tænd og sluk (fig. F)

Brug forlæns omløb (med uret) for at spænde. Brug baglæns omløb (mod uret) for at løsne.

- ◆ Tryk og hold startknappen (1) for at betjene værktøjet.
- ◆ Stop værktøjet ved at slippe startknappen (1).

LED-arbejdslys

LED-arbejdslyset (7) aktiveres automatisk, når der trykkes på kontakten. LED arbejdslyset lyser, når kontakten trykkes halvt ned, før apparatet begynder at køre.

Vedligeholdelse

Dit BLACK+DECKER-værktøj er beregnet til brug gennem lang tid med et minimum af vedligeholdelse. Forsat tilfredsstillende drift afhænger af korrekt behandling af værktøjet samt regelmæssig rengøring.

Laderen kræver ingen vedligeholdelse, men skal rengøres jævnligt.

- ◆ Rens jævnligt værktøjets og laderens ventilationshuller med en blød børste eller en tør klud.
- ◆ Rens regelmæssigt motorhuset med en fugtig klud. Der må ikke bruges skuremidler eller opløsningsmidler.
- ◆ Åbn jævnligt patronen, og bank på den for at fjerne støv indvendigt.

Miljøbeskyttelse



Særskilt bortskaffelse. Produkter og batterier mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald.

Produkter og batterier indeholder materialer, der kan genvindes eller genbruges og således reducere efterspørgslen efter råvarer.

Genbrug venligst elektriske produkter og batterier i henhold til lokale bestemmelser. Yderligere informationer findes på www.2helpU.com

Tekniske data

		CS3653LC (H1)
Spænding	V_{DC}	3.6
Hastighed uden belastning	min^{-1}	190
Maks. moment	Nm	6
Batteritype		Li-Ion
Batterikapacitet	Ah	1.5
Vægt	kg	0.37

		906099**** H1
Lader		
Indgangsspænding	V_{AC}	100-240
Udgangsspænding	V_{DC}	5
Strømstyrke	mA	600
Ladetid ca.	Timer	2.5 - 3

Lydtrykniveau i henhold til EN 60745:

Lydtryk (L_{pA}) 60.0 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Sound power (L_{WA}) 71.0 dB(A), usikkerhed (K) 3 dB(A)

Samlede værdier for vibration (triaksial vektorsum) i henhold til EN60745:

Iskrining uden slag ($a_{h,IS}$) 0.9 m/s^2 ,
usikkerhed (K) 1.5 m/s^2

EU-overensstemmelseserklæring

MASKINDIREKTIV



CS3653LC - skruetrækker

Black & Decker erklærer, at produkterne beskrevet under "Tekniske data" er i overensstemmelse med:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
EN 60745-2-2:2010

Disse produkter er endvidere i overensstemmelse med direktiv 2014/30/EU og 2011/65/EU. Kontakt Black & Decker på nedenstående adresse, eller se vejledningens bagside for at få flere oplysninger

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af de tekniske data og fremsætter denne erklæring på vegne af Black & Decker.

R. Laverick
Ingeniørleder
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Storbritannien
12/09/2017

Garanti

Black & Decker er sikker på kvaliteten af sine produkter og giver forbrugerne en garanti på 24 måneder fra købsdatoen. Garantien er et tillæg til forbrugers lovsikrede rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien er gyldig inden for medlemsstaterne af Den Europæiske Union og Det Europæiske Frihandelsområde.

Når du gør krav på garantien, skal kravet være i overensstemmelse med Black&Decker vilkår og betingelser, og du skal indsende dokumentation for købet til sælgeren eller til en autoriseret reparatør. Vilkår og betingelser for Black & Decker 2 års garanti og placeringen af dit nærmeste autoriserede serviceværksted kan fås på internettet på www.2helpU.com, eller ved at kontakte dit lokale Black & Decker kontor på den adresse, der er angivet i denne vejledning.

Besøg venligst vores websted www.blackanddecker.co.uk for at registrere dit nye Black & Decker produkt og modtage opdateringer om nye produkter og specielle tilbud.

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKER™ CS3653LC - ruuvitaltta on tarkoitettu ruuvaamiseen sekä puun, metallin ja muovin poraamiseen. Kone on tarkoitettu kotikäyttöön.

Turvallisuusohjeet

Sähkötyökalun yleiset turvallisuusvaroitukset



Varoitus! Lue kaikki turvavaroitukset ja ohjeet. Jos alla olevia varoituksia ja ohjeita ei noudateta, on olemassa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon vaara.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempää tarvetta varten. Näissä varoituksissa termillä "sähkötyökalu" viitataan verkkovirtaan yhdistettävään (johdolliseen) työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) työkaluun.

1. Työalueen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Työpaikan epäjärjestys tai valaisemattomat työalueet voivat johtaa tapaturmiin.
- Älä käytä sähkötyökaluja, jos on olemassa sähködysvaara esimerkiksi syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn vuoksi.** Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Pidä lapset ja sivulliset kaukana käyttäessäsi sähkötyökalua.** Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

2. Sähköturvallisuus

- Pistokkeen ja pistorasian on vastattava toisiaan. Pistoketta ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä mitään pistorasiasovittimia maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Alkuperäiset pistokkeet ja niille sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Älä kosketa maahan kytkettyihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökaluja sateelle tai kosteudelle.** Sähkötyökaluun menevä vesi lisää sähköiskuvaaraa.
- Älä vaurioita sähköjohtoa. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistokkeen irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkona, käytä vain ulkokäyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.

- Jos sähkötyökalua on käytettävä kosteassa paikassa, käytä vikavirtasuojaa.** Vikavirtasuojan käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilökohtainen turvallisuus

- Käyttäessäsi sähkötyökalua pysy valppaana, keskity työhön ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
 - Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Hengityssuojaimen, liukumattomien turvajalkineiden, suojakypärän ja kuulosuojaimen käyttäminen tarvittaessa vähentää henkilövahinkojen vaaraa.
 - Estä tahaton käynnistäminen. Varmista, että virtakytkin on off-asennossa, ennen kuin kytket sähkötyökalun pistorasiaan, yhdistät siihen akun, nostat työkalun käteesi tai kannat sitä.** Onnettomuusvaara lisääntyy, jos kannat sähkötyökalua sormi käyttökytkimellä tai kytket työkalun virtajohdon pistorasiaan, kun käyttökytkin on päällä.
 - Poista kaikki säätöavaimet tai vääntimet ennen sähkötyökalun käynnistämistä.** Työkalu tai avain, joka sijaitsee laitteen pyörivässä osassa, saattaa johtaa loukkaantumiseen.
 - Älä kurkotta. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.** Niin voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
 - Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsinneet loitolla liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
 - Jos käytettävissä on laitteita pölyn ottamiseksi talteen, käytä niitä.** Pölyn talteenotto voi vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.
 - Vaikka käyttäisit usein työkaluja ja sinulla olisi niistä hyvä tuntemus, älä jätä lukematta työkalun turvallisuusohjeita.** Huolimattomuus voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin jopa sekunnin murto-osassa.
- #### 4. Sähkötyökalun käyttö ja siitä huolehtiminen
- Älä kohdista sähkötyökaluun liikaa voimaa. Käytä kulloiseenkin työhön parhaiten soveltuva sähkötyökalua.** Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja turvallisemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
 - Älä käytä työkalua, jos virtakytkin ei toimi.** Jos sähkötyökalua ei voi käynnistää ja pysäyttää virtakytkimellä, se on vaarallinen ja se täytyy korjata.
 - Katkaise sähkötyökalusta virta ja irrota sen pistoke pistorasiasta tai irrota siitä akku ennen säätämistä,**

varusteiden vaihtamista tai sähkötyökalun asettamista säilytykseen. Nämä turvatoimenpiteet pienentävät sähkötyökalun tahattoman käynnistämisen riskiä.

- d. **Varastoi sähkötyökaluja lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluihin tottumattomien tai näihin ohjeisiin perehtymättömien henkilöiden käyttää sähkötyökaluja.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- e. **Pidä sähkötyökalut kunnossa. Tarkista liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Korjauta mahdolliset viat ennen käyttöönottoa.** Huonosti kunnossa pidetyt sähkötyökalut aiheuttavat onnettomuuksia.
- f. **Pidä leikkaavat pinnat terävinä ja puhtaina.** Pitämällä leikkaavia teräviä reunoja sisältävät työkalut kunnossa niiden todennäköisyys jumiutua vähenee ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökalua ja sen tarvikkeita, kuten poranteriä, näiden ohjeiden mukaisesti. Ota työskentelyolosuhteet ja tehtävä työ huomioon.** Jos sähkötyökalua käytetään näiden ohjeiden vastaisesti, voi syntyä vaaratilanne.
- h. **Pidä kahvat ja kädensijat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.** Liukkaat kahvat ja kädensijat estävät työkalun turvallisen käsittelyn ja hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

5. Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito

- a. **Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka soveltuu määrätyn tyyppiselle akulle, saattaa aiheuttaa tulipalon vaaran erilaista akkua ladattaessa.
- b. **Käytä työkaluja vain erityisesti niille suunniteltujen akkuyksiköiden kanssa.** Muun tyyppisen akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Kun akkuyksikkö ei ole käytössä, pidä se erillään muista metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat muodostaa kytkennän yhdestä kennon pinnestä toiseen.** Akun napojen välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai tulipalon.
- d. **Epäsuotuisissa olosuhteissa akusta saattaa ruiskuta ulos nestettä, johon koskemista tulee välttää. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan lisäksi lääkärin apua.** Akusta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
- e. **Akkua tai työkalua ei saa käyttää, jos siinä on vaurioita tai sitä on muunneltu.** Vaurioituneet tai muunnellut akut voivat johtaa odottamattomiin tilanteisiin ja vaarana ovat tulipalo, räjähdys ja henkilövahingot.
- f. **Suojaa akku ja työkalu tulelta ja liian korkeilta lämpötiloilta.** Se voi räjähtää yli 129 °C lämpötilassa.

- g. **Noudata kaikkia latausohjeita. Akkua tai työkalua ei saa ladata ohjeissa määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa.** Jos akku ladataan virheellisesti tai määritetystä lämpötilavälisestä poikkeavassa lämpötilassa, seurauksena voi olla akun vaurioituminen ja tulipalovaara.

6. Huolto

- a. **Korjauta työkalu valtuutetulla asentajalla. Varaosina on käytettävä vain alkuperäisiä vastaavia osia.** Näin taataan sähkötyökalun turvallisuus.
- b. **Älä koskaan huolla vaurioituneita akkuja.** Ainoastaan valmistaja tai valtuutetut huoltoliikkeet saavat huoltaa akkuja.

Sähkötyökalun lisäturvallisuusvaroitukset



Varoitus! Ruuvinvääntimien ja iskuvääntinten lisäturvavaroitukset

- ◆ **Käsittele sähkötyökalua eristävien tartuntapintojen avulla tehdessäsi työtä, jossa ruuvausosa voi joutua kosketuksiin piilossa olevien sähköjohtojen tai oman virtajohtonsa kanssa.** Jännitteeseen johtimeen koskettavat ruuvausosat saattavat tehdä työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ◆ **Käytä kuulonsuojaimia iskuruuviavain käytön yhteydessä.** Altistuminen melulle voi aiheuttaa kuulovaurioita.
- ◆ **Käytä koneen varusteisiin kuuluvia lisäkahvoja.** Koneen hallinnan menetys voi aiheuttaa loukkaantumisen.
- ◆ **Käytä ruuvipuristimia tai vastaavaa keinoa, jolla saat kiinnitettyä ja tuettua työkappaleen tukevalle alustalle.** Työkappaleen kannattelu käsin tai tukeminen kehoa vasten voi johtaa kappaleen irtaamiseen ja vaaratilanteen syntymiseen.
- ◆ Ennen porausosien poraamista seiniin, lattioihin tai kattoihin tarkista sähköjohtojen ja putkistojen sijainnit.
- ◆ Käyttö, johon työkalu on tarkoitettu, on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvassa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden ja/tai aineellisia vahinkoja.

Muiden turvallisuus

- ◆ Tätä työkalua ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden käyttöön, joilla on fyysisiä tai älyllisiä rajoitteita tai aistirajoitteita, eikä laitteen toimintaan perehtymättömien henkilöiden käyttöön (lapset mukaan luettuina), paitsi valvonnan alaisina, tai jos he ovat saaneet työkalun käyttöön liittyvää opastusta heidän turvallisuudestaan vastaavalta henkilöltä.
- ◆ Lapsia on valvottava ja on varmistettava etteivät he leiki laitteella.

Muut riskit

Työkalua käytettäessä voi ilmetä muitakin mahdollisia riskejä, joita ei näyssä turvallisuusvaroituksissa ole mainittu. Riskien syynä voi olla väärinkäyttö, pitkittynyt käyttö jne.

Turvamääräysten noudattamisesta ja turvalaitteiden käyttämisestä huolimatta tiettyjä vaaroja ei voida välttää.

Näihin kuuluvat muun muassa

- ◆ Työkalun pyörievien/liikkuvien osien koskettamisesta aiheutuvat vammat.
- ◆ Osien, terien tai lisätarvikkeiden vaihtamisesta aiheutuvat vammat.
- ◆ Sähkötyökalun pitkittyneestä käytöstä aiheutuvat vammat. Kun käytät työkalua pitkiä aikoja varmista, että pidät säännöllisiä taukoja.
- ◆ kuulovauriot
- ◆ Sähkötyökalun käytöstä syntyneiden pölyjen hengittämisestä aiheutuvat vammat (esimerkiksi puuta, erityisesti tammea, pyökkiä ja MDF-levyä työstettäessä).

Tärinä

Teknisissä tiedoissa ja yhdenmukaisuusilmoituksessa ilmoitetut värinäarvot on mitattu EN 60745-standardin mukaisin testimenetelmin, ja arvoja voidaan käyttää vertailussa toisiin työkaluihin. Ilmoitettua värinäarvoa voidaan käyttää myös alustavan altistusarvioinnin teossa.

Varoitus! Tärinäarvo työkalun käytön aikana voi poiketa ilmoitetusta arvoista työkalun käyttötavan perusteella. Tärinäarvo voi nousta yli ilmoitetun tason. Kun arvioidaan värinäälitistusta direktiivin 2002/44/EY mukaisten turvatoimien määrittämiseksi henkilöille, jotka käyttävät työssään säännöllisesti sähkötyökaluja, on otettava huomioon työkalun varsinaiset käyttöolosuhteet ja työkalun käyttötapa, esimerkiksi kaikki käyttösyklin vaiheet, kuten ajat, jolloin työkalu on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä, varsinaisen käyttöajan lisäksi.

Työkalussa olevat merkinnät

Työkaluun on merkitty päivämääräkoodi sekä seuraavat varoitusmerkinnät:



Varoitus! Loukkaantumiseriskin vähentämiseksi käyttäjän on luettava käyttöohje.

Lisäturvaohteet akuille ja latureille

Akut

- ◆ Älä koskaan yritä avata akkua.
- ◆ Älä altista akkua vedelle.
- ◆ Älä altista akkua kuumuudelle.
- ◆ Älä säilytä akkua paikassa, jonka lämpötila saattaa ylittää 40 °C.
- ◆ Lataa akku ainoastaan lämpötilan ollessa 10 °C ja 40 °C.
- ◆ Lataa akku käyttäen ainoastaan laitteen mukana toimitettua laturia.

- ◆ Kun poistat akun käytöstä, noudata kappaleessa "Ympäristö" annettuja ohjeita.
 - ◆ Älä vaurioita tai muunna akkua pistoin tai iskuin, sillä tällöin on olemassa onnettomuus- ja tulipalovaara.
 - ◆ Älä lataa vaurioituneita akkuja.
 - ◆ Ääriolosuhteissa akut saattavat vuotaa. Jos paristoissa on nestettä, pyyhi ne varoen pyyhkeellä. Vältä nesteen joutuminen iholle.
 - ◆ Mikäli nestettä osuu iholle tai silmiin, noudata alla olevia ohjeita:
- Varoitus!** Akkuneste voi aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Jos akkunestettä pääsee iholle, huuhto se välittömästi vedellä. Jos iho punoittaa tai jos iholla esiintyy kipua tai ärsytystä, käänny lääkärin puoleen. Mikäli nestettä pääsee silmiin, huuhtelee silmät välittömästi puhtaalla vedellä ja käänny lääkärin puoleen.

Laturi

Laturi on suunniteltu tietyille jännitteelle. Tarkista aina ennen laitteen käyttöä, että verkkojännite vastaa arvokilvessä ilmoitettua jännitettä.

Varoitus! Älä koskaan yritä vaihtaa laturia normaaliin verkkovirtapistokkeeseen.

- ◆ Käytä BLACK+DECKER -laturia ainoastaan laitteen mukana toimitetun akun lataamiseen. Muunlaiset akut saattavat räjähtää aiheuttaen henkilö- ja esinevahinkoja.
- ◆ Älä koskaan yritä ladata ei-ladattavia akkuja.
- ◆ Jos sähköjohto on vaurioitunut, se saadaan vaihtaa vain valtuutetussa BLACK+DECKERin huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
- ◆ Vaihda vialliset johdot välittömästi.
- ◆ Älä altista laturia vedelle.
- ◆ Älä avaa laturia.
- ◆ Älä vahingoita laturia.
- ◆ Laitte/työväline/akku tulee asettaa hyvin tuuletettuun tilaan latauksen ajaksi.



Laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.



Lue käyttöohjeet ennen käyttämistä.

Sähköturvallisuus



Laturisi on kaksoiseristetty; sen vuoksi maadoitusjohtoa ei tarvita. Tarkista aina, että verkkojännite vastaa tyyppikilpeen merkittyä jännitettä. Älä koskaan yritä korvata laturiyksikköä tavallisella verkkovirtapistokkeella.

- ◆ Jos syöttöjohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajalla tai valtuutetussa BLACK+DECKER -huoltoliikkeessä vaarallisten tilanteiden välttämiseksi.
- ◆ **Varoitus!** Älä koskaan yritä vaihtaa laturia normaaliin verkkovirtapistokkeeseen.

Yleiskuvaus

1. Virtakytkin
2. Eteen-/taaksepäin-liukusäädin
3. Kärjen pidike
4. Kahvan säätöpainike
5. Kahva
6. Micro-USB-latausliitäntä
7. LED-työvalo
8. Varaustilan merkkivalo
9. Magneettinen kärjen säilytystila (ei sisällä terää)

Kokoaminen

Ruuvaus- tai hylsyavainkärkien kiinnittäminen tai poistaminen (kuva A)

Varoitus! Varmista ennen lisävarusteiden asentamista tai irrottamista, että työkalu on lukitussa asennossa virtakytkimen tahattoman käytön estämiseksi.

- ◆ Kiinnitä ruuvauskärki (9) työntämällä sitä kärjen pidikkeeseen (3), kunnes se on paikallaan.
- ◆ Irrota ruuvauskärki vetämällä se suoraan kärjen pidikkeestä ulos.

Käyttö

Varoitus! Anna työkalun käydä omaan tahtiinsa. Älä ylikuormita sitä.

Akun lataaminen (kuva B)

Lataa akku ennen ensimmäistä käyttökertaa ja aina silloin, kun se ei enää tuota riittävästi virtaa toimintoihin, jotka aikaisemmin hoituivat helposti. Akku voi lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Lataa akku ainoastaan työkalun mukana toimitetulla laturilla - CS3653LC.

- ◆ Akku ladataan työntämällä laturin pistoke (10) liitäntään (6).
- ◆ Kytke laturi pistorasiaan.
- ◆ Varaustilan merkkivalo (kuva B) osoittaa työkalun varaustason.
- ◆ Anna laitteen olla liitettynä laturiin 3 tuntia.

Laturi voi surista ja lämmetä ladattaessa. Tämä on normaalia, eikä se ole merkki mistään viasta.

Varoitus! Älä lataa akkua, jos ympäristön lämpötila on alle +10 °C tai yli +40 °C. Suositeltava latauslämpötila: noin +24 °C.

Varaustilan merkkivalo (kuva B)

Työkalussa on varaustilan merkkivalo. Sen avulla voit tarkistaa akun varaustilan latauksen tai käytön aikana.

Latauksen aikana

- ◆ Varaustilan merkkivalo osoittaa työkalun varaustason

automaattisesti latauksen aikana.

Käytön aikana

Huomautus: Älä tarkista varaustasoa laitteen ollessa käytössä tai kuormitettuna. Lukema ei tällöin ole tarkka. Saat tarkan lukeman tarkistamalla varaustason, kun laitteessa ei ole kuormaa.

- ◆ Työnnä työkalun liukusäädin eteenpäin-asentoon. Varaustilan merkkivalo ei toimi, jos työkalu on säädetty taaksepäin-asentoon tai se on lukittu.
- ◆ Paina virtakytkintä (1). Varaustilan merkkivalon (8) LED-valot osoittavat jäljellä olevan varaustason.

LED-valojen määrä	Varaustaso
Kolme	Akku täysi
Kaksi	Akku OK
Yksi	Akun varaustaso alhainen
Nolla	Akku tyhjä. Lataa akku välittömästi

Kahvan säätäminen (kuvat C ja D)

Käyttömukavuuden parantamiseksi kahvan voi asettaa kahteen eri asentoon.

- ◆ Paina kahvan säätöpainiketta (4).
- ◆ Käännä kahva haluttuun asentoon.
- ◆ Vapauta painike.

Pyörimissuunnan valitseminen (kuva E)

Käytä ruuvien kiristämiseen ja aloitusreikien poraamiseen eteenpäin suuntautuvaa pyörimisliikettä (myötäpäivään). Käytä ruuvien irrottamiseen tai jumiutuneen poran terän irrottamiseen taaksepäin suuntautuvaa pyörimisliikettä (vastapäivään).

- ◆ Valitse pyörimissuunta eteenpäin työntämällä eteen-/taaksepäin-liukusäädintä (2) vasemmalle.
- ◆ Valitse pyörimissuunta taaksepäin työntämällä eteen-/taaksepäin-liukusäädintä oikealle.
- ◆ Lukitse työkalu siirtämällä eteen-/taaksepäin-liukusäädin keskelle.

Käynnistys ja pysäytys (kuva F)

Käytä kiristämiseen eteenpäin suuntautuvaa pyörimisliikettä (myötäpäivään). Käytä irrottamiseen taaksepäin suuntautuvaa pyörimisliikettä (vastapäivään).

- ◆ Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä (1) pitkään.
- ◆ Sammuuta laite vapauttamalla virtakytkin (1).

LED-työvalo

LED-työvalo (7) aktivoituu automaattisesti, kun virtakytkintä painetaan. LED-työvalo syytty, kun virtakytkintä painetaan osittain alas, eli jo ennen kuin laite käynnistyy.

Huolto

BLACK+DECKER -työkalu on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Oikealla huollolla ja säännöllisellä puhdistuksella kone säilyttää suorituskykynsä.

Laturi ei tarvitse säännöllisen puhdistamisen lisäksi mitään muuta huoltoa.

- ◆ Puhdista saksien ja laturin ilma-aukot säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla kangasliinalla.
- ◆ Puhdista moottorin kotelo säännöllisesti kostealla rätillä. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotainaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.
- ◆ Avaa istukka säännöllisesti ja naputtele pöly pois sen sisältä.

Ympäristösuojelu



Toimita tämä laite erilliskeräykseen. Tällä symbolilla merkityjä tuotteita ja akkuja ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana.

Tuotteissa ja akuissa on materiaaleja, jotka voidaan ottaa talteen tai kierrättää uudelleen käyttöä varten. Kierrätä sähkölaitteet ja akut paikallisten määräyksien mukaan. Lisätietoa on saatavilla osoitteessa www.2helpU.com

Tekniset tiedot

		CS3653LC (H1)
Jännite	V_{DC}	3.6
Kuormittamaton nopeus	min^{-1}	190
Suurin mahdollinen vääntömomentti	Nm	6
Akun tyyppi		Li-Ion
Akun kapasiteetti	Ah	1.5
Paino	kg	0.37

Laturi		906099**** H1
Syöttöjännite	V_{AC}	100-240
Lähtöjännite	V_{DC}	5
Virta	mA	600
Arvioitu latausaika	Tuntia	2.5 - 3

Äänenpainetaso standardin EN 60745 mukaisesti:
 Äänenpaine ($L_{p(A)}$) 60.0 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)
 Äänitehotaso (L_{WA}) 71.0 dB(A), epävarmuus (K) 3 dB(A)

Tärinän kokonaisarvot (vektorisumma) standardin EN 60745 mukaisesti:

Ruuvinvääntö ilman iskutoimintoa ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 ,
 epävarmuus (K) 1.5 m/s^2

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

KONEDIREKTIIVI



CS3653LC - ruuvitalta

Black & Decker ilmoittaa, että tuotteet, jotka on kuvattu kohdassa Tekniset tiedot, täyttävät seuraavien direktiivien vaatimukset:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

Nämä tuotteet täyttävät myös direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU vaatimukset. Lisätietoja saa ottamalla yhteyden Black & Deckeriin seuraavassa osoitteessa. Tiedot ovat myös käyttöohjeen takakannessa.

Allekirjoittanut vastaa teknisten tietojen kokoamisesta ja antaa tämän ilmoituksen Black & Deckerin puolesta.

R. Laverick

Konetekniikkajohtaja

Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,

Berkshire, SL1 3YD

Yhdistynyt kuningaskunta

12/09/2017

Takuu

Black & Decker on vakuuttanut tuotteidensa korkeasta laadusta ja tarjoaa kuluttajille 24 kuukauden takuun, joka astuu voimaan ostopäivänä. Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Tämä takuu on voimassa kaikissa EU ja ETA-maissa.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että vaade täyttää Black & Deckerin ehdot ja että ostaja toimittaa ostosoitteen jälleennyijälle tai valtuutetulle huoltoilikeelle. Black & Deckerin kahden vuoden takuun ehdot ja lähimmän valtuutetun korjauspalvelun yhteystiedot ovat saatavilla osoitteessa www.2helpU.com tai ottamalla yhteyttä paikalliseen Black & Deckerin toimipisteeseen tässä ohjekirjassa ilmoitettuihin osoitteisiin.

Käy verkkosivuillemme osoitteessa www.blackanddecker.co.uk ja rekisteröi uusi Black & Decker -tuotteesi. Sivuilta saat myös päivityksiä uusista tuotteista ja erikoistarjouksista.

Ενδεδειγμένη χρήση

Το κατσαβίδι CS3653LC της BLACK+DECKER™ έχει σχεδιαστεί για εφαρμογές βιδώματος και για διάτρηση σε ξύλο, μέταλλο και πλαστικά. Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για ερασιτεχνική χρήση.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών που αναφέρονται παρακάτω μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» σε όλες τις προειδοποιήσεις που αναγράφονται παρακάτω αναφέρεται στην ηλεκτρική συσκευή (τροφοδοσία με καλώδιο) ή την επαναφορτιζόμενη συσκευή (τροφοδοσία με μπαταρία).

1. Ασφάλεια περιοχής εργασίας

- α. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο. Η αβία στο χώρο εργασίας και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- β. Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- γ. Κρατάτε παιδιά και παρευρισκόμενους μακριά, κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού εργαλείου. Εάν αποσπαστεί η προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο.

2. Ηλεκτρική ασφάλεια

- α. Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν στις πρίζες. Ποτέ μην τροποποιείτε το φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμογείς φως με γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Η χρήση του εργοστασιακού φως και της κατάλληλης πρίζας μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- β. Αποφεύγετε την επαφή του σώματος με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, σώματα καλοριφέρ, κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- γ. Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε βροχή ή συνθήκες υψηλής υγρασίας. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- δ. Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, τραβήξετε ή αποσυνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα. Τα φθαμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ε. Κατά τη χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε εξωτερικούς χώρους, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης που είναι κατάλληλο για χρήση σε εξωτερικούς χώρους. Η χρήση προεκτάσεων κατάλληλων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- στ. Εάν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιβάλλον με υγρασία είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε πηγή ρεύματος με διάταξη ρελέ διαρροής (RCD). Η χρήση διάταξης RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Προσωπική ασφάλεια

- α. Παραμένετε σε επαγρύπνηση, προσέχετε τι κάνετε και εφαρμόζετε την κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων. Μια στιγμή απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- β. Να χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προσωπικής προστασίας. Φοράτε πάντα προστασία ματιών. Ο κίνδυνος τραυματισμών μειώνεται όταν χρησιμοποιείτε εξοπλισμό προστασίας, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντλιοσθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ιασιπίδες, ανάλογα με τις συνθήκες εργασίας.
- γ. Αποφεύγετε την ακούσια ενεργοποίηση. Προτού συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας/την μπαταρία και προτού σηκώσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο να βεβαιώνετε ότι ο διακόπτης λειτουργίας είναι κλειστός. Η μεταφορά ηλεκτρικών εργαλείων με το δάκτυλο στον διακόπτη λειτουργίας ή η σύνδεση της τροφοδοσίας σε ηλεκτρικά εργαλεία με ανοικτό διακόπτη λειτουργίας μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.
- δ. Αφαιρείτε το κλειδί ρύθμισης προτού ενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Εάν στο περιστρεφόμενο τμήμα του ηλεκτρικού εργαλείου παραμείνει κάποιο κλειδί, τότε μπορεί να προκληθεί τραυματισμός.
- ε. Μην τεντώνετε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκων καταστάσεων.
- στ. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία. Μη φοράτε ρούχα με χαλαρή εφαρμογή ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά,

- τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- ζ. **Αν παρέχονται διατάξεις για τη σύνδεση εξοπλισμού απομάκρυνσης και συλλογής της σκόνης, να βεβαιώνεστε ότι έχουν συνδεθεί και χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση συστήματος συλλογής σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους που σχετίζονται με αυτήν.
- η. **Μην αφήνετε την εξοικείωση που έχετε αποκτήσει από τη συχνή χρήση εργαλείων να σας επιτρέψει να εφησυχάσετε ώστε να αγνοείτε τις αρχές ασφαλούς χρήσης των εργαλείων.** Μια απρόσεκτη ενέργεια μπορεί να προκαλέσει βαρύ τραυματισμό μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου.
- 4. Χρήση και φροντίδα ηλεκτρικών εργαλείων**
- α. **Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη στο ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν.** Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο, εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
- β. **Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης δεν το ενεργοποιεί ή δεν το απενεργοποιεί.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν είναι δυνατά να ελεγχθούν μέσω του διακόπτη είναι επικίνδυνα και πρέπει να επισκευάζονται.
- γ. **Αποσυνδέστε το φως από την πηγή ρεύματος ή την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν πραγματοποιήσετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθηκεύσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να θεθεί το εργαλείο ακούσια σε λειτουργία.
- δ. **Όταν δε χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, φυλάσσετε το μακριά από παιδιά και μην αφήνετε να το χρησιμοποιούν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτό ή με τις παρούσες οδηγίες.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα χωρίς κατάλληλη εκπαίδευση.
- ε. **Συνηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε για κακή ευθυγράμμιση ή μάγκωμα των κινούμενων εξαρτημάτων, για θραύση εξαρτημάτων και για οποιαδήποτε άλλη κατάσταση που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.** Αν υπάρχει ζημιά, φροντίστε να επισκευαστεί το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση του. Πολλά ατυχήματα προκαλούνται από κακοσυντηρημένα ηλεκτρικά εργαλεία.
- στ. **Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία ακονισμένα και καθαρά.** Τα σωστά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία με ακονισμένες ακμές σημειώνουν λιγότερες εμπλοκές και ελέγχονται ευκολότερα.
- ζ. **Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα εργασίας του εργαλείου κ.λπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την προς εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες θα μπορούσε να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- η. **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες κρατήματος στεγνές, καθαρές και απαλλαγμένες από λάδι και γράσο.** Οι ολισθηρές λαβές και επιφάνειες κρατήματος δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του εργαλείου σε μη αναμενόμενες καταστάσεις.
- 5. Χρήση και συντήρηση του εργαλείου μπαταρίας**
- α. **Επαναφορτίζετε μόνο με το φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.** Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για ένα τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- β. **Χρησιμοποιείτε τα εργαλεία μόνο με τις ειδικές, προβλεπόμενες μπαταρίες.** Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- γ. **Όταν μια μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, διατηρείτε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να δημιουργήσουν σύνδεση από τον έναν πόλο στον άλλο.** Εάν βραχυκυκλώσουν οι πόλοι της μπαταρίας μπορεί να προκληθούν εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- δ. **Υπό ακραίες συνθήκες, είναι δυνατή η διαρροή υγρού από την μπαταρία, με το οποίο πρέπει να αποφεύγετε την επαφή. Σε περίπτωση κατά λάθος επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε και ιατρική βοήθεια.** Το υγρό που διαρρέει από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ή εγκαύματα.
- ε. **Μη χρησιμοποιήσετε πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο που έχει υποστεί ζημιά ή τροποποίηση.** Οι μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά ή τροποποίηση μπορεί να έχουν απρόβλεπτη συμπεριφορά, με αποτέλεσμα φωτιά, έκρηξη ή κίνδυνο τραυματισμού.
- στ. **Μην εκθέσετε ένα πακέτο μπαταρίας ή εργαλείο σε φωτιά ή υπερβολική θερμοκρασία.** Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία πάνω από 129 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.
- ζ. **Τηρείτε όλες τις οδηγίες φόρτισης και μη φορτίζετε το πακέτο μπαταρίας ή το εργαλείο εκτός των ορίων θερμοκρασίας που ορίζονται στις προδιαγραφές.** Η ακατάλληλη φόρτιση ή η φόρτιση σε θερμοκρασίες εκτός των προβλεπόμενων ορίων μπορεί να προξενήσει ζημιά στην μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο φωτιάς.

6. Σέρβις

α. Αναθέτετε το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου σε εξειδικευμένο τεχνικό επισκευών που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά εξαρτήματα. Έτσι, εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

β. Ποτέ μην κάνετε σέρβις σε πακέτα μπαταριών που έχουν υποστεί ζημιά. Το σέρβις των πακέτων μπαταριών πρέπει να γίνεται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένους παρόχους σέρβις.

Πρόσθετες προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για κατασβίδια και κρουστικά εργαλεία

- ◆ **Πιάνετε το μηχανήμα μόνο από τις μονωμένες επιφάνειές του όταν κατά την εργασία σας υπάρχει κίνδυνος ο σφικτήρας να "χτυπήσει" ηλεκτρικές γραμμές ή το ηλεκτρικό καλώδιο του ίδιου του μηχανήματος.** Σφικτήρες σε επαφή με μια υπό τάση ευρισκόμενη ηλεκτρική γραμμή μπορεί να θέτουν επίσης και τα μεταλλικά τμήματα του μηχανήματος υπό τάση κι έτσι μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία.
- ◆ **Να φοράτε ωτασπίδες για τα αυτιά με μπουλονοκλειδών ροπήs.** Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- ◆ **Χρησιμοποιείτε βοηθητικές λαβές που παρέχονται με το εργαλείο.** Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες.
- ◆ **Χρησιμοποιήστε σφικτήρες ή κάποιο άλλο πρακτικό μέσο για να ασφαλίστε και στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή επιφάνεια.** Το κράτημα με το χέρι ή με το σώμα σας το κάνει ασταθές και μπορεί να οδηγήσει στο χάσιμο ελέγχου.
- ◆ **Πριν από την οδηγηση συνδετήρων σε τοίχους, δάπεδα ή ορόφους, εντοπίστε τις θέσεις όπου βρίσκονται καλώδια και σωληνώσεις.**
- ◆ **Η ενδεχόμενη χρησιμοποίηση αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως.** Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών που δεν συνιστώνται στις οδηγίες αυτές εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού και/η περιουσίας.

Ασφάλεια άλλων προσώπων

- ◆ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (στα οποία περιλαμβάνονται και τα παιδιά) με μειωμένες φυσικές, αντιληπτικές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, παρά μόνο εφόσον επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

- ◆ Τα παιδιά θα πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

Αναπόφευκτοι κίνδυνοι

Κατά τη χρήση του εργαλείου ενδέχεται να προκύψουν επιπλέον κίνδυνοι, οι οποίοι δεν περιλαμβάνονται στις υπάρχουσες προειδοποιήσεις ασφαλείας. Αυτοί οι κίνδυνοι ενδέχεται να προκληθούν από ακατάλληλη χρήση, παρατεταμένη χρήση κ.λπ.

Παρά την εφαρμογή των σχετικών κανονισμών ασφαλείας και την ύπαρξη διατάξεων ασφαλείας, ορισμένοι υπολειπόμενοι κίνδυνοι δεν μπορούν να αποφευχθούν. Σ' αυτά περιλαμβάνονται:

- ◆ Τραυματισμοί λόγω επαφής με περιστρεφόμενα/κινούμενα μέρη.
- ◆ Τραυματισμοί κατά την αλλαγή εξαρτημάτων, λεπίδων ή αξεσουάρ.
- ◆ Τραυματισμοί λόγω παρατεταμένης χρήσης ενός εργαλείου. Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για μεγάλα χρονικά διαστήματα, φροντίζετε να κάνετε τακτικά διαλείμματα.
- ◆ Προβλήματα ακοής.
- ◆ Κίνδυνοι για την υγεία λόγω εισπνοής σκόνης η οποία παράγεται από τη χρήση του εργαλείου (παράδειγμα: εργασίες με ξύλο και ειδικότερα βελανιδιά, οξιά και MDF).

Κραδασμοί

Το επίπεδο εκπομπών κραδασμών που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία και τη δήλωση συμμόρφωσης έχει μετρηθεί σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής που ορίζει το πρότυπο EN 60745 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση ενός εργαλείου με ένα άλλο. Το επίπεδο εκπομπών κραδασμών που αναφέρεται μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Προειδοποίηση! Το επίπεδο εκπομπών κραδασμών κατά την πραγματική χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την αναφερόμενη τιμή ανάλογα με τον τρόπο χρήσης του εργαλείου. Το επίπεδο των κραδασμών ενδέχεται να υπερβεί την τιμή που αναφέρεται στα τεχνικά στοιχεία.

Κατά την αξιολόγηση της έκθεσης σε κραδασμούς, προκειμένου να καθοριστούν τα μέτρα προστασίας που απαιτεί η Οδηγία 2002/44/ΕΚ για την προστασία των προσώπων που χρησιμοποιούν συχνά ηλεκτρικά εργαλεία στην εργασία τους, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι πραγματικές συνθήκες και ο τρόπος χρήσης του εργαλείου, συμπεριλαμβάνοντας όλα τα τμήματα του κύκλου λειτουργίας εκτός του «καθαρού» χρόνου εργασίας, π.χ. τη διάρκεια που το εργαλείο μένει απενεργοποιημένο ή λειτουργεί στην αναμονή.

Ετικέτες στο εργαλείο

Το εργαλείο φέρει τα παρακάτω προειδοποιητικά σύμβολα μαζί με τον κοινό ημερομηνίας:



Προειδοποίηση! Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών.

Επιπρόσθετες οδηγίες ασφαλείας για μπαταρίες και φορτιστές

Μπαταρίες

- ◆ Μην επιχειρήσετε ποτέ να την ανοίξετε, για κανένα λόγο.
- ◆ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε νερό.
- ◆ Μην εκθέτετε την μπαταρία σε θερμότητα.
- ◆ Μην την αποθηκεύετε σε χώρους όπου η θερμοκρασία μπορεί να υπερβεί τους 40 °C.
- ◆ Να τη φορτίζετε μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μεταξύ 10 °C και 40 °C.
- ◆ Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται με το εργαλείο.
- ◆ Σε ό,τι αφορά την απόρριψη των μπαταριών, ακολουθήστε τις οδηγίες που παρατίθενται στην ενότητα "Διάθεση εργαλείων και περιβάλλοντος".
- ◆ Μην προκαλείτε ζημιές ή παραμορφώσεις στη μπαταρία, τρυπώντας ή χτυπώντας τη, καθώς οι ενέργειες αυτές εγκυμονούν κίνδυνο τραυματισμού ή πυρκαγιάς.
- ◆ Μη φορτίζετε φθαρμένες μπαταρίες.
- ◆ Σε περίπτωση έκθεσης σε ακραίες συνθήκες, η μπαταρία ενδέχεται να παρουσιάσει διαρροή. Όταν προσέχετε υγρά στις μπαταρίες, σκουπίστε με προσοχή το υγρό χρησιμοποιώντας ένα πανί. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα.
- ◆ Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

Προειδοποίηση! Το υγρό μπαταριών μπορεί να προκαλέσει σωματικές βλάβες ή καταστροφή περιουσίας. Σε περίπτωση δερματικής επαφής, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εάν υπάρχει ερυθρότητα, πόνος ή ερεθισμός αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

Φορτιστές

Ο φορτιστής σας έχει σχεδιαστεί για συγκεκριμένες τάσεις. Ελέγχετε πάντα αν η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών.

Προειδοποίηση! Ποτέ μην επιχειρήσετε να υποκαταστήσετε το φορτιστή με κοινή πρίζα ρεύματος.

- ◆ Χρησιμοποιήστε μόνο το φορτιστή της BLACK+DECKER για τη φόρτιση μπαταριών του τύπου που συνοδεύει το εργαλείο σας. Σε άλλες μπαταρίες ενδέχεται να σημειωθεί διάρρηξη, προκαλώντας τραυματισμό και ζημιά.
- ◆ Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

- ◆ Αν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένο Κέντρο Επισκευών BLACK+DECKER ώστε να αποφεύγετε τους κινδύνους.
- ◆ Αντικαταστήστε αμέσως τα ελαττωματικά καλώδια.
- ◆ Μην εκθέτετε το φορτιστή σε νερό.
- ◆ Μην ανοίγετε το φορτιστή.
- ◆ Μην επιχειρήσετε να διερευνήσετε το εσωτερικό του φορτιστή.
- ◆ Η συσκευή/εργαλείο/μπαταρία πρέπει να τοποθετηθεί σε μια καλά αερισμένη περιοχή όταν φορτώνει.



Ο φορτιστής προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.



Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση.

Ηλεκτρική ασφάλεια



Ο φορτιστής σας διαθέτει διπλή μόνωση. Επομένως δεν απαιτείται αγωγός γείωσης. Ελέγχετε πάντα ότι η τάση του δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πινακίδα στοιχείων. Μην επιχειρήσετε ποτέ να αντικαταστήσετε τον φορτιστή με κανονικό φως τροφοδοσίας.

- ◆ Αν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, τότε πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της BLACK+DECKER ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.
- ◆ **Προειδοποίηση!** Ποτέ μην επιχειρήσετε να υποκαταστήσετε το φορτιστή με κοινή πρίζα ρεύματος.

Χαρακτηριστικά

1. Διακόπτης-σκανδάλη on/off
2. Ολισθητήρας κίνησης προς τα εμπρός/πίσω
3. Υποδοχή μύτης
4. Κομπι ρύθμισης λαβής
5. Χειρολαβή
6. σύνδεσμος φόρτισης micro USB
7. Φως εργασίας LED
8. Ενδεικτική λυχνία κατάσταση φόρτισης
9. Μαγνητική θέση αποθήκευσης μύτης (η μύτη δεν συμπεριλαμβάνεται)

Συναρμολόγηση

Τοποθέτηση και αφαίρεση μιας μύτης καθαριδίου ή καρυδιού (εικ. Α)

Προειδοποίηση! Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι ασφαλισμένο, ώστε να αποτραπεί τυχόν ενεργοποίηση του διακόπτη πριν από την τοποθέτηση ή την αφαίρεση αξεσουάρ.

- ◆ Για την τοποθέτηση μιας μύτης κατασβιδιού (9) εισάγετέ την στην υποδοχή μύτης (3) μέχρι να εδραστεί.
- ◆ Για την αφαίρεση μιας μύτης κατασβιδιού, τραβήξτε την από την υποδοχή μύτης.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

Φόρτιση της μπαταρίας (εικ. Β)

Η μπαταρία πρέπει να φορτίζεται πριν από την πρώτη χρήση και όποτε αδυνατεί να παρέχει επαρκή ισχύ σε εργασίες η εκτέλεση των οποίων ήταν προηγούμενα εύκολη. Η μπαταρία μπορεί να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Η φόρτιση πρέπει να γίνεται μόνο με το φορτιστή που παρέχεται μαζί με το εργαλείο - CS3653LC.

- ◆ Για να φορτίσετε την μπαταρία, εισάγετε το βύσμα του φορτιστή (10) στην υποδοχή (6).
- ◆ Βάλτε τον φορτιστή στην πρίζα.
- ◆ Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης (εικ. Β) θα εμφανίζει την τρέχουσα στάθμη φόρτισης στο εργαλείο.
- ◆ Αφήστε το εργαλείο συνδεδεμένο με το φορτιστή για 3 ώρες.

Ο φορτιστής μπορεί να προκαλεί κάποιο βόμβο και να θερμαίνεται κατά τη φόρτιση. Κάτι τέτοιο είναι φυσιολογικό και δεν υποδηλώνει πρόβλημα.

Προειδοποίηση! Μην φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 10°C ή πάνω από 40°C. Συνιστώμενη θερμοκρασία φόρτισης: περίπου 24 °C.

Ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης (εικ. Β)

Το εργαλείο είναι εξοπλισμένο με ενδεικτική λυχνία κατάστασης φόρτισης. Αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να εμφανίσει το τρέχον επίπεδο φόρτισης στην μπαταρία κατά τη διάρκεια της χρήσης και κατά τη διάρκεια της φόρτισης.

Κατά τη φόρτιση

- ◆ Κατά τη φόρτιση η ένδειξη κατάστασης φόρτισης θα εμφανίζει αυτόματα την τρέχουσα στάθμη φόρτισης.

Κατά τη χρήση

Σημείωση: Σημείωση: Μην ελέγχετε την κατάσταση της φόρτισης ενώ το κατασβιδί χρησιμοποιείται ή είναι υπό φορτίο. Κάτι τέτοιο θα έχει ως αποτέλεσμα ανακριβή ένδειξη. Για να λάβετε ακριβή ένδειξη, ελέγξτε την κατάσταση φόρτισης με το εργαλείο χωρίς φορτίο.

- ◆ Θέστε τον εργαλείο στην μπροστινή θέση. Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης δεν λειτουργεί, όταν το εργαλείο είναι σε θέση ανάστροφης λειτουργίας ή σε κλειδωμένη θέση.

- ◆ Πιέστε το διακόπτη-σκανδάλη (1). Η φωτεινή λυχνία LED στην ένδειξη κατάστασης φόρτισης (8) θα ανάψει, ανάλογα με την υπολειπόμενη στάθμη φόρτισης.

Αριθμός λυχνιών LED	Επίπεδο φόρτισης
Τρία	Μπαταρία πλήρης
Δύο	Μπαταρία OK
Ένα	Χαμηλή στάθμη μπαταρίας
Μηδέν	Η μπαταρία είναι άδεια φορτίστε άμεσα

Ρύθμιση της λαβής (εικ. C & D)

Για άριστη ευελιξία, η λαβή μπορεί να τεθεί σε δύο διαφορετικές θέσεις.

- ◆ Πιέστε το κουμπί ρύθμισης λαβής (4).
- ◆ Συστρέψτε τη λαβή στην επιθυμητή θέση.
- ◆ Ελευθερώστε το κουμπί.

Επιλογή της κατεύθυνσης περιστροφής (εικ. E)

Για να σφίγγετε βίδες και τη διάτρηση σπών-οδηγών χρησιμοποιήστε την προς τα εμπρός (δεξιόστροφη) περιστροφή. Για χαλάρωμα βιδών και για αφαίρεση μύτης τρυπανιού που έχει κολλήσει χρησιμοποιήστε την ανάστροφη (αριστερόστροφη) περιστροφή.

- ◆ Για επιλογή της προς τα εμπρός περιστροφής, πιέστε τον ολισθητήρα κίνησης προς τα εμπρός/πίσω (2) προς τα αριστερά.
- ◆ Για επιλογή της ανάστροφης περιστροφής, πιέστε τον ολισθητήρα κίνησης προς τα εμπρός/πίσω προς τα δεξιά.
- ◆ Για να ασφαλίσετε το εργαλείο, θέστε τον ολισθητήρα κίνησης προς τα εμπρός/πίσω στην κεντρική θέση.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (εικ. F)

Για σφίξιμο, χρησιμοποιήστε την προς τα εμπρός (δεξιόστροφη) περιστροφή. Για χαλάρωμα χρησιμοποιήστε την ανάστροφη (αριστερόστροφη) περιστροφή.

- ◆ Για να χειριστείτε το εργαλείο, πιέστε και κρατήστε το διακόπτη σκανδάλης (1).
- ◆ Για να απενεργοποιήσετε το εργαλείο, απελευθερώστε το διακόπτη-σκανδάλη (1).

Φως εργασίας LED

Το φως εργασίας LED (7) ενεργοποιείται αυτόματα όταν πιέζεται η σκανδάλη. Το φως εργασίας LED θα ανάψει όταν πιεστεί μερικώς η σκανδάλη, πριν ξεκινήσει η λειτουργία της μονάδας.

Συντήρηση

Αυτό το εργαλείο της BLACK+DECKER έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή συντήρηση. Η αδιάλειπτη και ικανοποιητική λειτουργία εξαρτάται από τη σωστή φροντίδα του εργαλείου και τον τακτικό καθαρισμό του.

Ο φορτιστής σας δεν απαιτεί κάποια συντήρηση εκτός του τακτικού καθαρισμού.

- Να καθαρίζετε τακτικά τις εγχοπές εξαιρισμού του εργαλείου και του φορτιστή με μια μαλακή βούρτσα ή με ένα στεγνό πανί.
- Να καθαρίζετε τακτικά το περίβλημα του μοτέρ με υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλυτικά.
- Να ανοίγετε τακτικά το τσοκ και να το χτυπάτε ελαφρά για να αφαιρείται η σκόνη από το εσωτερικό του.

Μπαταρίες



Χωριστή συλλογή. Τα προϊόντα και οι μπαταρίες που επισημαίνονται με αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα κανονικά οικιακά απορρίμματα.

Τα προϊόντα και οι μπαταρίες περιέχουν υλικά που μπορούν να ανακτηθούν ή να ανακυκλωθούν ώστε να μειωθούν οι ανάγκες για πρώτες ύλες.

Παρακαλούμε να ανακυκλώνετε τα ηλεκτρικά προϊόντα και τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Περισσότερες πληροφορίες διατίθενται στον ιστότοπο www.2helpU.com

Τεχνικά χαρακτηριστικά

		CS3653LC (H1)
Τάση	V_{DC}	3.6
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	$Ελάχ.^{-1}$	190
Μέγ. ροπή	Nm	6
Τύπος μπαταρίας		Ιόντων λιθίου
Χωρητικότητα μπαταρίας	Ah	1.5
Βάρος	kg	0.37

Φορτιστής		906099**** H1
Τάση εισόδου	V_{AC}	100-240
Τάση εξόδου	V_{DC}	5
Ρεύμα	mA	600
Χρόνος φόρτισης κατά προσέγγιση	Ωρες	2.5 - 3

Στάθμη ηχητικής πίεσης σύμφωνα με το πρότυπο EN 60745:
 Ηχητική πίεση (L_{pA}) 60.0 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)
 Ηχητική Ισχύς (L_{WA}) 71.0 dB(A), αβεβαιότητα (K) 3 dB(A)

Οι συνολικές τιμές δόνησης (διανυσματικό άθροισμα τριών αξόνων) κατά EN 60745:

Βίδωμα χωρίς κρούση ($a_{h, IS}$) 0.9 m/s^2 ,
 αβεβαιότητα (K) 1.5 m/s^2

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ

ΟΔΗΓΙΑ ΠΕΡΙ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ



CS3653LC - καταβιδί

Η Black & Decker δηλώνει ότι τα προϊόντα αυτά που περιγράφονται στα "τεχνικά χαρακτηριστικά" συμμορφώνονται με τα ακόλουθα:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A1:2010,
 EN 60745-2-2:2010

Αυτά τα προϊόντα συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία 2014/30/EE και 2011/65/EE. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Black & Decker στην παρακάτω διεύθυνση ή να ανατρέξετε στο πίσω μέρος του χειριδίου.

Ο κάτωθι υπογεγραμμένος είναι υπεύθυνος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου και δηλώνει τα παρόντα εκ μέρους της Black & Decker.

R. Laverick
 Υπεύθυνος Σχεδιασμού
 Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 Ηνωμένο Βασίλειο
 12/09/2017

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και προσφέρει στους καταναλωτές εγγύηση 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς. Αυτή η εγγύηση είναι πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα νόμιμα δικαιώματά σας. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των χωρών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελεύθερων Συναλλαγών.

Για να υποβάλετε αξίωση βάσει της εγγύησης, η αξίωση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τους Όρους και προϋποθέσεις της Black&Decker και θα χρειαστεί να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών. Μπορείτε να αποκτήσετε τους Όρους και προϋποθέσεις της εγγύησης 2 ετών της Black&Decker και να μάθετε την τοποθεσία του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου επισκευών στο Internet στο www.2helpU.com, ή επικοινωνώντας με το τοπικό σας γραφείο Black & Decker στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στο παρόν χειρίδιο.

Παρακαλούμε επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας www.blackanddecker.gr για να καταχωρίσετε το νέο σας προϊόν Black & Decker και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές.

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadá, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhães, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333